

٢٠٢٣ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) التقرير السنوي



الإبداع



الإبداع

من خلال المبادرات الخلاقة لطاخم الإدارة، أصبح بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) من المصارف المحلية عالية التقدير على مستوى الشركات والأفراد. وبفضل الحرفية في استثمار الفرص المتاحة، والتي يدعمها نظام دقيق لتجنب المخاطر، صنعنا النمو وحافظنا عليه.





حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



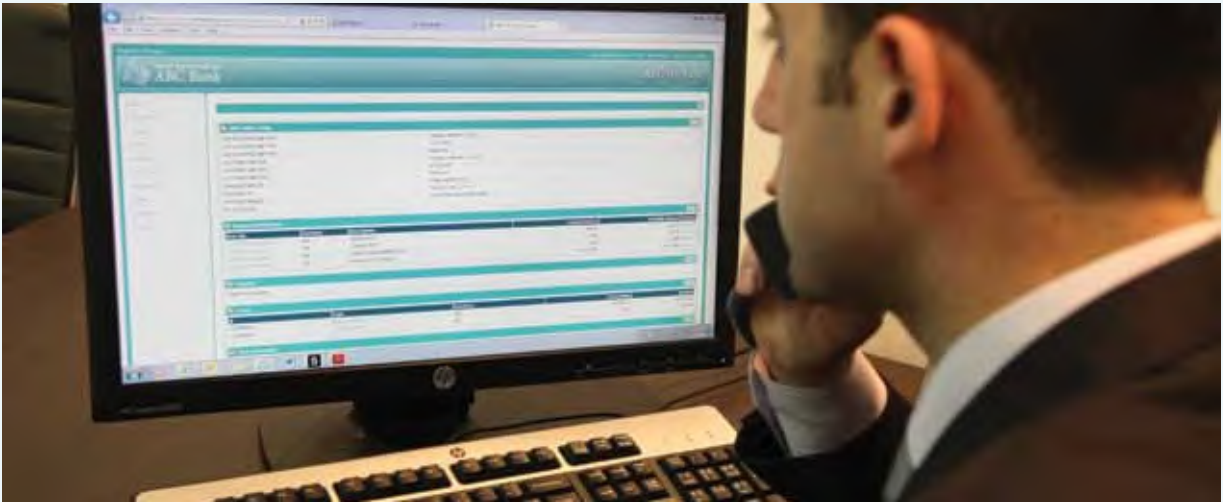
صاحب السمو الملكي
الأمير حسين بن عبد الله ولي العهد

المحتويات

٩	رؤيتنا، مهمتنا وقيمنا
١٢	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٤	نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة
١٨	أعضاء مجلس الإدارة
٢٠	أنشطة البنك الرئيسية
٢٠	أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها
٢٢	حجم الاستثمار الرأس مالي للبنك
٢٢	الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)
٢٤	الهيكل التنظيمي للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٢٦	نبذة تعريفية عن الإدارة العليا
٣٠	نبذة تعريفية عن شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣٢	أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة
٣٢	الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي
٣٢	الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً
٣٢	حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك
٣٢	القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية
٣٣	عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم
٣٣	برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣٤	المخاطر التي يتعرض لها
٣٦	الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية
٤١	الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية
٤٢	السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية
٤٤	تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية
٤٦	التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٣
٤٦	مقدار اتعاب التدقيق للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٤٧	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
٤٨	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا
٤٨	عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا
٤٩	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
٥٠	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا
٥١	التبرعات والمنح خلال سنة ٢٠١٢
٥١	عقود ومشاريع وارتباطات عقدها البنك
٥٢	مساهمة البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في حماية البيئة
٥٢	مساهمة البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في خدمة المجتمع المحلي
٥٣	الإقرارات
٥٤	القوائم المالية
١١٥	الحاكمية المؤسسية
١٣٢	دليل مجموعة المؤسسة العربية المصرفية

تأسس بنك المؤسسة العربية المصرفية في الأردن في سنة ١٩٩٠ كشركة مساهمة عامة أردنية وهو عضو في مجموعة المؤسسة العربية المصرفية أحد أكبر البنوك العربية الدولية التي يقع مركزها الرئيسي في مملكة البحرين ولها بنوك تابعة وفروع ومكاتب تمثيل منتشرة في جميع أنحاء العالم.

يقدم بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) كافة الأعمال المصرفية من خلال مركزه الرئيسي في عمان وفروعه المنتشرة داخل المملكة والبالغ عددها ٢٧ فرعاً و٥١ جهازاً للصرف الآلي ATM. يعمل البنك على تقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية والتجارية والخزينة والتمويل والإقراض وخدمات البنوك المراسلة والعمليات المصرفية الدولية. كما يقدم خدمات استثمارية وأعمال الوساطة في الأوراق المالية (محلياً وإقليمياً ودولياً) نيابة عن عملائه بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية من خلال الشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ABC Investments (ABCI). ويحرص البنك على مواكبة التطور التكنولوجي وتوفير أحدث الخدمات الالكترونية لعملائه.



مجموعتنا



مصر



الثبات

ظل بنك المؤسسة العربية المصرفية - مصر ثابتاً بحزم في مواجهة التقلبات، وبفضل القيادة الذكية نتخطى التحديات لنصل إلى الازدهار والنمو المريح.



الجزائر



الاجتهاد

تطبيق استراتيجيتنا التي يجتهد البنك في السير في هداها، جعل بنك المؤسسة العربية المصرفية - الجزائر قائماً بكل ثقة. ليحصد الآن التقدير الذي يميزه بفضل تنمية شبكتنا ورفع جودة العروض التي نقدمها.



المجموعة



القيادة

التوجيه الثابت يأخذنا أقرب إلى تحقيق أهدافنا. الاتجاه الاستراتيجي واضح المعالم والدعوم بالقيادة الراسخة، يؤدي إلى تحقيق علاقات أقوى مع عملاءنا، كما يؤدي إلى النجاح على الصعيد المالي.



الإسلامي



التمكين

بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي يهدف إلى تقديم أكبر عدد من الخدمات والمنتجات المترتبة بالشريعة الإسلامية تحت سقف واحد. ساعياً إلى تلبية المتطلبات الاستثمارية المتنوعة وتحقيق استراتيجية المجموعة لنمو مستدام.

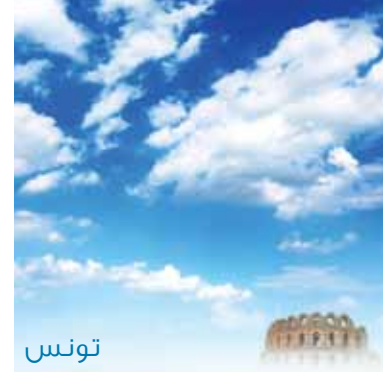


العالمي



الاعتمادية

الإخلاص، والالتزام، والاعتمادية، هي الصفات الثلاث التي لاغنى عن أي منها لأي مصرف. وفي نظر عملائنا، يمتلك بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي كل هذه الصفات، وهذا هو السبب الذي يجعلنا الشريك المفضل لديهم.



تونس



التعاون

يقوم بنك المؤسسة العربية المصرفية تونس ببناء علاقات قوية. ويؤدي أسلوب العمل الجماعي المثمر الذي ينتهجه فريق العمل بالبنك، والتعاون الوثيق مع عملائنا إلى توفير المرونة للبنك.

رؤيتنا

أن نعرف بالبنك المبدع والمبادر في المملكة الأردنية الهاشمية بإمكانيات وخبرات مجموعة مالية رائدة في المنطقة امتداداً لرؤية المجموعة من حيث أن نصبح مصرفاً عالمياً رائداً في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، يحقق لمستثمريه أعلى العوائد ويقدم لعملائه منتجات متميزة، وقادر على جذب وتطوير المواهب البشرية والاحتفاظ بها.



مهمتنا

- تقديم خدمات ومنتجات مبتكرة وذات جودة عالية لعملائنا من خلال قنوات ميسرة ومتاحة.
- تعظيم منفعة عملائنا وجعل تعاملهم معنا تجربة طيبة.
- التفاعل مع المجتمع المحلي والوطني.
- إيجاد بيئة صحية وجاذبة لكافة موظفينا.
- العمل على تنمية قيمة استثمارات مساهميننا وحماية أصول وممتلكات البنك.



قيمنا

- التقدير التام للعميل.
- تيسير الإجراءات.
- العمل بروح الفريق الواحد والإنتاجية العالية.
- المصداقية والنزاهة.
- الشفافية والتبادل التام للمعلومات.
- الالتزام بالمعايير المصرفية المحلية والدولية.



كلمة رئيس مجلس الإدارة

يسعدني بالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس إدارة البنك وبالأصالة عن نفسي أن أضع بين يدي حضراتكم التقرير السنوي الثالث والعشرين لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وبياناته المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

واصل بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) مسيرته الناجحة على الرغم من استمرار آثار وظروف الأزمة العالمية وأحداث الربيع العربي وما رافقتها من تعميق للتحديات التي تواجه اقتصاديات العالم ومنطقتنا العربية على وجه الخصوص، مرتكزا على الجهود المبذولة والواضحة من قبل الإدارة التنفيذية بكافة أركانها والمعتمدة على تنفيذ خطط وتوجيهات مجلس الإدارة ومستفيدا من المزايا الاستراتيجية الإيجابية للأردن من حيث البيئة الآمنة والمحفزة للاستثمار والمستقبلية له وذلك ضمن قطاع مصرفي يعمل بتناغم مؤسسي رصين وتحت مظلة رقابة البنك المركزي الأردني الحصيفة من خلال تطبيق فعال لأسس الحاكمية المؤسسية والمبادئ والتطبيقات العالية والممارسات المثلى في الرقابة بوجود الموارد البشرية المؤهلة أكاديميا والمدرية فنيا تعكس التفوق النوعي للأردن على صعيد تلك الموارد.

وبالحديث عن أداء البنك في الأزمة المالية العالمية فلقد صاحبها تحدياً آخر يتمثل في آثار وتداعيات أحداث الربيع العربي على المنطقة العربية بشكل خاص وعلى الرغم من انخفاض معدلات النمو التي شهدتها الأردن في كافة قطاعاته الاقتصادية وتأثر الاقتصاد المحلي بالعجز في الموازنة العامة للدولة إلا أن البنك استطاع تحقيق نتائج بارزة خلال العام ٢٠١٢ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد الضريبة ١١ مليون دينار مقارنة مع ١١,٣ مليون دينار للعام السابق حيث تضمنت أرباح العام السابق أرباحاً استثنائية نتيجة بيع أسهم شركة فيزا الأردن لخدمات الدفع والتي بلغت ٢,٣ مليون دينار بعد الضريبة، مما يعني أن نسبة النمو قد بلغت - بعد استثناء أرباح بيع أسهم شركة فيزا الأردن لخدمات الدفع - ٢٢٪، وقد تحققت هذه النتائج كثرة لجهود الإدارة التنفيذية والعاملين في البنك لتحقيق خطة البنك الاستراتيجية في مواصلة النمو لا سيما في قطاع الأفراد حيث ارتفع إجمالي الدخل لسنة ٢٠١٢ إلى نحو ٣٩,١ مليون دينار مقابل ٣٦,٦ مليون دينار للعام ٢٠١١، أي بمعدل نمو بلغت نسبته ٦,٥٪ وذلك نتيجة ارتفاع الدخل من الفوائد والعمولات البنكية إلى نحو ٣٣,٦ مليون دينار مقابل ٢٨,٧ مليون دينار للعام ٢٠١١ وبمعدل نمو بلغت نسبته ١٧٪.

كذلك شهدت ميزانية البنك نمواً متزناً وقوياً في بنودها فقد بلغت الموجودات ٨٢٧ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ٩,١٪ عن الموجودات في عام ٢٠١١ لترتفع حقوق المساهمين إلى ١٣١ مليون دينار مقابل ١١٨ مليون دينار في عام ٢٠١١ بزيادة نسبتها ١٠,٦٪. وقد واصل البنك تدعيم قاعدته الرأسمالية حيث ارتفع رأسمال البنك بمبلغ ١٠,٤ مليون دينار ليصل إلى ١٠٠ مليون دينار، الأمر الذي ساهم بشكل كبير في تعزيز المركز المالي للبنك مما يوفر كلاً من المرونة والقدرة على التكيف مع المتطلبات المستقبلية والقدرة على الاستثمار في فرص نمو مختارة ومستوفية لمتطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

كما استطاع البنك زيادة محفظة التسهيلات الائتمانية بشكل ملحوظ خلال العام ونسبة ١٧,٥٪ لتصل إلى ٤٦٣ مليون دينار مقارنة مع ٣٩٤ مليون دينار للعام السابق فضلاً عن التطور والتحسين النوعي الذي رافق هذه الزيادة مما يؤكد نجاح البنك في المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية ويعزز قدرة البنك على إدارة أصوله والاستغلال الأمثل للفرص المتاحة في توظيف الأموال مع المحافظة على التوازن ما بين

السيولة والربحية ودرجة المخاطرة، أما على صعيد ودائع العملاء فقد شهدت ارتفاعاً بنسبة ٥,٥٪ خلال العام حيث وصلت إلى ٤٨٣ مليون دينار، لتشكل الحسابات الجارية والتوفير ما نسبته ٢٣,٥٪ من مجموع ودائع العملاء مما يعكس ثقة العملاء في البنك، وقد ساعد هذا النمو على المحافظة على نسبة سيولة جيدة لدى البنك.

وقد استطاعت إدارة الخزينة خلال عام ٢٠١٢ تطوير كافة أنشطتها الاستثمارية في الأسواق المالية وخدمة العملاء والشركات والنمو بشكل ملحوظ بالتوازي مع نمو البنك بشكل عام، حيث تمكنت من تحقيق الأهداف المرسومة لها خلال العام ٢٠١٢ بإدارة موجودات ومطلوبات البنك بشكل كفؤ وبالمحافظة على التوازن فيما بين المخاطر والربحية كمخاطر السيولة وأسعار الفوائد لترفع مساهمتها في الأرباح المتحققة للبنك وتحقيق نسبة النمو المرسومة لها من بداية العام ٢٠١٢.

وبالرغم من الظروف والتحديات الاقتصادية المنوه عنها آنفاً، فقد استطاع البنك ومن خلال مجموعة تسهيلات الشركات بتوسيع قاعدة العملاء عن طريق استقطاب عملاء جدد نتج عن ذلك زيادة رصيد محفظة التسهيلات الائتمانية لقطاع الشركات في عام ٢٠١٢ ليصل صافي رصيد المحفظة إلى ٢١٠ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ١٦,٨٪ عن عام ٢٠١١ وذلك في بيئة شديدة التنافسية والتحديات مع المحافظة على مستويات مقبولة من المخاطر والسيولة والربحية، واستطاع البنك المساهمة في تمويل قطاعات الطاقة والتجارة والمواد الغذائية باتباع استراتيجية ترمي إلى تعزيز وتنويع علاقاته مع الشركات الكبرى في المملكة وتقديم منتجات وخدمات متنوعة في مجالات فتح وتمويل الاعتمادات وإصدار الكفالات وإدارة النقد وعمليات الصيرفة والخدمات المصرفية الأخرى بهدف تعظيم الإيرادات.

كما استطاعت شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية المحافظة على مكانتها كأحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي محتلة المركز الثامن على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة في سوق عمان المالي والبالغة ٦٥ شركة والمحافظة على حصتها السوقية التي وصلت نسبته ٣,٢٪ جنوباً إلى جنب سياستها الحصيفة في التحول لتجنب مضاعفات الأزمة المالية الحالية وواقع التحديات السائدة بمختلف أشكالها.

وبناءً على النتائج المالية للعام ٢٠١٢ فإن مجلس الإدارة يوصي لهيئتك الموقرة بالموافقة على توزيع مبلغ تسعة ملايين دينار أردني على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك وبمبلغ ٩٠ فلس للسهم الواحد أي بنسبة ٩٪ من القيمة الاسمية للسهم الواحد والبالغة دينار أردني واحد.

في الختام اسمحوا لي أن أشكر باسم هيئتك الموقرة عملاء بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) والذين نعتز بثقتهم وكذلك جميع العاملين في البنك على الجهد الذي بذلوه ملتزمين بتوجيهات وقرارات البنك المركزي الأردني العملية والمدرسة لدعم مسيرة الاقتصاد الوطني في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله ورحمته.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



حسن علي جمعة
رئيس مجلس الإدارة

استطاع البنك تحقيق نتائج بارزة خلال العام ٢٠١٢ حيث بلغت أرباحه الصافية
بعد الضريبة ١١ مليون دينار



نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الدكتور يوسف عبدالله محمد العوضي
نائب رئيس مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ٢٠١٠/٤/٢٥ - عضو غير تنفيذي
تاريخ الميلاد: ١٩٤٨/٥/١



المنجزات العلمية:

- دكتوراه في الاقتصاد / ١٩٧٥ / جامعة كولورادو / الولايات المتحدة الأمريكية.
- ماجستير في الاقتصاد / ١٩٧٢ / جامعة كولورادو / الولايات المتحدة الأمريكية.
- دبلوم عالي في التخطيط المالي / ١٩٧١ / المعهد العربي للتخطيط / الكويت.
- بكالوريوس في الاقتصاد / ١٩٧٠ / الجامعة الأمريكية في بيروت / لبنان.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - لتاريخه الرئيس التنفيذي / مكتب واي ايه ايه للاستشارات - الكويت.
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦ رئيس المدراء العامين والرئيس التنفيذي / بنك الخليج - الكويت.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ مستشار رئيس مجلس الإدارة / الهيئة العامة للاستثمار - الكويت.
- ١٩٩٣ - ٢٠٠٣ الرئيس التنفيذي / مكتب الاستثمار الكويتي - لندن / المملكة المتحدة.
- ١٩٩٠ - ١٩٩٣ العضو المنتدب والرئيس التنفيذي / شركة البركة للاستثمار - لندن / المملكة المتحدة.
- ١٩٧٦ - ١٩٩٠ رئيس المدراء العامين والرئيس التنفيذي / بنك الخليج - الكويت.
- يونيو ١٩٧٦ محاضر في الاقتصاد / المعهد العربي للتخطيط - الكويت.

العضويات:

- عضو مجلس إدارة - المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- عضو مجلس إدارة - فديتي الصناديق الاستثمارية - لوكسمبورج.
- سابقاً عضو المجلس الاستشاري العالمي - جولدمان ساكس - لندن.
- سابقاً عضو المجلس الأعلى للتخطيط - الكويت.
- سابقاً رئيس مجلس إدارة شركة سانت مارتنز العقارية - لندن.
- منح الألقاب التالية:
- ٢٠٠٥ لقب الفارس الفخري للإمبراطورية البريطانية من المرتبة الرفيعة KBE.
- ٢٠٠٢ لقب الرجل الحر الفخري لشركة المتعاملين العالميين Worshipful Company of World Traders - لندن.
- ٢٠٠٢ لقب الرجل الحر Freeman لمدينة لندن.

السيد حسن علي جمعه محمد جمعه
رئيس مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ٢٠٠٨/٤/٦ - عضو غير تنفيذي
تاريخ الميلاد: ١٩٤٨



المنجزات العلمية:

- زميل في المعهد القانوني لمحاسبي الإدارة بالمملكة المتحدة / ١٩٧١.

الخبرات العملية:

- نيسان ٢٠٠٨ الرئيس التنفيذي / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٧ عضواً في مجلس إدارة بنك البحرين الوطني / وعين في منصب العضو المنتدب والرئيس التنفيذي.
- ١٩٨٤ المدير العام والرئيس التنفيذي / بنك البحرين الوطني.
- ١٩٧٨ نائب رئيس ثاني / عمليات الوحدة المصرفية الخارجية / بنك تشيس منهاتن في البحرين.
- ١٩٧٥ رئيس دائرة العمليات / بنك تشيس منهاتن.

العضويات:

- عضو مجلس إدارة - المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- رئيس مجلس إدارة - بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي ال سي (المملكة المتحدة).
- سابقاً - رئيس مجلس إدارة - بنك المؤسسة العربية المصرفية (مصر).
- سابقاً - رئيس مجلس إدارة - شركة الخدمات المالية العربية.
- سابقاً - عضو مجلس الإدارة - بنك البحرين الوطني.
- سابقاً - رئيس مجلس إدارة - شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية (بتلكو).
- سابقاً - رئيس مجلس الإدارة - أمنية للاتصالات - الأردن.

الجوائز التقديرية :

- من أوائل من تم تكريمهم من قبل حكومة البحرين، تقديراً لجهودهم المتميزة ومساهمته الفعالة في مجال تنمية الموارد البشرية الوطنية.
- حصل على جائزة التميز من المؤتمر العالمي لتنمية الموارد البشرية شباط ٢٠٠٦.
- "الشخصية المصرفية العربية لعام ٢٠٠١" من قبل اتحاد المصارف العربية.
- اختير كأحد الرواد والمبدعين بمدينة المحرق - مملكة البحرين بتكريم من صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة / رئيس الوزراء الموقر.

معالي السيد "محمد عقل" عيد محمد
البلتاجي
عضو مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ٢٠٠٦/٤/٢ - عضو مستقل
تاريخ الميلاد: ١٩٤١



المنجزات العلمية:

- الدبلوم العالي للتعليم / ١٩٦٢ / جامعة إيرلهام.
- شهادة لندن للدراسة العامة ١٩٥٩.

الخبرات العملية:

- مستشار لجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين.
- عضو مجلس الأعيان الأردني / رئيس هيئة السياحة والتراث.
- رئيس مجلس المفوضين / سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة.
- وزير السياحة والآثار.
- رئيس هيئة تشييط السياحة.
- النائب الأعلى لرئيس الملكية الأردنية.
- رئيس الأجنحة العربية.
- التلفزيون الأردني.
- التدريب الصناعي / ارامكو.
- يحمل العديد من الأوسمة الأردنية والأجنبية الرفيعة.

العضويات:

- عضومجالس العديد من المؤسسات والهيئات والجمعيات الوطنية والدولية.

معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايدة
عضو مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ١٩٩٩/٩/٢٦ - عضو مستقل
تاريخ الميلاد: ١٩٣٥



المنجزات العلمية:

- ماجستير هندسة / ١٩٦٥ / الولايات المتحدة الأمريكية.
- بكالوريوس هندسة مدنية / ١٩٦٠ / القاهرة.

الخبرات العملية:

- ١٩٨٨ - ١٩٨٩ وزير الأشغال العامة والإسكان.
- ١٩٨٤ - ١٩٨٨ مدير عام المؤسسة العامة للإسكان.
- ١٩٧٨ - ١٩٧٩ عضو المجلس الوطني الاستشاري.
- ١٩٦٨ - ١٩٨٤ مقاولات عامة.
- ١٩٦٠ - ١٩٦٨ مهندس / أمانة عمان الكبرى.
- رئيس جمعية التراث - محافظة مادبا.
- ساهم في تأسيس العديد من البنوك والشركات المساهمة العامة والخصوصية والمحدودة المسؤولية.

العضويات:

- رئيس مجلس إدارة - شركة الأنابيب الأردنية.
- عضو مجلس إدارة - شركة تعمير.
- عضو مجلس أمناء الجامعة الألمانية الأردنية.
- رئيس وعضو هيئة مديرين للعديد من الشركات الخاصة.

نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

السيد صائل فايز عزت الوعري

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠٠٨/١٠/١ - عضو غير

تففيذي

تاريخ الميلاد: ١٩٥٨/٢/١٨



المنجزات العلمية:

- بكالوريوس في علوم الكمبيوتر (بدرجة الشرف) / ١٩٨١ / جامعة ريدنغ / المملكة المتحدة.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ رئيس مجموعة العمليات والإدارة التنفيذية للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- نائب رئيس / رئيس مجموعة الدعم للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٧ رئيس الإدارة العامة لشؤون تكنولوجيا المعلومات للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٨٦ المدير العام / شركة المؤسسة العربية المصرفية لخدمات المعلوماتية المحدودة - لندن.
- ١٩٨١ التحق بالعمل في المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- يتمتع بخبرة تتجاوز ٣٠ عاماً في مجال العمل المصرفي.

العضويات:

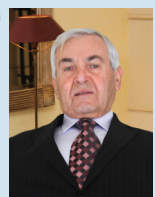
- عضو مجلس إدارة - شركة الخدمات المالية العربية (ش.م.ب.م) البحرين منذ عام ٢٠٠٠.
- عضو مجلس إدارة - بنك المؤسسة العربية المصرفية (مصر).

الدكتور مروان ممدوح محمد السايح

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠٠٦/٤/٢ - عضو مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٣٥/٨/١



المنجزات العلمية:

- دكتوراة في الهندسة الكهربائية / ١٩٧١ / جامعة تشارلز / براغ
- جامعة الهندسة الكهربائية / ليون.
- ماجستير الهندسة الكهربائية / ١٩٦٢.

الخبرات العملية:

- ١٩٩٣ - لتاريخه المدير التنفيذي / السايح لاستشارات تطوير المشاريع.
- ١٩٦٤ - ١٩٩٣ مدير إقليمي / مجموعة ALCATEL- ALSTOM - منطقة الخليج العربي وبيروت والكويت.
- نائب رئيس مجلس الإدارة / مجموعة العصر للاستثمار.
- رئيس مجلس الإدارة / الشركة القابضة للتكنولوجيا المتسارعة Accelerator Technology Holdings.
- رئيس الهيئة الإدارية / مؤسسة التعاون Welfare Association.
- رئيس المستشارين / وزارة التجارة الفرنسية الخارجية لمنطقة الخليج العربي.
- نائب رئيس نادي رجال الأعمال الفرنسي البحريني.

العضويات:

- عضو مجلس الأمناء وعضو لجنة الإدارة - شبكة المنظمات الأهلية الفلسطينية / مؤسسة التعاون.
- تقديراً لجهوده في تطوير الأعمال التجارية بين الحكومة الفرنسية ومنطقة الخليج العربي، فقد منحه الرئيس الفرنسي الأوسمة التالية:
 - ١٩٩٩ وسام "ضابط في جوقة الشرف"
 - ١٩٨٦ وسام "فارس في جوقة الشرف"

السيدة سيمونا أوغست يعقوب سابيللا
عضو مجلس الإدارة / المدير العام
تاريخ العضوية: ٢٠١٠/٤/٢٥ - عضو
تنفيذي
تاريخ الميلاد: ١٩٥٥/٧/١٧



المنجزات العلمية:

- بكالوريوس لغة انجليزية / ١٩٧٧ / الجامعة الأردنية.

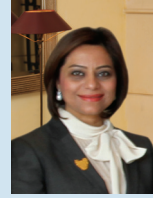
الخبرات العملية:

- ٢٠١٠ / ٤ - لتاريخه العضو المنتدب - المدير العام / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨/٩ - ٢٠١٠/٤ المدير العام/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨ / ٨ - ٢٠٠٨ / ١ نائب المدير العام / بنك القاهرة عمان.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٧ مساعد المدير العام / إدارة المخاطر ورقابة الامتثال / بنك القاهرة عمان.
- ٢٠٠١ - ٢٠٠٢ مساعد المدير العام / التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠١ مساعد المدير العام / إدارة خدمات الأفراد / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٨٦ - ١٩٩٥ مدير دائرة تسهيلات الشركات / بنك الأردن.
- ١٩٨٢/٧ - ١٩٨٦ مدير دائرة تسهيلات الشركات/ بنك تشيز منهاتن الأردن.
- ١ / ١٩٨٢ - ٦ / ١٩٨٢ محلل ائتماني / دائرة تسهيلات الشركات / بنك تشيز منهاتن لندن.
- ١ / ١٩٨١ - ١٢ / ١٩٨١ دورة تدريبية متقدمة في التسهيلات المصرفية / بنك تشيز منهاتن لندن.
- ١٩٧٧ - ١٩٨٠ رئيس قسم / الخدمات المصرفية / بنك تشيز منهاتن الأردن.

العضويات:

- رئيس هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- عضو مجلس إدارة ملتقى النساء العالمي الأردن.
- عضو جمعية مربي الخيول.
- عضو المنظمة الأوروبية للخيول العربية الأصيلة / سويسرا.

السيدة منى أحمد حسن الديري
عضو مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ٢٠١٠/٤/٢٥ - عضو غير
تنفيذي
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٤/٣



المنجزات العلمية:

- بكالوريوس في إدارة الأعمال / ١٩٨٥ / جامعة البحرين - البحرين.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه نائب رئيس أول ومسؤولة العلاقات المصرفية عن الأسواق المالية / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٦ - ٢٠٠٨ مسؤولة العلاقات في قسم الحكومات والمؤسسات المالية / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٣ - ١٩٩٦ مسؤولة عن الأعمال المصرفية مع الشركات والمؤسسات المالية / الشركة العربية للاستثمار - البحرين.
- ١٩٨٥ - ١٩٩٣ محللة ائتمانية / بنك الكويت وآسيا - البحرين.

أعضاء مجلس الإدارة

لجنة المخاطر الائتمانية المنبثقة عن مجلس الإدارة

الرئيس

السيد حسن علي جمعه

الأعضاء

الدكتور يوسف عبدالله العوضي

السيد صائل فايز الوعري

السيدة منى أحمد الديري

لجنة الترشيحات والمكافآت

الرئيس

الدكتور يوسف عبدالله العوضي

الأعضاء

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة

معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي

السيد صائل فايز الوعري

لجنة الحاكمية المؤسسية

الرئيس

السيد حسن علي جمعه

الأعضاء

معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي

الدكتور مروان ممدوح السايح

المدير العام

السيدة سيمونا أوغست سايبلا

مدققو الحسابات

السادة إرنست ويونغ

محاسبون قانونيون

رئيس مجلس الإدارة

السيد حسن علي جمعه

نائب رئيس مجلس الإدارة

الدكتور يوسف عبدالله العوضي

الأعضاء

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة

معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي

الدكتور مروان ممدوح السايح

السيدة منى أحمد الديري

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين

ويمثلها: السيد صائل فايز الوعري

VARNER HOLDINGS LIMITED

ويمثلها: السيدة سيمونا أوغست سايبلا

اللجنة التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة

الرئيس

السيد حسن علي جمعه

الأعضاء

الدكتور يوسف عبدالله العوضي

معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي

لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة

الرئيس

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة

الأعضاء

الدكتور يوسف عبدالله العوضي

السيد صائل فايز الوعري

السيدة منى أحمد الديري



أنشطة البنك الرئيسية

يقدم بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) لعملائه مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية والتجارية والاستثمارية والتمويل والإقراض وخدمات المراسلين والعمليات المصرفية الدولية. كما يقدم خدمات استثمارية وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائه بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية من خلال الشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

الفرع	العنوان	عدد الموظفين
الإدارة العامة والفرع الرئيسي	عمان: الشميساني، شارع الملكة نور، بناية بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، ص.ب. ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن تلفون ٥٦٣٣٥٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٦٢٩١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch1@arabbanking.com.jo / info@arabbanking.com.jo	٣٢٧
فرع وادي صقره	عمان: شارع عرار، ص.ب. ١٨٣٠٧٢ عمان ١١١١٨ الأردن تلفون ٤٦١٥٠٧٨ - ٤٦١٣٢٨٣ - ٤٦١٣٢٨١ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٦١٣٢٨٢ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch2@arabbanking.com.jo	٥
فرع بيادر وادي السير	عمان: الشارع الرئيسي، ص.ب. ١٤٠٥٩٠ عمان ١١٨١٤ الأردن تلفون ٥٨٦١٣٩٢ - ٥٨٦١٣٩١ - ٥٨٢٣٨٥١ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨٢٦٧٩٥ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch4@arabbanking.com.jo	١١
فرع الوحدات	عمان: شارع المثني بن الحارثة، ص.ب. ٦٢١٣٤٢ عمان ١١١٦٢ الأردن تلفون ٤٧٥٦٣٤٠ - ٤٧٧٨٥٥٧ - ٤٧٨٩٣٩٧ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٧٥٦٣٤١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch7@arabbanking.com.jo	٧
فرع إربد	إربد: شارع الثلاثين (عمر المختار)، بجانب أسواق زمزم العالمية، ص.ب. ٣٢٦٩٩ إربد ٢١١١٠ الأردن تلفون ٧٢٤٦٩٢٥ - ٧٢٤٧٨١٦ - ٧٢٤٧٨١٥ (٢) (٩٦٢) فاكس ٧٢٤٨٩٤٠ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch8@arabbanking.com.jo	٧
فرع الصويفية	عمان: شارع علي نصوح الطاهر، مجمع الحاج عيسى الحجرات، بناية رقم (٦)، ص.ب. ٨٥١٧٣٧ عمان ١١١٨٥ الأردن تلفون ٥٨٥٨١٠٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨٥٨١٠٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch9@arabbanking.com.jo	٧
فرع تلاع العلي / الجاردنز	عمان: شارع وصفي التل، مجمع بهجت جارتز، ص.ب. ٧٦٦ عمان ١١٩٥٣ الأردن تلفون ٥٦٨٨٣٢٨ - ٥٦٨٨٧٤٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٩٦٣٤٢ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch11@arabbanking.com.jo	٩
فرع الزرقاء	الزرقاء: شارع الملك حسين، ص.ب. ٣٨٠٥ الزرقاء ١٣١١١ الأردن تلفون ٣٩٨٧٨١٢ - ٣٩٨٧٨٣٢ - ٣٩٨٧٧٩٠ (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٩٨٧٧٨٥ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch12@arabbanking.com.jo	٦
فرع جبل عمان	عمان: شارع ابن خلدون، مجمع الرجاء الطبي - عمارة رقم (٢)، ص.ب. ٢٨٠٢ عمان ١١١٨١ الأردن تلفون ٤٦١٠٨٩٤ - ٤٦١٠٨٩٥ - ٤٦١٠٨٩٣ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٦١٠٩١٨ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch14@arabbanking.com.jo	٦
فرع الشميساني	عمان: الشميساني، بناية مطابقة سنتر، ص.ب. ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن تلفون ٥٦٧٩٤١٨ - ٥٦٩٦٠٨٤ - ٥٦٨٩٥١١ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٥٧١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch15@arabbanking.com.jo	٩
فرع العقبة	العقبة: شارع الحمامات التونسية، ص.ب. ٥١٤ العقبة - الأردن تلفون ٢٠٢٢٧٩٢ - ٢٠٢٢٧٩٤ - ٢٠٢٢٧٩٣ (٢) (٩٦٢) فاكس ٢٠٢٢٧٩٦ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch17@arabbanking.com.jo	٨
فرع خلدا	عمان: شارع عامر بن مالك، بالقرب من المدارس الإنجليزية، ص.ب. ٣٨١١ عمان ١١٩٥٣ الأردن تلفون ٥٥٤٢١٥٦ - ٥٥٤٢١٥٤ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٥٤٢١٥٣ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch03@arabbanking.com.jo	٥
فرع سيتي مول	عمان: شارع الملك عبد الله الثاني، مبنى سيتي مول، ص.ب. ٣٧٠٠ عمان ١١٨٢١ الأردن تلفون ٥٨٢٣١٨ - ٥٨٥٣٧٢٥ - ٥٨٥٣١٩٤ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨١٧٤٣٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch05@arabbanking.com.jo	٦
فرع الرونق	عمان: شارع عيسى الناعوري، ص.ب. ١٤٣٨٤٠ عمان ١١٨١٤ الأردن تلفون ٥٨٢٠٤٦٢ - ٥٨٢٠٩٧٦ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨١٥٩٤٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch6@arabbanking.com.jo	٧

الفرع	العنوان	عدد الموظفين
فرع سقف السيل	عمان: شارع قريش، وسط البلد، ص.ب ٥١٥ عمان ١١١١٨ الأردن تلفون ٤٦٥٥٩٢٥ - ٤٦٥٥٩٧٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٦٥٤٨٤٣ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch20@arabbanking.com.jo	٦
فرع شارع الملكة رانيا العبدالله	عمان: شارع الملكة رانيا العبدالله، مجمع خليفة، ص.ب ١٣٠٧٦ عمان ١١٩٤٢ الأردن تلفون ٥٣٤١٦٣٩ - ٥٣٩٩٣٢٣ - ٥٣٤٧٨٢٣ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٣٤٧٥٦٤ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch21@arabbanking.com.jo	٦
فرع أبونصير	عمان: الشارع العام لمنطقة أبونصير، مجمع الدويكات التجاري، ص.ب ٥٤٠٣٦٦ عمان ١١٩٣٧ الأردن تلفون ٥١٠٥٠٨٧ - ٥١٠٥٠٦٢ - (٦) (٩٦٢) فاكس ٥١٠٥١٣٢ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch22@arabbanking.com.jo	٥
فرع الكرك	الكرك: مثلث التنية، بجانب المؤسسة الاستهلاكية العسكرية، ص.ب ١٧ الكرك ٦١١٥١ الأردن تلفون ٢٣٨٧٤١٦ - ٢٣٨٧٤١٤ - (٣) (٩٦٢) فاكس ٢٣٨٧٤١٧ (٣) (٩٦٢) e-mail: abc.branch24@arabbanking.com.jo	٧
فرع الهاشمي الشمالي	عمان: شارع الامير راشد، ص.ب ١١٣٧١ عمان ١١١٢٣ الأردن تلفون ٤٩٢٣٨١٢ - ٤٩٢٣٨١٩ - (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٩٢٣٨٤٠ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch23@arabbanking.com.jo	٥
فرع مادبا	مادبا: شارع فلسطين، الحي الغربي، مقابل مدرسة عماد الدين زنكي، ص.ب ٤٠٤ مادبا ١٧١١٠ الاردن هاتف ٣٢٤٣٥٧٩ - ٣٢٤٣٦١٩ - ٣٢٤٣٦٤٠ - (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٢٤٣٥٨٠ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch25@arabbanking.com.jo	٦
فرع المفرق	المفرق: شارع الملك عبدالله الثاني بن الحسين، المجمع التجاري العائد للخط الحديدي الحجازي الأردني، ص.ب ١٠٨٢ المفرق ٢٥١١ الأردن هاتف ٦٢٣٠٥٤٦ - ٦٢٣٠٥٧٨ - ٦٢٣٠٥٤١ - (٢) (٩٦٢) فاكس ٦٢٣٠٥٨١ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch26@arabbanking.com.jo	٦
فرع شارع الحرية	عمان: شارع الحرية، قرب دائرة تسجيل أراضي جنوب عمان، ص.ب ٧٢٨ عمان ١١٦٢٣ الاردن هاتف ٤٢٠٥٢٨٧ - ٤٢٠٥٧٦٥ - ٤٢٠٥٢٧٩ - (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٢٠٥٩٠٤ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch27@arabbanking.com.jo	٥
فرع السلط	السلط: شارع وادي الشجرة، مجمع محمد الخرابشه، مقابل قصر العدل، ص.ب ٢٦٨ عمان ١٩١١٠ الاردن هاتف ٣٥٥٩٦٢٨ - ٣٥٥٧٦١٩ - ٣٥٥٨٨٦٤ - (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٥٥٧٨٩٩ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch29@arabbanking.com.jo	٤
فرع طبربور	عمان: شارع طارق، منطقة طبربور، ص.ب ٢٦٧ عمان ١١٩٤٧ الاردن هاتف ٥٠٥٣١٥٨ - ٥٠٥٧٦٩ - ٥٠٥٥٨٤٩ - (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٠٥٦١٠٨ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch30@arabbanking.com.jo	٥
فرع عبدون	عمان: شارع محمود علاء الدين، بناية رقم (٥)، ص.ب ٨٣٠٨٢ عمان ١١١٨٣ الاردن هاتف ٥٩٢٠٦٥٨ - ٥٩٢٠٦٧١ - (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٩٢٠٦٥٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch28@arabbanking.com.jo	٥
فرع جرش	جرش: الشارع الرئيسي - مقابل مدخل مهرجان وآثار جرش، ص.ب ١٠٠٩ جرش (٢٦١١٠) الأردن هاتف ٦٣٤٢٩٩٤ - ٦٣٤٢٩٩٣ - ٦٣٤٢٩٩٢ - (٢) (٩٦٢) فاكس ٦٣٤٢٩٩٥ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch31@arabbanking.com.jo	٤
فرع مرج الحمام	عمان: شارع سمو الأميرة تغريد محمد - مقابل مجمع الجنيد، ص.ب ٨١٧ مرج الحمام (١١٧٨٢) الأردن هاتف ٥٧٣٤٣٠٧ - ٥٧٣٤٣٠٦ - ٥٧٣٤٣٠٥ - (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٧٣٤٣٠٨ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch32@arabbanking.com.jo	٥
شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (الشركة التابعة)	عمان: مبنى الإدارة العامة، الشميساني، ص.ب ٩٣٠٠٥ عمان ١١١٩٣ الأردن تلفون ٥٦٢٩٣٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٢٩٤٠١ (٦) (٩٦٢) e-mail: info@abci.com.jo	٣٠

- لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.

حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ١٣,٤٤٥,٦٨٣ دينار.

الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (ABC Investments) هي الذراع الاستثماري لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وهي من ضمن المؤسسات المالية العريقة في مجموعة المؤسسة العربية المصرفية البحرين (ABC) المعروفة على مستوى العالم في مجال الخدمات المالية، تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في الأردن بتاريخ ١٩٩٠/١/٢٥ وهي من أوائل مؤسسات الخدمات المالية المرخصة من قبل هيئة الأوراق المالية وعضو في مؤسسات سوق رأس المال وتمارس أعمالها من خلال كوادر مؤهلة وعلى مستوى عالٍ من الكفاءة.

أهم الخدمات المالية التي تقدمها الشركة لعملائها:

- الوساطة المالية بالأسواق المحلية والإقليمية والدولية.
- التمويل على الهامش بالسوق المحلي.
- إدارة الاستثمار.
- الاستشارات المالية.
- إدارة الإصدار "بذل عناية".
- التداول بالأوراق المالية عبر الإنترنت بالسوق المحلي.

رأس مال الشركة:

يتألف رأسمال الشركة من ١٥,٦٠٠,٠٠٠ دينار "خمس عشرة مليون وستمائة ألف دينار أردني" مقسم إلى ١٥,٦٠٠,٠٠٠ حصة "خمس عشرة مليون وستمائة ألف حصة" قيمة الحصة الواحدة دينار أردني واحد.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، حيث بلغ عدد موظفي الشركة ٣٠ موظف كما في نهاية عام ٢٠١٢.

حافظت شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية على مكانتها كأحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي على الرغم من التحديات السائدة بمختلف أشكالها

عنوان الشركة التابعة:

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذ.م.م.
عمان: مبنى الإدارة العامة، الشميساني، ص.ب ٩٣٠٠٥٩ عمان ١١١٩٣ الأردن
تلفون ٥٦٢٩٣٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٢٩٤١ (٦) (٩٦٢)
البريد الإلكتروني: info@abci.com.jo
الموقع الإلكتروني: www.abci.com.jo

لا يوجد فروع لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية داخل أو خارج المملكة.
لا يوجد مشاريع مملوكة من قبل شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

تحتل الشركة التابعة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) المركز الثامن على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة في سوق عمان المالي على الرغم من المنافسة والأوضاع الحالية للسوق.

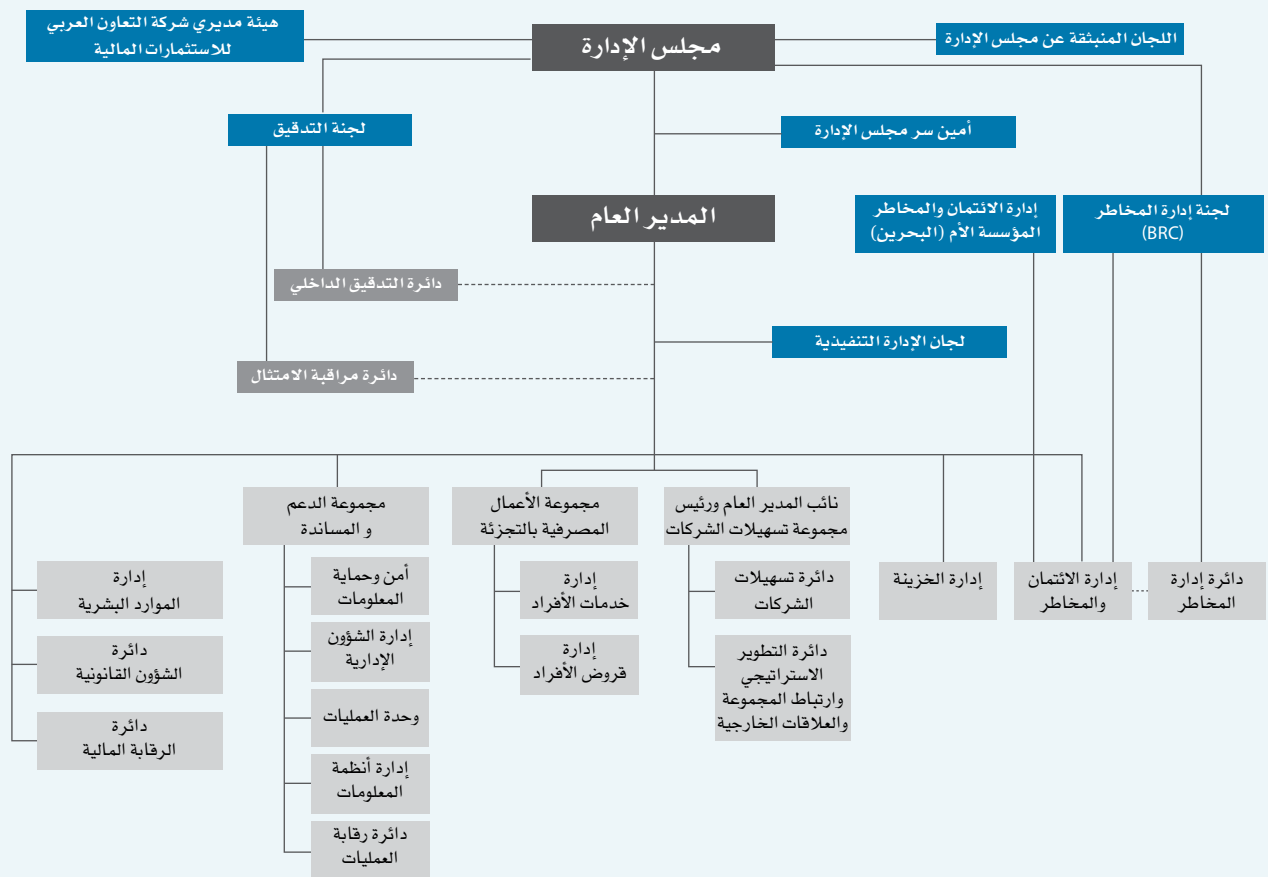
هيئة مديري الشركة :

يتولى إدارة الشركة هيئة مديرين مكونة من بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) ممثلاً بأربعة أعضاء يشغلها السادة المعينين التالية أسماؤهم:

- السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا /رئيس هيئة المديرين.
- السيد طوني شاهر حنا مقبل / نائب رئيس هيئة المديرين.
- السيد "أحمد عمرو" محمد إبراهيم جادالله.
- السيد عثمان "محمد صبحي" عايد الشويمات.

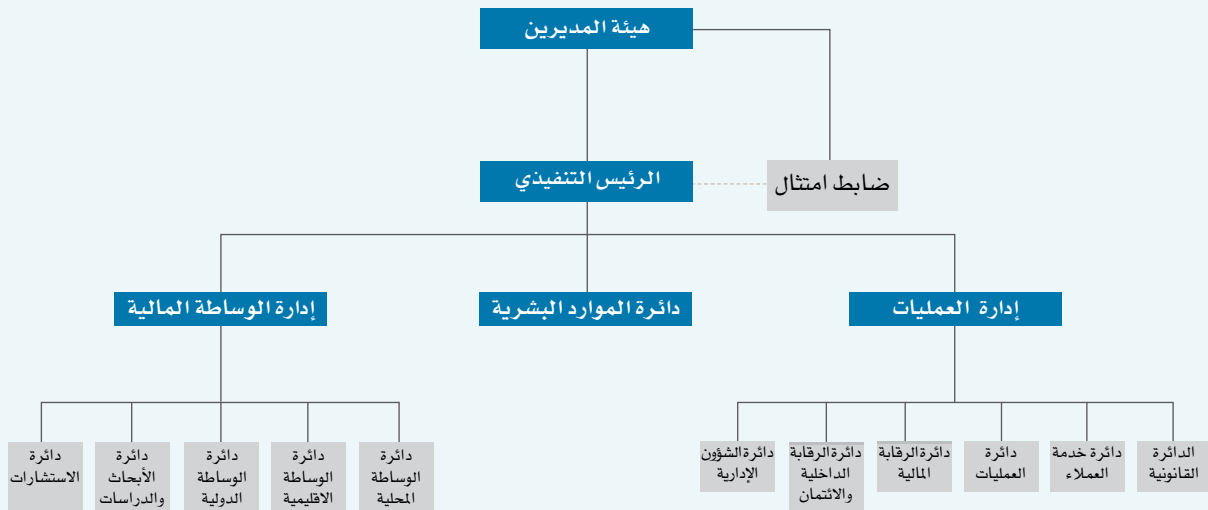


الهيكل التنظيمي لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)



- يرتبط نشاط التطوير الاستراتيجي مع المدير العام مباشرة.

الهيكل التنظيمي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية



نبذة تعريفية عن الإدارة العليا

السيد محمد عبدالله محمد القاق

نائب المدير العام ورئيس مجموعة تسهيلات الشركات
تاريخ التعيين: ٢٠١١/٨/١ لغاية ٢٠١٢/٩/٢٦.

السيد طوني شاهر حنا مقبل

نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الدعم والمساندة
تاريخ التعيين: ٢٠١١/٨/١٥
تاريخ الميلاد: ١٩٥٣/٩/١٢

المنجزات العلمية:

- ماجستير محاسبة / ١٩٨٢ / جامعة جورج واشنطن الأمريكية.
- شهادة المحاسبة القانونية الأمريكية / CPA / ١٩٨٣.
- بكالوريوس محاسبة / ١٩٧٧ / الجامعة الأردنية.
- زميل مجمع المحاسبين القانونيين الأمريكي منذ عام ١٩٨٣.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٢/١٥ - لتاريخه رئيس مجموعة الدعم والمساندة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠١ - ٢٠٠٩/٢/١٤ مساعد المدير العام / رئيس التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٧٧ - ٢٠٠١ خبرات تدقيق لدى مكاتب تدقيق عالمية، ارثراندرسون، إرنست اند يونغ، برايس وتر هاوس في الولايات المتحدة الأمريكية، الكويت، الإمارات العربية المتحدة، قطر، الأردن.
- ٢٠١٠/٤/٢٠ - لتاريخه عضو هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٢ - ٢٠١٢/٤/٢٤ رئيس مجلس إدارة شركة مجموعة العصر للاستثمار.
- ٢٠٠٢ - ٢٠١١/٧/٢٠ عضو هيئة مديري شركة الأردن للاستثمار السياحي.
- ٢٠٠٧ - ٢٠١٠/٥/١ ومن ٢٠١١/٧/٢٤ - ٢٠١١/١٠/١٦ عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين.

السيد جورج فرح جريس صوفيا

نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة
تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٨/٤
تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٥/٢

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة الأعمال / جامعة Western International University / لندن - بريطانيا.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٨ - لتاريخه رئيس مجموعة إدارة الأعمال المصرفية بالتجزئة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥/١٠ - ٢٠٠٩/٨ مساعد المدير العام / الخدمات المصرفية الشخصية / كاييتال بنك - الأردن.
- ٢٠٠١/٣ - ٢٠٠٥/١٠ مدير الأعمال المصرفية بالتجزئة / بنك SGBJ.
- ١٩٩٠ - ٢٠٠١/٣ مدير فرع عمان / بنك HSBC - الأردن.
- ٢٠١٠/٥/١ - ٢٠١١/٧/١٤ عضو مجلس إدارة / شركة الفيزا لخدمات البطاقات - الأردن.

السيدة نهى هنري جبران مطر

نائب رئيس تنفيذي / إدارة الائتمان والمخاطر
تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٩/٥
تاريخ الميلاد: ١٩٦١/٣/٤

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس آثار / ١٩٨٣ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠١ - لتاريخه رئيس إدارة الائتمان والمخاطر / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
- ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩/٤ عضو لجنة تدقيق شركة الترافرتين.
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩/٤ عضو مجلس إدارة شركة الترافرتين.
- ١٩٨٣ - ٢٠٠١ مسؤول محفظة ائتمانية / بنك HSBC - الأردن.

السيد عدنان صالح محمد الشويكي
نائب رئيس تنفيذي / دائرة التدقيق الداخلي
تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٢/١
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٨/٣

المنجزات العلمية:

- شهادة التدقيق الداخلي الأمريكية المعتمدة - ٢٠٠٣/١١ - The Institute of Internal Auditors- CIA
- بكالوريوس إدارة عامة - فرعي علوم كمبيوتر / ١٩٩٤ / جامعة اليرموك.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٢ - لتاريخه رئيس دائرة التدقيق الداخلي/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٦/٧ - ٢٠٠٩/١ نائب الرئيس التنفيذي لشؤون العمليات / شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ١٩٩٦ - ٢٠٠٦ مديرا التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٤ - ١٩٩٦ مدقق / بنك عمان للاستثمار.

السيدة رنا زكي إبراهيم ندة

نائب رئيس رئيسي / وحدة العمليات
تاريخ التعيين: ٢٠٠١/١٠/٢١
تاريخ الميلاد: ١٩٦٨/٤/١٣

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة أعمال واقتصاد / ١٩٩٠ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠١ - لتاريخه رئيس وحدة العمليات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٠ - ٢٠٠١ مدير العمليات التجارية / بنك الاتحاد للادخار والاستثمار.

السيد عثمان محمد صبحي "عايد الشويمات"
نائب رئيس رئيسي / إدارة الخزينة
تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٣/٢٥
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٤/١٦

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة مالية / ١٩٩٣ / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- بكالوريوس علوم مالية ومصرفية / ١٩٨٧ / محاسبة / جامعة اليرموك.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه رئيس إدارة الخزينة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٨ مدير أول / دائرة الخزينة والاستثمار / بنك الأردن الكويتي.
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٤ رئيس إدارة الموجودات والمطلوبات والسوق النقدي / بنك ستاندرد شارترد - الأردن.
- ١٩٨٩ - ١٩٩٩ مساعد مدير الخزينة والاستثمار/ بنك القاهرة عمان - الأردن.
- ٢٠١١/٧/٢١ - ٢٠١٢/٤/١٨ عضو مجلس إدارة شركة الأردن للاستثمار السياحي.
- ٢٠١٠/٤/١٠ - لتاريخه عضو في هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

السيد عثمان محمد عبد الرحمن الأزهرى

نائب رئيس رئيسي / إدارة أنظمة المعلومات
تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٥/٢٤
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/١/٣٠

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس هندسة نظم / ١٩٨٨ / الإتحاد السوفيتي.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه رئيس إدارة أنظمة المعلومات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٧ - ٢٠٠٨ مدير تنفيذي / دائرة أنظمة المعلومات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩١ - ١٩٩٧ رئيس قسم أنظمة المعلومات / بنك الإستثمار العربي الأردني.
- ١٩٩٠ - ١٩٩١ مهندس كمبيوتر / شركة سنام للأنظمة المتكاملة.

نبذة تعريفية عن الإدارة العليا

الدكتور سليمان حماد يوسف المبيضين

نائب رئيس رئيسي/ إدارة الموارد البشرية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٥/٤/٢٤

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٥/٨

المنجزات العلمية:

- دكتوراه الفلسفة في الإدارة / ٢٠١٠ / جامعة عمان العربية.
- ماجستير إدارة أعمال / ٢٠٠١ / الجامعة الأردنية.
- بكالوريوس علوم إدارية / ١٩٩٣ / جامعة مؤتة.

الخبرات العملية:

- ٢٠١١/٣/٢٠ - لتاريخه رئيس إدارة الموارد البشرية و أمين سر مجلس الإدارة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٠/٢ - ٢٠١١/٣/٢٠ رئيس إدارة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨ - ٢٠١٠/٢ مساعد المدير العام / الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٨ المدير التنفيذي / دائرة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٥ مساعد مدير / رئيس قسم الخدمات الإدارية والموظفين / مؤسسة ضمان الودائع.
- ١٩٩٤ - ٢٠٠٠ موظف رئيسي / البنك المركزي الأردني.
- ٢٠١٠/٥/١ - ٢٠١١/٥/٢٩ عضو مجلس إدارة شركة مجموعة العصر للاستثمار.

السيد "محمد ناصر" زهير خليل أبوزهرة

نائب رئيس رئيسي / دائرة تسهيلات الشركات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/٦/٢

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٧/١٨

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة مالية / ٢٠٠٦ / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- شهادة/Moody's Risk Management Services شركة Moody's / ٢٠٠٢.
- بكالوريوس محاسبة / ١٩٩٤ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٧ - لتاريخه رئيس دائرة تسهيلات الشركات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٧ مدير تنفيذي / دائرة تسهيلات الشركات الكبرى/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٢ بنك الاسكان للتجارة والتمويل.
- ١٩٩٨ - ١٩٩٩ البنك العربي الاسلامي الدولي.
- ١٩٩٧ - ١٩٩٤ البنك الإسلامي الأردني.

الآنسة نور غازي نيازي جرار

نائب رئيس رئيسي/ دائرة التطوير الاستراتيجي وارتباط المجموعة والمؤسسات المالية.

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٠٩/١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٨٠/٠٢/٠٥

المنجزات العلمية :

- ماجستير في التمويل والاستثمار / ٢٠٠١ / جامعة نوتنغهام/ بريطانيا.
- بكالوريوس في التمويل / ٢٠٠٠ / الجامعة الأردنية.
- شهادة الثقافة العامة البريطانية من جامعة لندن.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - لتاريخه نائب رئيس رئيسي/ دائرة التطوير الاستراتيجي وارتباط المجموعة والمؤسسات المالية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦ الدائرة الاقتصادية/ الديوان الملكي العامر.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ تمويل الشركات Corporate Finance / بنك الأسكان للتجارة والتمويل.

السيد خالد جميل إبراهيم النصاروين

نائب رئيس أول / دائرة مراقبة الامتثال

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/١١/٧

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٩/١١

المنجزات العلمية :

- بكالوريوس محاسبة / ١٩٨٥ / الجامعة الأردنية.
- حاصل على (إجازة مسؤول الامتثال) زميل الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.
- اختصاصي معتمد في مكافحة غسيل الأموال وتمويل الارهاب/ ٢٠١٢/ جمعية الاختصاصيين المعتمدين في مكافحة غسيل الأموال / الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٤ - لتاريخه مدير دائرة مراقبة الامتثال / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٨ - ٢٠٠٤ مديروحدة متابعة التقارير/ دائرة التدقيق الداخلي/ بنك الأردن.
- ١٩٩٢ - ١٩٩٨ دائرة التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٨٥ - ١٩٩١ خبرات متنوعة في مجال التدقيق الخارجي لدى مكاتب التدقيق الرئيسية.

السيد خالد أكرم صالح زكي

نائب رئيس أول / دائرة الشؤون القانونية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٣/١٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٩/١

المنجزات العلمية :

- ليسانس قانون / ١٩٨٧ / جامعة عين شمس / القاهرة.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - لتاريخه مدير دائرة الشؤون القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦ محامي مزاوول ومستشار قانوني لدى عدد من الشركات.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠٥ مدير / الدائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٤ - ١٩٩٥ محامي / البنك الأردني الكويتي.
- ١٩٩١ - ١٩٩٤ محامي غير مزاوول / الدائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) .

السيد أحمد صلاح سعيد غنيم

نائب رئيس أول / دائرة الرقابة المالية

تاريخ التعيين: ٢٠١١/٨/١ لغاية ٢٠١٢/١٠/٧.

الآنسة رنا ريمون جميل الصوالحه

نائب رئيس أول / دائرة الرقابة المالية

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/١١/١٨

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٠٧/١١

المنجزات العلمية :

- CPA / ١٩٩٨ / جامعة Illinois / الولايات المتحدة الأمريكية
- بكالوريوس محاسبة / ١٩٩٣ / الجامعة الأردنية

الخبرات العملية:

- ٢٠١٢/١٠/٧ لغاية تاريخه قائم بأعمال ومهام المراقب المالي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠١/١١/١٨ - ٢٠١٢/١٠/٦ نائب رئيس أول / دائرة الرقابة المالية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠١/١ - ٢٠٠١/١٠ مدير تدقيق داخلي / المجموعة العربية الأردنية للتأمين.
- ١٩٩٤/١ - ٢٠٠٠/٥ مدقق رئيسي / شركة إرنست ويونغ.

نبذة تعريفية عن إدارة شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

السيد معتز جواد محمد مرقعة

الرئيس التنفيذي

تاريخ التعيين: ٢٠٠٧/١/١٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٣/٢١

المنجزات العلمية

- ماجستير علوم مالية ومصرفية / ١٩٩٣ / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية .
- بكالوريوس إدارة الأعمال / ١٩٩١ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية

- ٢٠١٠/٧/٢٦ - لتاريخه الرئيس التنفيذي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٧ - ٢٠١٠/٧/٢٥ نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الاستثمار / شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ مدير عام / شركة التداول للخدمات المالية.
- ١٩٩٤ - ٢٠٠٦ مدير دائرة الاستثمارات الأجنبية / بنك الاستثمار العربي الأردني.

كجزء من خطة البنك في الانتشار من خلال توسيع شبكة فروع المنتشرة داخل المملكة، فقد تم افتتاح فرعين جديدين في كل من محافظة جرش ومنطقة مرج الحمام ليصبح بذلك عدد الفروع العاملة في الأردن ٢٧ فرعاً



أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الإسم	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٢/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	النسبة
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	٨٦,٩٧٨,٩٢٣	٨٦,٩٧٩	٧٧,٦٦٤,٣٥٤	٨٦,٦٧٩

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين المساهم الوحيد المالك لأكثر من ٥٠٪ من أسهم البنك حيث تبلغ نسبة مساهمتها ٨٦,٩٧٨٩٪.

الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي

تبلغ حصة تسهيلات البنك من إجمالي التسهيلات في السوق المحلي الأردني ٢,٦٪ فيما تبلغ حصة الودائع لدى البنك إلى إجمالي ودائع القطاع المصرفي ١,٩٥٪. علماً بأن حصة حقوق المساهمين في البنك منسوبة إلى مجموع حقوق المساهمين لدى القطاع المصرفي الأردني تبلغ نحو ٢,٥٤٪.

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي خدمات البنك ومنتجاته.

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات اختراعات و/أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها والتي لها أثر مادي على عمل البنك أو قدرته التنافسية. ولا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

شهدت ميزانية البنك نمواً متزناً وقوياً في بنودها فقد بلغت موجودات البنك ٨٢٧ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ٩,١٪ عن الموجودات في العام ٢٠١١ لترتفع حقوق المساهمين إلى ١٣١ مليون دينار مقابل ١١٨ مليون دينار في العام ٢٠١١

عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم

المؤهل العلمي	عدد موظفي البنك	عدد موظفي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
دكتوراه	٢	-
ماجستير	٣٣	٥
دبلوم عالي	١	١
بكالوريوس	٣٥١	٢١
دبلوم	٦٠	٢
ثانوية عامة	١٦	-
دون التوجيهي	٢٦	١
إجمالي عدد الموظفين	٤٨٩	٣٠

برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

تم عقد ١٤٠ دورة داخلية وخارجية وفي مركز تدريب البنك بمشاركة ١١٨٠ موظف كما هو مبين تفصيله أدناه:

البيان	البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
نوع الدورة التدريبية	عدد الدورات
دورات مركز تدريب البنك	٣٦
دورات المعاهد المحلية داخل الأردن	٩٧
دورات المعاهد خارج الأردن	٧
المجموع الكلي	١٤٠

أسماء الدورات:

إسم الدورة	عدد المشاركين
دورات متخصصة في تنمية الموارد البشرية وتطوير المهارات	٥٣٩
دورات متخصصة في التسويق المصرفي والبطاقات الائتمانية وخدمة العملاء	٢٤
المشاركة في المؤتمرات والملتقيات المحلية والخارجية	٢٧
دورات متخصصة في عمليات الاستثمار والخزينة	١
دورات متخصصة في إدارة المخاطر والأزمات المصرفية والتدقيق والرقابة والمطابقة	١١٩
دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	٣٦
دورات متخصصة في التسهيلات المصرفية وتمويل المشاريع	٣٠
دورات متخصصة في العمليات المصرفية الداخلية والخارجية	٢٨
دورات متخصصة في الجوانب القانونية والأنظمة والتعليمات	٣٦٠
دورات متخصصة في الجوانب المحاسبية	١٦
المجموع	١١٨٠

المخاطر التي يتعرض البنك لها

شهد الاقتصاد الأردني عام ٢٠١٢ زيادة في حجم التحديات في ضوء تأثير عدة عوامل خارجية ومحلية من أهمها تأثير الوضع السياسي غير المستقر إقليمياً على الأردن، و التحديات الداخلية المتمثلة بحجم الدعم السابق و الحالي لبعض السلع الرئيسية أهمها الوقود و الكهرباء و الخبز. حيث بلغ مجموع العجز المتأتي من ذلك ما يقارب ٢,٨ مليار دينار لعام ٢٠١٢. بالإضافة إلى ذلك، فإن الدعم الخارجي المتوقع البالغ ٨٧٥ مليون دينار لم يتم الحصول عليه كاملاً، الأمر الذي أدى إلى زيادة العجز ليصبح ٣,٦٧٥ مليون دينار. وقد تم تسديد العجز في الموازنة عن طريق التوجه الى الاقتراض، حيث وصل مجموع الدين العام على ما يقارب ١٦,٨ مليار دينار و الذي يشكل ٧٦٪ من الناتج القومي المحلي مقارنة مع الحد المقبول بنسبة ٦٠٪.

وقد كان لانقطاع تدفق الغاز الطبيعي من مصر الأثر الأكبر على العجز، الأمر الذي أدى بنفس الوقت لانخفاض احتياطي المملكة من العملات الأجنبية من ١٠,٥ مليار دولار في نهاية عام ٢٠١١ ليصل إلى ٦,٣ مليار دولار نهاية تشرين الثاني ٢٠١٢.

وقد قامت الحكومة الأردنية باتخاذ عدة اجراءات لمواجهة العجز في الموازنة من أهمها رفع الدعم عن بعض السلع من أهمها الوقود وإعادة هيكلة بعض الدوائر والمؤسسات الحكومية بهدف تقليص العجز. بالإضافة إلى قيام البنك المركزي برفع سعر الفائدة على الدينار بهدف حماية الدينار وتقليص حجم التحويلات إلى العملات الأجنبية وفي محاولة للسيطرة على التضخم الذي وصل إلى ٤,٨٪ في نهاية عام ٢٠١٢.

من المتوقع أن تستمر الحكومة باتخاذ اجراءات صارمة لتقليل العجز من حيث إمكانية رفع سعر الكهرباء، الأمر الذي تم تأجيله لبعده الانتخابات النيابية. بالإضافة إلى ذلك، فإن تحسن الاقتصاد خلال عام ٢٠١٣ سوف يبقى مقروناً مع استمرار تدفق الغاز الطبيعي من مصر، الوضع السياسي في سوريا و استمرار تدفق اللاجئين، احتمالية ارتفاع سعر فاتورة النفط و كذلك حجم المساعدات العربية والخارجية.

أسوة بمختلف القطاعات الاقتصادية عموماً وقطاع البنوك بشكل خاص، فإن أشد المخاطر على البنك تتمثل بحجم السيولة في القطاع المصرفي وإمكانية زيادة حجم ودائع العملاء بهدف تمويل النمو بالتسهيلات الائتمانية، آخذين بعين الاعتبار حجم المنافسة في السوق على مثل هذه الودائع وأسعار الفوائد التي كانت في ارتفاع الأمر الذي أدى إلى زيادة في كلفة الأموال. كما تتمثل المخاطر بتأثير الاقتصاد على بعض القطاعات أكثر من غيرها سيما تلك التي تقدم سلع أو خدمات لا تتمتع بطلب كاف، و بالتالي تعثر بعض من هذه الشركات، الأمر الذي أدى إلى زيادة نسب التعثر لدى القطاع المصرفي ليصبح بمعدل ٨,٥٪.

وقد قام البنك من خلال خطة استراتيجية الأعمال بالتركيز على القطاعات الاقتصادية الهامة والتي تتمتع بطلب عالي على سلعها أو خدماتها، وقلص التسهيلات الائتمانية لتلك الشركات التي تعمل في قطاعات أكثر خطورة حيث استطاع إبقاء نسب التعثر أقل من معدل القطاع المصرفي حيث بلغت ٥,٨٪ في نهاية العام ٢٠١٢.

كما تم وضع خطة لمعالجة متطلبات السيولة من حيث استقطاب ودائع العملاء والتركيز على ودائع الأفراد بهدف تقليص التركيز في الودائع وذلك من خلال خطة عمل للثلاثة سنوات المقبلة.

استمرت إدارة البنك خلال عام ٢٠١٢ باتباع استراتيجيات حثيثة و تكثيف جهودها لزيادة حجم التسهيلات الائتمانية مع المحافظة على مستوى متدني من المخاطر من خلال توفير كافة عناصر القرار الائتماني السليم.



الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

تقرير مجلس الإدارة عن نتائج أعمال البنك لعام ٢٠١٢

النتائج المالية

نتيجة للجهود الكبيرة التي بذلها مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية والعاملين في البنك لتحقيق خطة البنك الاستراتيجية في مواصلة النمو وسياسة البنك التي تعنى بالتحكم بالمخاطر والأعباء المصرفية، ضمن استراتيجياته وخطته المستقبلية القائمة على مزيد من التفرع وتوسعة شبكته المصرفية.

الدوائع

تفعيلاً لتلك السياسة التي انتهجتها إدارة البنك منذ مطلع العام ٢٠١٢، بتوسيع قاعدة المودعين، فقد ساهم التركيز المستمر لإدارة الأعمال المصرفية للأفراد والشركات على نمو ودائع العملاء من نحو ٤٥٨ مليون دينار لسنة ٢٠١١ إلى نحو ٤٨٣ مليون دينار لهذه السنة حيث شكلت الحسابات الجارية والتوفير ما نسبته ٢٢,٥٪ من مجموع ودائع العملاء مما يعكس ثقة العملاء في البنك، إضافة إلى المحافظة على نسبة سيولة جيدة بنسبة ١١٣,٦٪ في نهاية العام ٢٠١٢.

محفظة التسهيلات الائتمانية

واصلت إدارة البنك خلال عام ٢٠١٢ جهودها في زيادة حجم التسهيلات الائتمانية مع المحافظة على مستوى متدني من المخاطر من خلال ضمان توفير كافة عناصر القرار الائتماني السليم. وقد استطاع البنك زيادة محفظة التسهيلات الائتمانية بنسبة ١٧,٥٪ لتصل إلى ٤٦٣ مليون دينار مقارنة مع ٣٩٤ مليون دينار للعام السابق من خلال الدخول في عمليات تمويل جديدة محسوبة المخاطر لتحسين نوعية المحفظة الائتمانية، وقد جاءت معظم هذه الزيادة نتيجة التوسع في قطاعي التجزئة والشركات. كما واصل البنك جهوده لتحسين نوعية المحفظة من خلال تطبيق سياسة المراقبة الحثيثة لكافة حسابات التسهيلات واتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجة الحسابات التي تتضمن مؤشرات بإمكانية حدوث خلل في عملية السداد. وقد استمر البنك خلال هذه السنة في جهوده الحثيثة لمعالجة التسهيلات الائتمانية غير العاملة، وذلك بالعمل على تخفيضها من خلال تفعيل عمليات التحصيل والمتابعة النشطة.

الخدمات المصرفية الخاصة بالأفراد (قطاع التجزئة)

استمر بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بتقديم مجموعة متنوعة من المنتجات ذات مزايا منافسة على جانبي الموجودات والمطلوبات لعام ٢٠١٢، مستمراً في ذلك بالنجاحات المتحققة خلال العام الماضي.

أظهرت النتائج المالية لعام ٢٠١٢ تحقيق البنك لنتائج مالية متميزة بتحقيق صافي أرباح بعد الضريبة ١١ مليون دينار مقارنة مع ١١,٣ مليون دينار للعام السابق حيث تضمنت أرباح العام السابق أرباحاً استثنائية نتيجة بيع أسهم شركة فيزا الأردن لخدمات الدفع والتي بلغت ٢,٣ مليون دينار بعد الضريبة، حيث بلغت نسبة النمو بعد استثناء أرباح بيع أسهم شركة فيزا ٢٢٪. وقد تحققت هذه النتائج بفعل ارتفاع إجمالي الدخل لسنة ٢٠١٢ إلى نحو ٣٩,١ مليون دينار مقابل ٣٦,٧ مليون دينار للعام ٢٠١١، أي بمعدل نمو بلغت نسبته ٦,٥٪، وذلك نتيجة ارتفاع الدخل من الفوائد والعمولات البنكية إلى نحو ٣٣,٦ مليون دينار مقابل ٢٨,٧ مليون دينار للعام ٢٠١١ بمعدل نمو بلغت نسبته ١٧٪.

كذلك فقد شهدت ميزانية البنك نمواً متزناً وقوياً في بنودها فقد بلغت موجودات البنك ٨٢٧ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ٩,١٪ عن الموجودات في العام ٢٠١١. وقد ارتفعت حقوق المساهمين إلى ١٣١ مليون دينار مقابل ١١٨ مليون دينار في العام ٢٠١١ بزيادة بلغت نسبتها ١٠,٦٪. وقد واصل البنك تدعيم قاعدته الرأسمالية حيث ارتفع رأسمال البنك بمبلغ ١٠,٤ مليون دينار ليصل إلى ١٠٠ مليون دينار الأمر الذي ساهم بشكل كبير في تعزيز المركز المالي للبنك مما يوفر كلاً من المرونة والقدرة على التكيف مع المتطلبات المستقبلية والقدرة على الاستثمار والنمو.

ومن بنود الميزانية التي شهدت تحسناً في أدائها هي التسهيلات الائتمانية المباشرة والتي ازدادت بنسبة ١٧,٥٪ لتصل إلى ٤٦٣ مليون دينار، والتي تشير بدورها إلى تعزيز مساهمة البنك في تمويل استثمارات ونمو القطاع الخاص. أما على صعيد ودائع العملاء، فقد شهدت ارتفاعاً بنسبة ٥,٥٪ خلال العام حيث وصلت إلى ٤٨٣ مليون دينار.

وفيما يخص أهم المؤشرات المالية فقد بلغ العائد على حقوق الملكية ٨,٩٪ بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٤٪. أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١١٢ فلس أي بنسبة ١١,٢٪ من القيمة الاسمية للسهم.

إن النتائج التي تحققت تؤكد متانة وضع البنك، وقدرته على مواصلة النمو وتحقيق المزيد من الأرباح على الرغم من أن أداء البنك قد تأثر بالمناخ الاقتصادي العام والسائد في المملكة والمنطقة بشكل عام. وتأتي هذه النتائج

حملة لترويج كل من منتج القروض السكنية بشكل عام وقرض تمويل الأراضي بشكل خاص والذي أتاح للعملاء فرصة الحصول على تمويل يصل لغاية ٧٠٪ وبسعر فائدة تفضيلي بهدف تنويع محفظة القروض السكنية وتلبية لاحتياجات مختلف شرائح المجتمع.

ومن جهة أخرى وبهدف تنويع محفظة التجزئة، فقد عمد البنك إلى الاستمرار بالترويج لحملة حسابات التوفير والتي انطلقت أساساً في تشرين الثاني عام ٢٠١١ والتي تهدف الى تنويع محفظة الودائع والتركيز على استقطاب ودائع ذات كلفة أقل وزيادة قاعدة العملاء لديه مما يساهم في تعزيز حصته السوقية، وقد قدم البنك من خلالها جوائز تمثلت في سيارات نوع كيا من خلال سحبيات ربع سنوية.

حيث تم اجراء تحسينات رئيسية لبعض المنتجات القائمة مترافقة مع حملات تسويقية لدعم الأعمال المصرفية بالتجزئة تمثلت في منتج تمويل الأراضي الذي تم تقديمه بمزايا منافسة، بالإضافة إلى إطلاق العديد من الحملات الترويجية والتي تهدف الى تحقيق الخطة الاستراتيجية لإدارة الأعمال المصرفية بالتجزئة.

وفي هذا السياق، فقد تم إطلاق حملة للقروض الشخصية في تشرين الأول ٢٠١٢ لزيادة حجم مبيعات هذا المنتج، حيث قدم البنك من خلالها جوائز عينية لعملائه (مدفأة غاز) مع كل قرض، وقد حققت هذه الحملة نتائج بيعيه متميزة ساهمت في زيادة محفظة القروض الشخصية. كما قام البنك بإطلاق



الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

وعلى صعيد التطور التكنولوجي، فإن البنك بصدد طرح منتج بطاقات الدفع الفوري بحلته الجديدة (Debit Card) التي تحمل الشريحة الذكية والتي توفر عنصر الأمان لمستخدميها ضد عمليات الاحتيال.

وكجزء من خطة البنك في الانتشار من خلال توسيع شبكة فروعه المنتشرة داخل المملكة، فقد تم افتتاح فرعين جديدين في كل من محافظة جرش ومنطقة مرج الحمام ليصبح بذلك عدد الفروع العاملة في الأردن ٢٧ فرعاً. كما تم نقل كل من فرع إربد وفرع الصوفية إلى مواقع استراتيجية جديدة تكفل سهولة الوصول إليها وتحقيق مستويات أعلى من الرضا لدى العملاء مما يساهم في تحقيق نتائج بيعية أفضل.

الشركات إلى الاستمرار في ضمان أن يكون البنك واحداً من البنوك الأساسية التي تشجع على الاستثمار في السوق المحلي، وتحقيق أكبر عائد ممكن من هذه الاستثمارات التي تمتاز بالجودة والتنوع.

كما أن الدائرة تسعى إلى تحقيق النمو في سنة ٢٠١٢ من خلال تطوير وزيادة العلاقات الائتمانية الحالية مع العملاء القائمين عن طريق تحقيق أكبر قدر ممكن من الفهم لاحتياجاتهم التمويلية وزيادة نسب استغلال التسهيلات القائمة بالإضافة إلى منح تسهيلات جديدة للشركات في القطاعات النشطة في السوق المحلي.

الخزينة

بالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة التي مرت على المملكة خلال عام ٢٠١٢، فقد استطاعت إدارة الخزينة من تحقيق الأهداف المرسومة لها من خلال إدارة موجودات ومطلوبات البنك بشكل كفؤ والمحافظة على التوازن فيما بين الربحية والمخاطر كمخاطر السيولة وأسعار الفائدة لترفع مساهمتها في الأرباح المحققة للبنك وتحقيق نسبة النمو المرسومة لها من بداية العام.

كما استمرت إدارة الخزينة في تنويع مصادر الدخل بتحقيق نمو الإيرادات من غير الفوائد من خلال تقديم خدمات الحافظ الأمين للسندات الحكومية وتقديم منتجات الخزينة لعملاء الشركات الكبرى لغايات التحوط والمضاربة.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

إن شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل من بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وتمثل الذراع الاستثماري للبنك في بورصة عمان والأسواق المالية الإقليمية والدولية. وتحتل الشركة منذ تأسيسها مركزاً متقدماً بين شركات الوساطة العاملة في الأردن وتتميز بتنوع منتجاتها ومهنية فريقها وريادة خدماتها. وتكمن غايات الشركة في تنفيذ أعمال الوساطة نيابة عن عملائها في جميع أسواق العالم، إضافة إلى تقديمها استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وإدارة إصدارات الأوراق المالية الجديدة.

هذا وقد واصلت الشركة في التقدم كواحدة من أعمدة شركات الوساطة في السوق المحلي تحقيقاً لرؤية الشركة بأن تكون الخيار الأول للاستثمار والوساطة محلياً وإقليمياً على الرغم من الصعوبات والتحديات الراهنة التي تواجهها المنطقة في ظل الأزمة العالمية، و تماشياً مع هذه الرؤية والريادة في طرح

إدارة محفظة التسهيلات الائتمانية للشركات

استمرت إدارة البنك خلال عام ٢٠١٢ باتباع استراتيجيات حثيثة وتكثيف جهودها لزيادة حجم التسهيلات الائتمانية مع المحافظة على مستوى متدني من المخاطر من خلال توفير كافة عناصر القرار الائتماني السليم، وقد استطاع البنك زيادة محفظة التسهيلات الائتمانية للشركات بنسبة ١٧٪ لتصل إلى ٢١٠ مليون دينار مقارنة مع ١٨٠ مليون دينار للعام السابق من خلال الدخول في عمليات تمويل جديدة محسوبة للمخاطر لتحسين نوعية المحفظة الائتمانية، وقد جاءت معظم هذه الزيادة نتيجة التوسع في قطاع الشركات، كما واصل البنك جهوده لتحسين نوعية المحفظة من خلال تطبيق سياسة المراقبة الحثيثة لكافة حسابات التسهيلات واتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجة الحسابات التي تتضمن مؤشرات بإمكانية حدوث خلل في عملية السداد. وقد استمر البنك خلال هذه السنة في جهود الحثيثة لمعالجة التسهيلات الائتمانية غير العاملة، وذلك بالعمل على تخفيضها من خلال تفعيل عمليات التحصيل والمتابعة النشطة.

كما قام البنك خلال سنة ٢٠١٢ بالمحافظة على أساليب معتدلة ومتوازنة للنمو في محفظة التسهيلات القائمة والمحافظة على نوعية وجودة هذه التسهيلات. كما أن الأهداف التي تسعى دائرة تسهيلات الشركات إلى تحقيقها خلال سنة ٢٠١٢ هي الاستمرار في النمو في جميع القطاعات الاقتصادية المتنوعة وتوزيعها مع المحافظة على جودة ونوعية هذه التسهيلات وذلك بالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة في المنطقة والتركزات الائتمانية في بعض القطاعات الاقتصادية من ضمن محفظة التسهيلات يضاف إليها تأثيرات أحداث الربيع العربي على الاقتصاد المحلي، كما سعت دائرة تسهيلات

استطاعت إدارة خزانة البنك من تحقيق الأهداف المرسومة لها بالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة التي مرت على المملكة خلال عام ٢٠١٢

التدقيق. حيث تتضمن مهام هذه اللجان التأكد على وجود رقابة داخلية فعالة تساعد البنك في تقييم الدور الرقابي بشكل دوري.

كما يقوم البنك باتباع سياسات متحفظة خاصة فيما يتعلق بالتسهيلات الائتمانية وبناءً على ذلك فقد استمرت حصة البنك في السوق من حيث التسهيلات الائتمانية بمستوى ٢,٦٪.

إن الأسلوب المتبع في تقييم منح التسهيلات الائتمانية يخضع لإجراءات تحليلية متعددة من حيث الأخذ بعين الاعتبار موقف العميل المالي، مصادر السداد بالإضافة إلى العوامل غير المالية مثل السمعة، حصة العميل في السوق، مخاطر القطاع، الأوضاع الاقتصادية السائدة.

كما يقوم البنك باستخدام نموذج (Moody's) لتحديد درجة تصنيف المخاطر للعميل والتي تتضمن معايير مالية وغير مالية ويتم ممارسة الصلاحيات بالنسبة لمنح التسهيلات بناءً على وجود عدة لجان ائتمانية ذات صلاحيات مختلفة اعتماداً على درجة التصنيف الائتماني ومبلغ التسهيلات ومدة التسهيلات.

وعلى الرغم من التحديات التي واجهها الأردن خلال العام ٢٠١٢ والمتثلة بتأثير أحداث الربيع العربي وعدم الاستقرار بالمنطقة بالإضافة إلى العوامل الداخلية المتمثلة بعجز الموازنة وزيادة الدين العام بنسبة كبيرة إلا أن البنك استطاع المحافظة على نوعية جيدة في محفظته الائتمانية حيث بلغت نسبة الديون المتعثرة ٨,٥٪ مقارنة مع معدل نسبة التعثر لدى البنوك الأردنية والبالغة نسبته ٨,٥٪.

كما استمر البنك كذلك باتباع سياسة متحفظة بالنسبة لتغطية الديون المتعثرة حيث بلغت نسبة تغطية المخصص للديون المتعثرة حوالي ٧٥٪ وذلك بناءً على تطبيق سياسة البنك المركزي بهذا الخصوص.

إضافة إلى قيام البنك بإعادة مراجعة السياسة الائتمانية للبنك والمتوقع أن تصبح سارية المفعول في الربع الأول من العام ٢٠١٢ وكذلك استحداث سياسة ائتمانية واستراتيجية للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

وقد استمر البنك بالتمتع برأس مال قوي حيث بلغت نسبة كفاية رأسمال ٢١,٥٤٪ في نهاية العام ٢٠١٢ وهي نسبة تفوق بكثير النسبة المطلوبة من البنك المركزي بواقع ١٢٪.

المنتجات تستمر الشركة في تطوير قاعدة منتجاتها وتحديث أنظمتها لتوفير الخدمات الأفضل لعملائها وإتاحة أكبر الخيارات لتلبية جميع احتياجات عملائها من الاستثمارات.

وعلى الرغم من الانخفاضات والتذبذبات في الأسواق المالية عالمياً والصعوبات التي يواجهها القطاع المالي بشكل عام والسوق المالي الأردني بشكل خاص فقد استطاعت الشركة الحفاظ على نمط تحقيق الأرباح حيث حققت الشركة إيرادات بلغت ٣,٥ مليون دينار خلال عام ٢٠١٢ وعملت إدارة الشركة على تحقيق أهدافها من خلال إدارة موجوداتها ومطلوباتها بكفاءة عالية وتقليل المخاطر التي تواجهها من حيث الائتمان والسيولة والربحية لترفع ربحيتها ولتحافظ على مستوى الخدمات المقدمة لعملائها.

وعلى الرغم من المنافسة الشديدة في السوق فقد حافظت الشركة على مكانتها كإحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي محتلة المركز الثامن على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة بسوق عمان المالي والبالغة ٦٥ شركة ومعافضةً على حصتها السوقية التي وصلت ٣,٢٪ حيث بلغ حجم تداول الشركة حوالي ١٤٧,٠٠٠, ١٣١ دينار خلال عام ٢٠١٢، الأمر الذي استطاعت الشركة تحقيقه نظراً لسياساتها الرائدة في مجال إدارة أعمال الوساطة والاستثمار واستمرارها بتقديم خدماتها بثبات وعملها على تطوير قاعدة منتجاتها وتوفير جميع احتياجات العملاء من الاستثمارات مما يعزز ثقة عملائها بها ويحثهم على استمرار الاستثمار من خلالها.

كما استمرت الشركة في العمل من خلال سياستها التحوطية لتجنب مضاعفات الأزمة المالية الحالية، وحرصت على الاستمرار بالاحتفاظ بالسيولة المطلوبة خلال العام المنصرم واستمرت بتقديم الخدمة الأفضل للعملاء دون توقف مما ساهم في تسير أمور الشركة التشغيلية حسب الخطة الموضوعية لإدارة التدفقات النقدية لديها، كما عملت الشركة على بناء مخصص عام بلغ نهاية العام بحدود ٢ مليون دينار مع وجود ضمانات جيدة مقابل الذمم غير العاملة.

إدارة المخاطر وأنظمة الرقابة الداخلية

يتميز بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بوجود أنظمة رقابة فعالة ومتمينة وسياسات متحفظة حيث أكد مجلس إدارة البنك على وجود عدة لجان منبثقة عن مجلس الإدارة وتحديد مهام رقابية واضحة لهذه اللجان مثل لجنة إدارة المخاطر، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة الحوكمة المؤسسية، لجنة

الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

وحدات المجموعة من خلال إجراء تحليل للفجوات بين ما هو مطبق وما هو مطلوب ووضع الحلول اللازمة حولها.

وعلى صعيد إدارة خطط استمرارية العمل في البنك فقد تم تحديث جميع خطط الدوائر والفروع خاصة بعد أن تم تطبيق النظام البنكي الجديد كما قام البنك بنقل واستحداث موقع (DRC) جديد ليصبح في منطقته إربد بدلاً من منطقة عمان، كما تم إجراء ثلاث عمليات فحص لخطط استمرارية العمل في البنك خلال الربع الأخير من العام ٢٠١٢ وذلك لفحص مدى كفاءة الخطط الموضوعية ومدى جاهزية الأنظمة في المواقع البديلة إضافة للتأكد من مدى جاهزية الموقع البديل للمؤسسة الأم في لندن من خلال الاستمرار بتقديم الخدمات المطلوبة للأردن.

التطورات التكنولوجية

انطلاقاً من حرص البنك لتقديم الأداء الأفضل والخدمة المتميزة لعملائه، فقد قامت إدارة أنظمة المعلومات في البنك بتطبيق مجموعة من الأنظمة والإجراءات التي ستساعد في رفع مستوى الخدمة المقدمة والمضي قدماً في مواكبة التطورات التقنية والفنية للوصول إلى مراحل متقدمة في مجال الخدمة المصرفية، حيث تلخص إنجازات الإدارة للعام ٢٠١٢ في النقاط التالية:

- إطلاق مشروع النظام البنكي الجديد (Ambit): يعكس هذا النظام الرؤية الحديثة للأنظمة المصرفية في العالم حيث إنه يشتمل على العديد من الخدمات البنكية والالكترونية المتطورة التي تليى حاجة العملاء وتساعد في تسريع الإجراءات المالية وغير المالية بدقة عالية وسرعة متناهية.

- كما قامت الإدارة إلى أنتمت ما يزيد على ما نسبته من ٩٠٪ من تقارير إدارات ودوائر البنك المختلفة مما يزيد من فعالية وكفاءة العمل، يضاف إلى ذلك على أن الإدارة قد أطلقت تطبيق نظام (IP Telephony) للاتصالات باستخدام تقنيات شركة Cisco حيث يمثل هذا النظام نقلة نوعية في مجال الاتصالات الهاتفية الداخلية والخارجية ويساعد على رفع مستوى الدعم الوظيفي ويحافظ على قنوات الاتصال المؤسسي بأفضل السبل ويقلل وبشكل كبير من التكاليف المخصصة لهذه الغاية كما عمدت الإدارة إلى تحديث نظام البريد الالكتروني المستخدم في البنك ليواكب آخر المستجدات ومتطلبات العمل، يضاف إلى ذلك قيام الإدارة بتحديث الشبكات الخاصة من خلال تطوير الشبكة المعلوماتية الداخلية للبنك من خلال العمل على تحديث البنية التحتية وتحديث أجهزة الحاسوب في الدوائر والفروع المختلفة لتكامل جودة وسرعة الأداء المتميز للأنظمة البنكية

كما استمر البنك بالعمل على أنتمت التقارير بعد تطبيق النظام البنكي الجديد (Ambit) وتم استحداث تقارير رقابية جديدة تسهل عملية الرقابة بشكل أكثر كفاءة وفعالية كما يضاف إلى ذلك أن إدارة الائتمان والمخاطر قد قامت خلال العام ٢٠١٢ بتقييم كافة منتجات التجزئة من حيث أدائها وأداء محفظة التسهيلات بشكل كلي الأمر الذي ساهم في ضمان جودة التسهيلات بالرغم من الأوضاع الاقتصادية السائدة.

وتتميز محفظة تسهيلات الأفراد / التجزئة بالتركز في تمويل موظفي القطاع العام والذي يشكل ٦٠ ٪ من إجمالي محفظة التجزئة علماً بأن أداء هذا القطاع جيد جداً وينسب تعثر متدنية حيث بلغت ٦٧, ١٪ علماً بأن محفظة قروض الإسكان والتي تشكل ٢٥٪ من إجمالي محفظة تسهيلات التجزئة تتمتع بأداء جيد وينسب تعثر متدنية جداً حيث بلغت ٧٦, ٠٪.

كما قامت إدارة المخاطر خلال عام ٢٠١٢ باستحداث عدة سياسات تخدم المحافظة على أساليب رقابية جيدة ومتينة والتي تقلل من حجم المخاطر مثل سياسة المتاجرة، وسياسة مخاطر أسعار الفائدة وسياسة مخاطر المراكز المالية بالعملة الأجنبية والمتوقع أن يتم البدء في تطبيقها في الربع الأول من عام ٢٠١٢ بعد أن يتم الحصول على موافقة الجهات المختصة.

وقد كان لدوائر الائتمان والمخاطر دور فعال في مراجعة كافة منتجات الشركة التابعة (شركة التعاون العربي) واقتراح التعديلات التي من شأنها التقليل من درجة المخاطر التي من الممكن تحقيقها في ضوء الوضع الاقتصادي بشكل عام وإلى أداء سوق عمان المالي بشكل خاص.

حيث كان للدائرة كذلك دور فعال في موضوع إدارة سيولة البنك ومراقبتها والتنسيق مع مختلف الدوائر لوضع استراتيجية التمويل (Funding Strategy) بناءً على استراتيجية العمل وإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة عليها والتركيز على جلب الودائع التي تتميز بالاستقرار ومحاولة تقليل نسب التركيز بالودائع، كما استمرت إدارة الائتمان والمخاطر في تجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية (بيانات الخسائر التشغيلية ومؤشرات مخاطر التشغيل) على نظام إدارة مخاطر التشغيل.

كما تم تطوير المنهجية الخاصة بنظام التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط من قبل المؤسسة الأم من حيث إجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية الائتمانية بمختلف مراحلها وبمشاركة جميع الأطراف المعنية إضافة إلى تطوير أداة تتعلق بتحديد الضوابط المطلوب تطبيقها وحسب المقاييس العالمية من قبل

عمد البنك إلى تحديث عدد من السياسات المتعلقة بالموارد البشرية بهدف تقديم أدوات الاحتفاظ بالكفاءات والارتقاء بمستوى المزايا الوظيفية المقدمة لموظفيه

تطبيق وتنفيذ مفردات المبادرات الخاصة برحلة التحول على صعيد المجموعة فيما يخص الموارد البشرية من حيث تطبيق وإجراء المسح السنوي لأراء الموظفين حول مختلف جوانب العمل في البنك وتحديد وإبراز الموظفين ذوي المواهب والقدرات القيادية المتميزة وتنمية معارفهم ومهاراتهم إضافة إلى تقديم الامتيازات والحوافز والمكافآت من خلال سياسات موارد بشرية حديثة وعلمية ومواكبة لواقع العمل ومنافسة لتحديات السوق، وفي إطار تنفيذ وتطبيق مفردات المبادرات الخاصة برحلة التحول على صعيد مجموعة بنك المؤسسة العربية المصرفية، فقد شارك البنك في برنامج تحول ثقافة الائتمان (CCT @ ABC) والذي يعتبر واحداً من أهم البرامج التدريبية الأكثر طموحاً والمعدة من قبل المؤسسة الأم (البحرين)، حيث هدف هذا البرنامج بشكل رئيسي إلى تعزيز مهارات الموظفين في التفاهم والتفاوض وتقديم التسهيلات الائتمانية، وتحسين القرارات الائتمانية.

وباعتباره جزءاً لا يتجزأ من رحلة التحول للمجموعة، وفي ضوء الحاجة إلى إنشاء نظام إدارة الأداء تكون الشفافية أساسه، فقد قام البنك بتطبيق نظام تقييم الأداء الإلكتروني والذي أطلقته المؤسسة الأم (البحرين) (e-PAM)، حيث يتيح هذا النظام للموظفين وبشكل مؤتمت تحديد أهدافهم للسنة المقبلة؛ ويتم الموافقة عليها من قبل مدراءهم بطريقة موجزة وسهلة الاستخدام، وفي الوقت المناسب وصولاً إلى تحديد علامة تقييم الأداء للموظف بطريقة كفؤة وفعالة وتسم بالشفافية والعدالة.

كما شارك البنك في مؤتمر تحول القيادة (TLC @ ABC) والذي يعتبر مبادرة من أجل تعزيز التواصل بين مختلف الوحدات وذلك بهدف نقل المعرفة وتعزيز أسس العمل والوقوف على مناحي التطوير لجوانب القيادة لدى التنفيذيين.

وفي ضوء حرص البنك على مواكبة مستجدات السوق فيما يخص المزايا المقدمة لموظفي القطاع المصرفي الأردني، فقد شارك البنك بدراسة مسح الرواتب (Hay Group Jordan Banking Survey 2012) والتي عقدها السادة Hay Group (شركة استشارات إدارية عالمية) لتوفير معلومات معمقة حول التعويضات، المزايا، الدراسات التحليلية للقوى العاملة وزيادات الرواتب التي يقدمها البنك مقارنة مع الأقران من البنوك في السوق.

لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.



وللأنظمة المساعدة، يضاف إلى ذلك المساهمة الرئيسية للإدارة في تجهيز موقع الطوارئ الجديد في مدينة إربد وتوسيع شبكة الصراف الآلي للبنك والاهتمام بتشفير تراسل المعلومات من خلال شبكة البنك.

التطورات الإدارية والتنظيمية

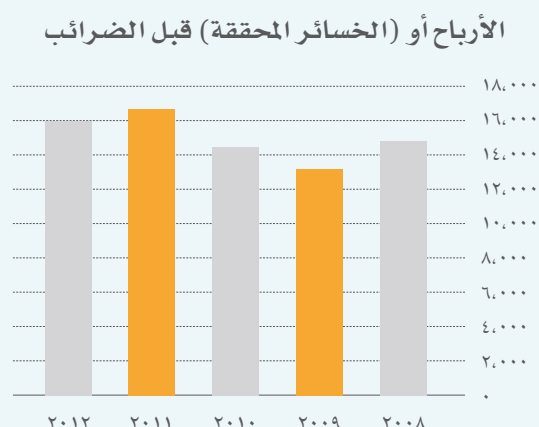
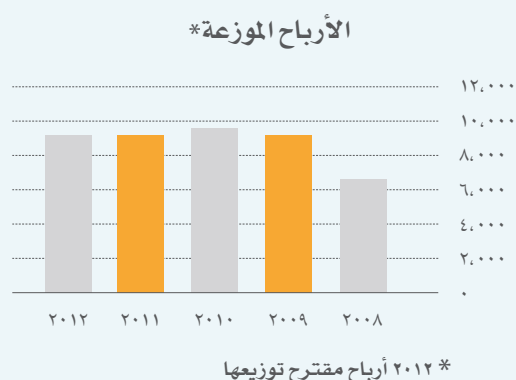
إيماناً من البنك بأهمية المورد البشري باعتباره الركن الأساس في منظمات الأعمال ومواكبة للحدثة في أتمتة الأعمال وتقديم الخدمات الذاتية للموظف ضمن أسس الرقابة والتحكم فقد تم تنفيذ تطبيق نظام آلي جديد للموارد البشرية يحتوي على كافة العناصر الملائمة من حيث وجود الضوابط الرقابية الرصينة، توفير الأتمتة الملائمة مثل الإجازات الإلكترونية، تقديم خدمة الاستعلام الذاتي للموظف عن كافة شؤونه لدى إدارة الموارد البشرية إضافة إلى المساهمة في أتمتة مفهوم المسار الوظيفي (Career Path) وخطة الإحلال الوظيفي (Succession Plan) من خلال مساهمة النظام الآلي في ذلك والتعبير بوضوح وبمنهجية علمية عن مفردات هذين المفهومين كما عمد البنك إلى تحديث عدد من السياسات المتعلقة بالموارد البشرية بهدف تقديم أدوات الاحتفاظ بالكفاءات والارتقاء بمستوى المزايا الوظيفية المقدمة لموظفيه ويأتي على رأس تلك المزايا تحديث نظام شؤون موظفي البنك ونظام حوافز موظفي البنك إضافة إلى افتتاح مركز تدريبي خاص بموظفيه مع الاستمرار في

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية خلال الفترة من عام ٢٠٠٨ - ٢٠١٢

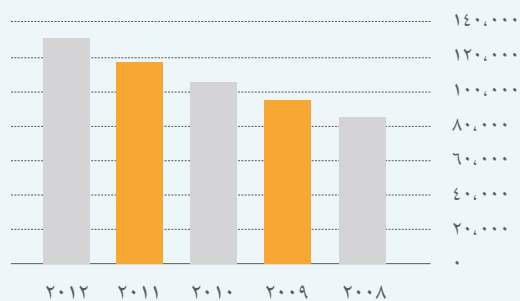
السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية (بآلاف الدنانير)

البيان / السنة	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الأرباح أو (الخسائر المحققة) قبل الضرائب	١٥,٩٧٩	١٦,٥٦٩	١٤,٣٥٠	١٣,١٩١	١٤,٩٨٨
الأرباح الموزعة*	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٦٠٠	٩,٠٨١	٦,٤٤٧
نسبة التوزيع	%٩	%٩	%١٢	%١٢,٨	%١٠
صافي حقوق المساهمين	١٣٠,٧١٧	١١٨,١٥٦	١٠٦,٥٨٩	٩٦,٢٢٥	٨٥,١٠٤
أسعار الأوراق المالية	١,٠٠	٠,٩٨	١,١٥	١,٠٩	١,٤٦

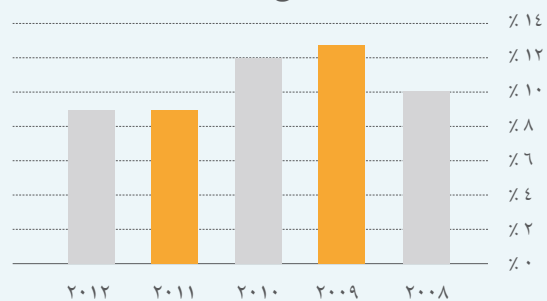
* ٢٠١٢ أرباح مقترح توزيعها



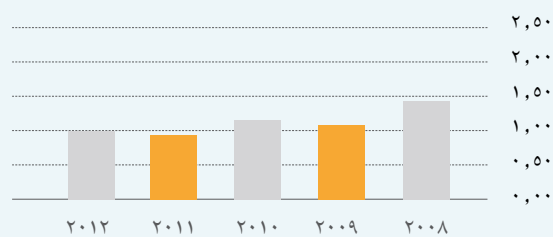
صافي حقوق المساهمين



نسبة التوزيع



أسعار الأوراق المالية



تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

النسب المالية	٢٠١٢ %	٢٠١١ %
متوسط العائد على حقوق الملكية	٨,٩	١٠,١
متوسط العائد على الموجودات	١,٤	١,٦
نسبة المصروفات التشغيلية / إجمالي الدخل	٤٨,٤	٤٦,٩
نسبة التسهيلات / ودائع العملاء والتأمينات	٩٠	٧٧,٦
نسبة كفاية رأس المال	٢١,٥٤	٢٢,٧١
نسبة التسهيلات غير العاملة / إجمالي التسهيلات	٥,٨	٦,٥
ربحية الموظف (بآلاف الدينار)	٢١,٣	٢٣,٣

لقد استطاع بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) تحقيق نتائج متميزة خلال العام ٢٠١٢ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد الضريبة ١١ مليون دينار مقارنة مع ١١,٣ مليون دينار للعام السابق حيث تضمنت أرباح العام السابق أرباحاً استثنائية نتيجة بيع أسهم شركة فيزا الأردن والتي بلغت ٢,٣ مليون دينار بعد الضريبة حيث بلغت نسبة النمو بعد استثناء أرباح بيع أسهم شركة الفيزا ٢٢٪، فقد وصل إجمالي الدخل إلى ٣٩,١ مليون دينار مقابل ٣٦,٧ مليون دينار خلال العام السابق أي بزيادة مقدارها ٦,٥٪ حيث شكلت الإيرادات من الفوائد والعمولات ما نسبته ٨٦٪ من هذا الدخل بينما انخفضت الإيرادات من غير الفوائد والعمولات إلى ٥,٥ مليون دينار مقارنة مع ٨ مليون دينار للعام السابق.

وقد ارتفعت موجودات البنك لتصل إلى ٨٢٧ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١٢ بالمقارنة مع ٧٥٨ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١١ أي بنسبة نمو ٩,١٪. وفيما يخص أهم المؤشرات المالية فقد بلغ العائد على حقوق المساهمين ٨,٩٪ بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٤٪، أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١١٢ فلس أي بنسبة ١١,٢٪ من القيمة الاسمية للسهم. كما بلغت نسبة كفاية رأس المال ٢١,٥٤٪ متخطية بشكل كبير النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني.

واصل البنك العمل على تطوير شبكته المصرفية و بما يتوافق مع الهوية المؤسسية الموحدة للبنك وذلك من خلال فتح فروع جديدة



التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٣

انسجاماً مع رؤية البنك المستقبلية والاستراتيجية الموضوعة للسنوات القادمة فإن البنك يتطلع نحو تحقيق الأهداف التالية:

- تعظيم حقوق المساهمين وزيادة العائد عليها بما لا يقل عن ١٠٪.
- تعزيز القاعدة الرأسمالية للبنك وتدعيم مركزه المالي.
- تنمية قدرة البنك التنافسية وزيادة حصته في سوق القطاع المصرفي.
- بناء قاعدة عملاء واسعة والتركيز على استقطاب الودائع قليلة الكلفة والمستقرة.
- توسيع نشاط البنك في الأردن وزيادة أعماله في كافة مناطق المملكة.
- تنمية محفظة قروض التجزئة وزيادة حصة البنك من السوق في هذا المجال.
- التوسع في الخدمات المصرفية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وزيادة حجم التمويل لأصحاب المهن الحرة.
- التوسع في محفظة تسهيلات الشركات والاستمرار في تحسين نوعية المحفظة وتقليل حجم الديون غير العاملة والمحافظة على مستوى متدنٍ من المخاطر.
- التوسع في تقديم الخدمات الاستثمارية كماً ونوعاً وخدمة المستثمرين في الأسواق المحلية والعالمية.
- العمل على تحديث الفروع لتوفير إمكانية أفضل لخدمة العملاء بالإضافة إلى التوسع في شبكة الفروع وفي أجهزة الصراف الآلي في مناطق تتسجم مع الأهداف الاستراتيجية للبنك.
- استثمار الشبكة الدولية الواسعة لمجموعة المؤسسة العربية المصرفية لتوفير حزمة أكبر من الخدمات المصرفية.
- مواصلة العمل على ضبط النفقات مع المحافظة على مستوى عالٍ من جودة الخدمات.
- متابعة التطور التكنولوجي واستخدام التقنيات الحديثة في سبيل الارتقاء بالخدمات المقدمة.
- الاستمرار في تطوير إدارة المخاطر انسجاماً مع متطلبات بازل ٢ وبازل ٣ والعمل على نشر ثقافة التعامل مع المخاطر المصرفية بكافة أنواعها.
- تحفيز وتعزيز فاعلية وكفاءة مواردنا البشرية وتوفير سبل التطوير المهني المتواصل لهم.
- زيادة نشاطات التدريب والتأهيل في سبيل تحقيق مستوى عالٍ من الأداء.
- إبراز الكفاءات والقيادات من الموارد البشرية في البنك والعمل على الاحتفاظ بها وتنمية وتطوير وصقل قدراتها ومهاراتها بالصورة المثلى.
- المشاركة في تنمية المجتمع المحلي.

مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة

بلغت أتعاب التدقيق للبنك لعام ٢٠١٢ مبلغ ٩٦٨,٥١ دينار شامل ضريبة المبيعات في حين بلغت أتعاب التدقيق لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية مبلغ ٨٢٠,٧ دينار شاملة ضريبة المبيعات.

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١١/١٢/٣١
السيد حسن علي جمعه محمد جمعه	رئيس مجلس الإدارة	البحرينية	٧٩٧	٧٩٧
الدكتور يوسف عبدالله محمد العوضي	نائب رئيس مجلس الإدارة	الكويتية	٦٢١	٦٢١
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) يمثلها السيد صائل فايز عزت الوعري	عضو مجلس إدارة	البحرينية الأردنية	٨٦,٩٧٨,٩٣٣	٧٧,٦٦٤,٣٥٤
VARNER HOLDINGS LIMITED أوغست يعقوب سابيلا	عضو مجلس إدارة	جزر القنات جبرسي الأردنية	٦٢١	٦٢١
معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايده	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٨٧٣,٤٤٠	٦٦٣,١٢١
معالي السيد "محمد عقل" عيد محمد البلتاجي	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٣٤,٥٤١	٤,٥٤١
الدكتور مروان ممدوح محمد السايح	عضو مجلس إدارة	الأردنية	١٦٢,٩٧٠	٤٤,٨٩٦
السيدة منى أحمد حسن عباس الديري	عضو مجلس إدارة	البحرينية	٦٢١	٦٢١

لا يوجد شركات مسيطرة عليها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم. كما لا يمتلك الممثلين عن أعضاء مجلس الإدارة أية أسهم بأسمائهم.

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا وأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١٢/١٢/٣١	٢٠١١/١٢/٣١
السيد طوني شاهر حنا مقبل	رئيس مجموعة الدعم والمساندة	الأردنية	٢٨,٠٠٠	٥,٠٠٠
الآنسة نور غازي نيازي جرار	مدير دائرة التطوير الاستراتيجي وارتباط المجموعة والمؤسسات المالية	الأردنية	٢,٠٠٠	٢,٠٠٠
الآنسة رنا ريمون جميل الصوالحه	قائم بأعمال ومهام المراقب المالي	الأردنية	٢,٩٦٦	٢,٦٥٨

- وكما لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أشخاص الإدارة العليا.
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا.

عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا

الاسم	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١٢/١٢/٣١	٢٠١١/١٢/٣١
السيدة منى وديع ناصر عويس	زوجة عضو مجلس الإدارة معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايده	الأردنية	٢٥,٥٢٦	٢٢,٨٨١

- وكما لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب باقي أعضاء مجلس الإدارة.
- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب أي من أشخاص الإدارة العليا.

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

اجمالي المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من ٢٠١٢/١/١ ولغاية ٢٠١٢/١٢/٣١

نفقات السفر السنوية					
بدل التنقلات		بدل اقامة وحضور		اجمالي المزايا	
الاسم	السنوية	مكافآت سنوية	إجتماعات	تذاكر سفر	السنوية
السيد حسن علي جمعة جمعة	٢٢,٠١٢	٥,٠٠٠	١٨,٠٨٠	٨,٩٢٢	٣٢,٠٠٢
الدكتور يوسف عبد الله محمد العوضي	٢٠,٠٩٨	٥,٠٠٠	٢٣,٠٤٣	٧,٦٤١	٣٥,٦٨٤
السيد صائل فايز عزت الوعري	١٨,١٨٤	٥,٠٠٠	٢٥,١٧٠	١٥,٦٣٩	٤٥,٨٠٩
السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا	١١,٤٨٥	٥,٠٠٠	٣,٦١٧	٢,٤٠٠	١١,٠١٧
معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة	١٦,٢٧٠	٥,٠٠٠	٣,١٩١	٢,٤٢٠	١٠,٦١١
معالي السيد "محمد عقل" عيد محمد البلتاجي	١٤,٣٥٦	٥,٠٠٠	—	—	٥,٠٠٠
الدكتور مروان ممدوح السايح	١٢,٤٤٢	٥,٠٠٠	٣,٦٢٥	٢,٤٠٠	١١,٠٢٥
السيدة منى أحمد عباس الديري	١٥,٣١٣	٥,٠٠٠	٢١,٦٢٥	١١,١٩٨	٣٧,٨٢٣
المجموع	١٣٠,١٦٠	٤٠,٠٠٠	٩٨,٣٥١	٥٠,٦٢٠	١٨٨,٩٧١

- المكافآت السنوية هي مكافآت الاعضاء عن عام ٢٠١١ دفعت عام ٢٠١٢
- لا يوجد مزايا يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من مسكن مجاني او سيارة وغيرها.

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

الإسم	المسمى الوظيفي	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المجلس والجان المنبثقه عنه	المكافآت السنوية	مكافآت ومزايا أخرى	نفقات السفر السنوية	إجمالي المزايا السنوية
السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا	المدير العام	٢١٢,٢٠٩	-	-	٧٨,٥٤٦	٢,٦٨١ *	٢,٨٠٩	٢٩٦,٢٤٥
السيد محمد عبد الله محمد القاق	نائب المدير العام ورئيس مجموعة تسهيلات الشركات لغاية ٢٠١٢/٩/٢٦	٩٩,٣٨٥	١٠,٥٢٤	-	٨,٠٨٤	-	٢٨٣	١١٨,٣٧٦
السيد طوني شاهر حنا مقبل	رئيس مجموعة الدعم والمساندة	١١١,٨٥٥	١٤,٤٦٠	-	٢٢,٤٤٠	٦,٨٥٨ **	٢٥٥	١٥٥,٨٦٨
السيد جورج فرح جريس صوفيا	رئيس مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة	١٠٦,٩٤٥	١٤,٤٦٠	-	٢٧,٣٦٣	-	-	١٤٨,٦٦٨
السيدة نهة هنري جبران مطر	رئيس إدارة الائتمان والمخاطر	٨٢,٦٧٥	١٣,٦٨٠	٢,٨٩٢	١٥,٦٤٩	-	-	١١٥,٨٩٦
السيد عدنان صالح محمد الشويكي	رئيس دائرة التدقيق الداخلي	٨٤,٥٠٠	١٣,٦٨٠	٢,٨٩٢	١٦,٣٦٠	١٥,٠٠٠ **	٢٥٥	١٣٢,٦٨٧
السيدة رنا زكي إبراهيم ندم	رئيس وحدة العمليات	٧٧,٥٥٠	٦,٠٠٠	-	١٥,٧٦٦	-	-	٩٩,٣١٦
السيد عثمان "محمد صبحي" عايد الشويمات	رئيس إدارة الخزينة	٨٤,٠٨٠	٨,٥٦٠	-	٢٠,٩٣٧	-	-	١١٣,٥٦٧
السيد عثمان محمد عبدالرحمن الأزهرى	رئيس إدارة أنظمة المعلومات	٧٩,٢٩٠	٦,٠٠٠	-	١٥,٩٦٨	١٤,٩٥٨ **	٢٥٥	١١٦,٤٧١
الدكتور سليمان حماد يوسف المبيضين	رئيس إدارة الموارد البشرية	٧٨,٦٤٥	٦,٠٠٠	١٨,١٨٤	١٥,٧٠٩	-	١,٥٧٥	١٢٠,١١٣
السيد "محمد ناصر" زهير خليل ابو زهره	رئيس دائرة تسهيلات الشركات	٦٢,٢٥٠	٦,٠٠٠	-	١٠,٢٥١	-	١,٠٦٩	٧٩,٥٧٠
السيد نضال يوسف محمد الباشا	رئيس إدارة قروض الأفراد	٦٠,٥٥٤	٥,٨٣٥	-	٨,٦٢٩	-	-	٧٥,٠١٨
الآنسة نور غازي نيازي جرار	مدير دائرة التطوير الاستراتيجي وارتباط المجموعة والمؤسسات المالية	٦١,٥٠٠	٦,٠٠٠	-	١٢,٤٨٧	-	٣,٢٥٦	٨٣,٢٤٣
السيد خالد جميل إبراهيم النصراويين	مدير دائرة مراقبة الامتثال	٥٣,١٦٠	٣,٦٠٠	٢,٨٩٢	١٠,٤٨٣	٩٠ ***	-	٧٠,٢٢٥
السيد خالد أكرم صالح زكي	مدير دائرة الشؤون القانونية	٥١,١٥٠	٣,٦٠٠	-	١٠,٢٤٨	٤٤٥ ****	-	٦٥,٤٤٣
السيد أحمد صلاح سعيد غنيم	المراقب المالي لغاية ٢٠١٢/١٠/٧	٤٤,٠٥١	٢,٧٥٨	-	٣,٨٩٨	-	-	٥٠,٧٠٧
الآنسة رنا ريمون جميل الصوالحه	قائم بأعمال ومهام المراقب المالي	٥١,١٩٥	٢,٧٣٠	-	٥,٦٨٩	١,٦٢٥ **	-	٦١,٢٢٩
المجموع		١,٤٠١,٩٩٤	١٢٣,٨٧٧	٢٦,٨٦٠	٢٩٨,٣٩٧	٤١,٦٥٧	٩,٨٥٧	١,٩٠٢,٦٤٢

* عن اشتراك نوادي ٢٠١٢

** مكافأة النظام البنكي الجديد Ambit

*** أتعاب تدريب

**** الرسم السنوي لتقابة المحامين ٢٠١٢

التبرعات والمنح التي دفعها البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية خلال سنة ٢٠١٢

التبرعات والمنح التي دفعها البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية خلال سنة ٢٠١٢

تم التبرع بمبلغ ١١٨,٦٥٢ دينار حيث قام البنك بالتبرع بمبلغ ١١٨,٤٠٢ دينار وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية بمبلغ ٢٥٠ دينار وتفاصيله على النحو التالي:

المبلغ بالدينار	الجهة الطالبة
١,٢٠٠	الجمعية الأردنية للعلوم الطبي للفلسطينيين
٢,٥٠٠	مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة
٦٠,٠٠٠	جمعية هدية الحياة الخيرية
٢,٥٠٠	جمعية عملية الابتسام
٢٠,٩٠٢	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
١٠,٠٠٠	مدرستي (مدرسة وردة اليازجي الأساسية المختلطة - اربد)
٥,٠٠٠	مبادرة "شركتنا" من خلال Al Jude for Scientific Care
٢,٠٠٠	جمعية البيئة الأردنية
٢,٠٠٠	مؤسسة الأميرة عاليه
٢,٥٥٠	تبرعات الأيتام والفقراء وكبار السن
٨,٠٠٠	تبرعات لمدارس حكومية في المملكة بهدف تجديدها وإعادة تأهيلها
٢,٠٠٠	تبرع رسوم جامعية لطلاب أوائل وأقل حظاً من الدارسين في الجامعات الحكومية
١١٨,٦٥٢	المجموع

لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو أي موظف أو أقاربهم.

مساهمة البنك والشركة التابعة في حماية البيئة وفي خدمة المجتمع المحلي

مساهمة البنك والشركة التابعة في حماية البيئة لهذا العام

واصل البنك في نهجه القائم على الاستمرار في تأدية مهامه للحفاظ على الطبيعة من خلال المبادرة في دعم الجمعيات ذات الاهداف التنموية والاجتماعية وذلك إيماناً منه بضرورة تفعيل دوره في خدمة المجتمع المحلي ولمساعدة مختلف الوزارات والقطاعات الحكومية وغير الحكومية على تعزيز الأداء وتحسينه وتطويره من خلال تسهيل تبادل الخبرات والدعم الفني اللوجستي. حيث قام البنك بالتبرع بمبلغ ٢,٠٠٠ دينار لمؤسسة الأميرة عالية والتي تعنى بمساعدة حدائق الحيوان لتحسين أوضاعهم بالإضافة إلى جلب الدعم الخارجي لتأسيس مشروع تنموي سياحي بيئي ضمن محافظة جرش لإيجاد فرص عمل للمواطنين وتحسين مستوى معيشتهم من خلال العديد من المشاريع الصغيرة. كما قام البنك بالتبرع لدعم حملة النظافة الوطنية من خلال جمعية البيئة الأردنية بمبلغ ٢,٠٠٠ دينار.

مساهمة البنك والشركة التابعة في خدمة المجتمع المحلي

انطلاقاً من حرص البنك على دور المسؤولية الاجتماعية المنوطة به وإيماناً بدوره الرائد في خدمة المجتمع المحلي، فقد واصل البنك النهوض بواجباته المتنوعة في دعم جهود البناء والتطوير الاجتماعي، الموجه أساساً لدعم أهداف عدد من الجمعيات الخيرية والمؤسسات العامة حيث بلغ إجمالي الدعم المقدم من البنك والشركة التابعة له ١١٨,٦٥٢ دينار. وانطلاقاً من المسؤولية الاجتماعية وإيماناً من البنك بأن التعليم هو أحد الروافد التي تشكل العقول وتماشياً مع مبادرة "مدرستي" التي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبد الله المعظمة والتي تهدف إلى تجديد وإعادة تأهيل المدارس الحكومية الأردنية بالتعاون بين القطاعين العام والخاص والمنظمات غير الربحية للعمل على تعزيز بيئة وأدوات التعليم النوعي في هذه المدارس، فقد واصل البنك دعمه لقطاع التعليم حيث تبني مدرسة ورده اليازجي الأساسية المختلطة في محافظة إربد حيث تم إجراء الصيانة اللازمة لها بمبلغ ١٠,٠٠٠ دينار بالإضافة إلى تبرعات لمدارس حكومية في المملكة بهدف تجديدها وإعادة تأهيلها بمبلغ ٨,٠٠٠ دينار كما وقام البنك بالتبرع بقيمة رسوم جامعية لطلاب أوائل وأقل حظاً من الدارسين في الجامعات الحكومية بمبلغ ٢,٠٠٠ دينار.

وقد قام البنك بدعم ٢٥ مدرسة حكومية من خلال مبادرة "شركتنا" بمبلغ ٥,٠٠٠ دينار بهدف غرس بذور ريادة الأعمال وتعليم طلبة المدارس الحكومية من الفئة العمرية المختارة المهارات المتعلقة بالريادة والإنتاج لمساعدتهم على الاستقلال المادي مستقبلاً وذلك لتحسين ظروفهم المادية مما ينعكس إيجاباً على محيطهم وعلى المجتمع ككل.

وتجسيداُ لرؤية البنك بأهمية دعم المؤسسات التي تعنى بفئة الأطفال ليكونوا أداة بناء لمجتمعهم فقد حرص البنك على تقديم مختلف أساليب الدعم المالي والمعنوي والإنساني للمجتمع المحلي ومد يد العون والمساعدة في إنقاذ حياة الأطفال الذين يعانون من تشوهات خلقية وذلك من خلال تقديم مساهمة مميزة بمبلغ ٦٠,٠٠٠ دينار لجمعية هدية الحياة الخيرية وذلك لعلاج المرضى الأطفال الفقراء الذين يحتاجون لإجراء عمليات جراحة القلب المفتوح. كما وقام البنك بالتبرع بمبلغ ٢,٥٠٠ دينار لجمعية عملية الابتسامة التي من أهدافها تنظيم حملات طبية جراحية مجانية لعلاج الأطفال الأردنيين الذين يعانون من تشوهات ولادية مثل الشفة الأرنبية وتشوه سقف الحلق والتشوهات الناجمة عن الحروق والحوادث.

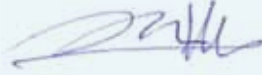
كما قام البنك بدعم الفئات المحتاجة والفقراء من أبناء الوطن بمختلف مناطقهم وفئاتهم مما يساهم في رفع العوز عنهم ويفتح أمامهم طريق المستقبل وذلك من خلال الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بمبلغ ٢٠,٩٠٢ دينار وجمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة ٢,٥٠٠ بالإضافة إلى مساهمة البنك بدعم نشاطات تتعلق بالأنشطة الصحية والاجتماعية والثقافية والخيرية الأخرى مثل تبرعات للأيتام والفقراء وكبار السن وغيرها بمبلغ ٢,٥٥٠ دينار والجمعية الأردنية للعون الطبي للفلسطينيين ١,٢٠٠ دينار.

الإقرارات

إقرار من مجلس الإدارة

١. يقر مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية المقبلة ٢٠١٣.
٢. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعّال في البنك.

مروان السايح
عضو مجلس إدارة



شفيق الزوايدة
عضو مجلس إدارة



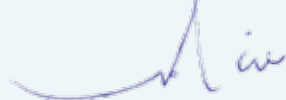
يوسف العوضي
نائب رئيس مجلس الإدارة



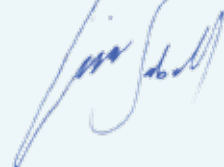
حسن علي جمعه
رئيس مجلس الإدارة



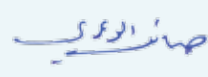
منى الديري
عضو مجلس إدارة



سيمونا سايبلا
عضو مجلس إدارة



صائل الوعري
عضو مجلس إدارة



«محمد عقل» البلتاجي
عضو مجلس إدارة



٣. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

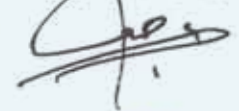
رنا الصوالحة
قائم بأعمال المراقب المالي



سيمونا سايبلا
المدير العام



حسن علي جمعه
رئيس مجلس الإدارة



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٥٥	تقرير مدققي الحسابات
٥٦	قائمة المركز المالي الموحدة
٥٧	قائمة الدخل الموحدة
٥٨	قائمة الدخل الشامل الموحدة
٥٩	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
٦٠	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
٦١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة محدودة وشركته التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الايضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استنادا إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي، يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ / الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٠ شباط ٢٠١٣


محمد إبراهيم الخركي
ترخيص رقم ٨٨٢

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة المركز المالي الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	إيضاحات	
الموجودات			
٣٨٨٦٩٧٨٠	٣٩٣٦٧٢٧١	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦٠٩٠٩٩٦١	٦٣٧٧٠٥١٨	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠٠	١٠٦٣٥٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٤٨٢٦٩	١٣١٨٩٣٨	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٩٤٣٠٥٣٤٤	٤٦٣٦٤٢٣٠٢	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٢٣٤٩٢٢٥٦٠	١٧٢٧٣٧٨٧٧	٩	موجودات مالية بالتكلفة المخفضة
-	٥٢٠٠٦٨٩٤	١٠	موجودات مالية بالتكلفة المخفضة - مرهونة
١٠٧٢١٧٣٥	١٠٧٦٤٧٤٢	١١	ممتلكات ومعدات
٦٢٤٦٧٨	٢٦٨٠٩٤١	١٢	موجودات غير ملموسة
١٠٣٧٩٨٢	٦٤٩٩٩٨	١٩	موجودات ضريبية مؤجلة
٧٩٥٠٥٢٠	١٠٧٧٦٤٩٢	١٣	موجودات أخرى
٧٥٨٠٨٠٣٢٩	٨٢٧٣٥٠٩٧٣		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
١٠٤٤٩٨٠٤٠	٩٣٢٢٧٤٩٣	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٨٢٩٦٦٧٩	٤٨٢٥٢٨٧٩٠	١٥	ودائع عملاء
٤٩٩٠٠٣٣٤	٣١٦٤٤٣٦٠	١٦	تأمينات نقدية
٢٩٨٢٩٢٤	٥٣٨٠٣٥١٥	١٧	أموال مقترضة
١٢٥٠٩٥٢	٨٩٧١٦٤	١٨	مخصصات متنوعة
٦١٨٣٢٢٦	٣٣٩٨٠٢١	١٩	مخصص ضريبة الدخل
٥٦٩٣٥	٣٦٤٣٦	١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٦٧٥٥٥٣٥	٣١٠٩٨٢٨٤	٢٠	مطلوبات أخرى
٦٣٩٩٢٤٦٢٥	٦٩٦٦٣٣٩٦٣		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي البنك			
٨٩٦٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	٢١	رأس المال المكتتب به و المدفوع
-	٦٦٩٤٣		علاوة اصدار
١٤٤٧١٩٧١	١٦٠٦٩٨٣٧	٢٢	احتياطي قانوني
٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٥٤٢	٢٢	احتياطي اختياري
٣٨٠٨٢٦٩	٤٢٠٨٢٦٩	٢٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٦٤٠٣٢٧)	(٥٧٧١٩٧)	٢٣	احتياطي القيمة العادلة
١٠٧٧٠٧١٤٩	١٠٧٤٠٦١٦	٢٤	أرباح مدورة
١١٨١٥٥٧٠٤	١٣٠٧١٧٠١٠		مجموع حقوق الملكية
٧٥٨٠٨٠٣٢٩	٨٢٧٣٥٠٩٧٣		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٦ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	إيضاحات	
٣٩٩٧٨١١٨	٥٢٨١٥٥٣٧	٢٥	الفوائد الدائنة
(١٤٠٧٧١٩٦)	(٢١٩٤٥٧٥١)	٢٦	الفوائد المدينة
٢٥٩٠٠٩٢٢	٣٠٨٦٩٧٨٦		صافي إيرادات الفوائد
٢٧٨٥٠٠٠	٢٧٣٦٢٥١	٢٧	صافي إيرادات العمولات
٢٨٦٨٥٩٢٢	٣٣٦٠٦٠٣٧		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧٨٠٩١٦	٦٧٤٦٠٧	٢٨	أرباح عملات اجنبية
٣٢٦٥٩٨٣	٥٣٥٢٤٧	٢٩	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٠٤٥٦	١٤١٤٨٨		أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٩٤٥٥١٣	٤١١٧٤٧٦	٣٠	إيرادات أخرى
٣٦٧١٨٤٠٩	٣٩٠٧٤٨٥٥		إجمالي الدخل
(٩٣٨١٣٠١)	(١٠٢٩١٥٥٧)	٣١	نفقات الموظفين
(١٦٢٢٧٩٨٣)	(١٧١٩٢٨٦)	١٢ و ١١	إستهلاكات وإطفاءات
(٦٢٠١٣٨٧)	(٦٩٢٨٠٢١)	٣٢	مصاريف أخرى
(٢٩٣٨٤٠٠)	(٤٤٨٩٨٣٦)	٨	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	٣٣٢٤٩٠	١٨	وفر في مخصصات متنوعة
(٢٠١٤٩٠٧١)	(٢٣٠٩٦٢٠٠)		إجمالي المصروفات
١٦٥٦٩٢٣٨	١٥٩٧٨٦٥٥		الربح قبل الضرائب
(٥٣٦٨٦٠٥)	(٤٩٤٧٣٢٢)	١٩	ضريبة الدخل
١١٣٠٠٧٧٣	١١٠٣١٣٣٣		ربح السنة
فلس/ دينار	فلس/ دينار		
٠.١٢٦	٠.١١٢	٣٣	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٦ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١١٣٠٠٧٣٣	١١٠٣١٣٣٣	ربح السنة
(١٢١٥٩٣)	٦٣٠٢٠	يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط
١١١٧٩١٤٠	١١٠٩٤٣٦٣	مجموع الدخل الشامل للسنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٦ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مجموع حقوق الملكية	أرباح مدورة	احتياطي القيمة العادلة	الإحتياطيات			علاوة اصدار	رأس المال المكتتب به	
			احتياطي مخاطر مصرفية عامة	اختياري	قانوني			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
								٢٠١٢ -
١١٨,١٥٥,٧٠٤	١٠,٧٠٧,١٤٩	(٦٤٠,٢٣٧)	٣,٨٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٤,٤٧١,٩٧١	-	٨٩,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
١١,٠٩٤,٣٦٣	١١,٠٣١,٣٣٣	٦٣,٠٣٠	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
١٠,٤٦٦,٩٤٣	-	-	-	-	-	٦٦,٩٤٣	١٠,٤٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
-	(١,٩٩٧,٨٦٦)	-	٤٠٠,٠٠٠	-	١,٥٩٧,٨٦٦	-	-	المحول الى الاحتياطيات
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	توزيعات نقدية
١٣,٠٧١,٧٠١	١٠,٧٤٠,٦١٦	(٥٧٧,١٩٧)	٤,٢٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٦,٠٦٩,٨٣٧	٦٦,٩٤٣	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
								٢٠١١ -
١٠,٦٥٩,٨٢١	٩,٤١٤,٣٠٣	١,٠٠٩,٦١٨	٣,٩٣٨,٢٦٩	٤٢٠,٩٩٤	١٢,٨١٥,٠٣٧	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٣٧٨,٢٤٣	١,٩٠٦,٩٥٥	(١,٥٢٨,٢٥٣)	-	-	-	-	-	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩
١٠,٦٩٧,٦٥٤	١١,٣٢٠,٨٩٨	(٥١٨,٦٣٤)	٣,٩٣٨,٢٦٩	٤٢٠,٩٩٤	١٢,٨١٥,٠٣٧	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد المعدل في بداية السنة
١١,١٧٩,١٤٠	١١,٣٠٠,٧٣٣	(١٢١,٥٩٣)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٩,٣٨٧,٥٤٨)	-	-	(٢١٢,٤٥٣)	-	-	٩,٦٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
-	(٢,٥٣٦,٩٣٤)	-	٨٧٠,٠٠٠	-	١,٦٥٦,٩٣٤	-	-	المحول الى الاحتياطيات
١١,٨١٥,٥٧٠	١٠,٧٠٧,١٤٩	(٦٤٠,٢٣٧)	٣,٨٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٤,٤٧١,٩٧١	-	٨٩,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

- ان احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموافقة البنك المركزي الاردني والسلطات الرقابية.
- لا يمكن التصرف بمبلغ ٦٤٩,٩٩٨ دينار من الارباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة، مقابل ١,٠٣٧,٤٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٥٧٧,١٩٧ دينار من الارباح المدورة مقابل القيمة السالبة لاحتياطي القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٦٤٠,٢٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨٥,٠١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلا من خلال عمليات البيع مقابل ١٣٢,٨٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٦ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	إيضاح
الأنشطة التشغيلية:		
١٦,٥٦٩,٣٣٨	١٥,٩٨٧,٦٥٥	الربح قبل الضرائب
		تعديلات بنود غير نقدية -
١,٦٣٧,٩٨٣	١,٧١٩,٢٨٦	استهلاكات واطفاءات
٢,٩٣٨,٤٠٠	٤,٤٨٩,٨٣٦	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢٧٧)	(١٥٤,٠٣١)	أرباح رأسمالية
-	(٣٣٣,٤٩٠)	مخصصات متنوعة
(٢٥٧,٢٥٥)	(٢٣٦,٩٦٢)	فوائد مستحقة
٢٥٨,٣٧٧	٢٤,٦٦١	خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣,١٤٤,٦٨٤)	(٤٧٨,٢٥٤)	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٠,٤٥٦)	(١٤١,٤٨٨)	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(١٨,٢٠٨)	(١٥١,٧٩٥)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٧,٩٣٣,٢١٨	٢٠,٧١٦,٩٠٨	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
١٣,٦٠٥,٢٠٥	(٣,٥٤٥,٠٠٠)	(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٦,٥٦١,٩٤٢	١,٢٨٣,٢٤٤	النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٨٥,١٧١,٠٨٥)	(٧٢,٨٣٦,٧٨٤)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣٩,٩٤٥)	(١,٩٠٠,٩٧٦)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
-	(٧٠٩,٠٠٠)	(الزيادة) في ارصدة مقيدة السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٣٠٠,٣٠٠	(٧,٠٩٠,٣٠٠)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٩٧,٩٦٩,١٨٣	٢٤,٢٣٣,١١١	الزيادة في ودائع العملاء
(٣,٣٣٥,٠٠٥)	(١٨,٢٥٦,٠٧٤)	(النقص) في تأمينات نقدية
٥,٣٧٩,٩٨٣	١٣,٨٩٨,٢٩١	الزيادة في مطلوبات أخرى
(٦٣,٢٨٨)	(٢١,٢٩٩)	مخصصات متنوعة مدفوعة
٦٢,٨٥٠,٢٠٨	(٤٤,٢١٧,٨٩٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(٥,٤٥٣,٨٤٦)	(٧,٣٩٢,٥٥٥)	الضرائب المدفوعة
٥٧,٣٩٦,٣٦٢	(٥١,٦١٠,٤٥٤)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
الأنشطة الاستثمارية:		
(١٩٧,٧٤٧,٤١٦)	(١٦٥,١٠٠,٦٣٠)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٥١,٣٦٠,٦٣٦	١٧٥,٤١٩,٩٠٦	بيع واستحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٩٨٥,٥٩٩)	(١,٢٣٦,٦٦٣)	شراء ممتلكات ومعدات
١,١٤٩	٢٩,٦٥٨	بيع ممتلكات ومعدات
(٢٧٢,٩٦٢)	(٢,٦١١,٥٥١)	شراء موجودات غير ملموسة
(٤٧,٦٤٤,٣٠٢)	٦,٥٠٠,٧٢٠	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية:		
-	١٠,٤٦٦,٩٤٣	الزيادة في رأس المال وعلاوة الاصدار
-	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
(٨,٧٤٧,٧١٨)	٥٠,٨٢٠,٥٩١	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(٨,٧٤٧,٧١٨)	٥٢,٢٨٧,٥٣٤	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
١,٠٠٤,٤٤٢	٧,١٧٧,٨٠٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٨,٢٠٨	١٥١,٧٩٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠,٨٤٩,٠٥١	١١,٨٧١,٧٠١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١١,٨٧١,٧٠١	١٩,٣٠١,٢٩٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

٣٤

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٦ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١) معلومات عامة

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٧ والشركة التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

يتم توحيد القوائم المالية الموحدة للبنك و الشركة التابعة (يشار إليهما معاً "بالمجموعة") في القوائم المالية للمؤسسة العربية المصرفية - البحرين.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ١٠ شباط ٢٠١٢ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، وكذلك يتم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية السابقة باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠١٢:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (إسترداد الموجودات الضمنية)

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للإستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل إفتراض بأن الضريبة المؤجلة للإستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم إستردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات غير القابلة للإستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٢. لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي أثر على المركز المالي أو الإداء المالي للمجموعة.

معيّار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإيضاحات – متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الإعتراف

يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الإعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للمجموعة من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الإعتراف بها والإلتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم إلغاء الإعتراف بها لتمكين مستخدمي القوائم المالية من تقييم طبيعة التدخل ومخاطره. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١. حيث أن المجموعة لا تمتلك مثل هذه الموجودات، فإنه لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي أثر على عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة، ولم يؤثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها ١٥٦٠٠٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة ابتداءً من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركة التابعة بالتكلفة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي متخذ القرار الرئيسي لدى المجموعة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة المجموعة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطناً علاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قامت المجموعة بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمتها المجموعة في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحدة.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
مياني	١٥ - ٢
معدات وأجهزة وأثاث	٢٠ - ٩
وسائط نقل	١٥
أجهزة الحاسب الآلي	٢٥ - ٩
تحسينات عقارية	١٠

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة بتاريخ قائمة المركز المالي بموجب اللوائح الداخلية للمجموعة.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات المجموعة. يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة راس المال المدارة لصالح العملاء عن راسمالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على اساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط -

- لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:
 - التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك الناتج عن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.
 - التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل.
 - التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية: في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الاجنبية المستثمر بها.
 - التحوط التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة -

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤوّل للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة: تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤوّل للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر للتصرف بها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه المجموعات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج وتقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة. أو لفترة غير محددة ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال المجموعة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تتضمن الموجودات غير الملموسة لدى المجموعة كافة الأنظمة وبرامج الحاسب الآلي و الخلوات حيث يتم اطفائها بحسب عمرها الانتاجي بنسب تتراوح بين ١٠-٢٠٪ سنوياً.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) كجزء من احتياطي القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتزول ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من ادارة المجموعة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في المجموعة.
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفصیل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٥١٠١٧١١	٥١٠٤٤٠٠	نقد في الخزينة
٤٠٠٠٠٠٠	-	أرصدة لدى بنوك مركزية: ودائع لاجل وخاصة لاشعار
٢٩٧٦٨٠٦٩	٣٤٢٦٢٨٧١	متطلبات الاحتياطي النقدي
٣٨٨٦٩٧٨٠	٣٩٣٦٧٣٧١	المجموع

لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٣٦٦,٥٤٢	١,٢٥٩,٦٢٧	١٤٨,٩٦,٨٧٣	٧,٦٦٩,٦٦١	١٥,٢٦٣,٤١٥	٨,٩٢٩,٢٨٨
٤,٢٥٤,٠٠٠	١٠,٦٣٥,٠٠٠	٤٤,٢٥٣,١٠٣	٤٠,٨٤٥,٦٧٣	٤٨,٥٠٧,١٠٣	٥١,٤٨٠,٦٧٣
٤,٢٦٠,٥٤٢	١١,٨٩٤,٦٢٧	٥٩,١٤٩,٩٧٦	٤٨,٥١٥,٣٣٤	٦٣,٧٧٠,٥١٨	٦٠,٤٠٩,٩٦١

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٤٩٩٣٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤٧٠٥٣٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفصیل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		٢٠١٢	٢٠١١
إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ اشهر الى ٦ اشهر		دينار	دينار
بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ اشهر الى ٦ اشهر	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-
بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ اشهر الى ٦ اشهر	-	٧,٠٩٠,٠٠٠
المجموع		١٠,٦٣٥,٠٠٠	٧,٠٩٠,٠٠٠

- لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
١٣١٨٩٣٨	٢١٤٨٢٦٩
اسهم شركات	

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
١٨١٣٢٤٢١	٢١٦٥٢٤٨٦	الافراد (التجزئة)
١٦٨٠٨٨١٧٥	١٣٢١٩٥٩٠٢	حسابات جارية مدينة*
٧٥٢٠٠٣٦	٧٨٦١٤٠٥	قروض و كمبيالات**
٦٣٨٥٨٦٦٠	٥٧٨٠٩١٠٨	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات
٤٢٠٤١٨٩٧	٦٠٨٥٧٩٢٥	حسابات جارية مدينة*
١٤٧٠٥٩٣٨٢	١٢٧٤٤٩١٧٦	قروض و كمبيالات**
٤٠٠٤٥٠٧٢	٨٢٤٥٧٣١	الحكومة و القطاع العام**
٤٨٦٧٤٥٦٣٢	٤١٦٠٧١٧٣٣	المجموع
(٦٩٩٤٣٦٦)	(٦٢٧٦٦٥٧)	ينزل : فوائد معلقة
(١٧١٠٩٠٦٥)	(١٥٤٨٩٧٣٢)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٦٢٦٤٢٣٠٢	٣٩٤٣٠٥٣٤٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

*صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٤٣٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل لا شيء دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

**صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٩٧١٩٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٦٦٤٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٨٣٧٦٢٦٤ دينار أي ما نسبته ٨٣٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٧٢٤٦٣٢٤ دينار أي ما نسبته ٥٤٨٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢١٣٨١٩٩٨ دينار أي ما نسبته ٤٥٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٠٩٦٩٦٦٧ دينار أي ما نسبته ١١٧٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤٠٠٤٥٠٧٢ دينار أي ما نسبته ٢٢٧٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٢٤٥٧٣١ دينار أي ما نسبته ٩٨٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٢			
٥٨٢٢٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٥٢٥٦١٢	١٥٤٨٩٧٣٢
٢٢٨٨٠٠٤	٥٩٩٩٠	٢١٤١٨٣٢	٤٨٩٨٩٢٦
(٨١٣٦٦٦)	-	(٢١١١٧٦٦)	(٢٩٢٥٤٣٢)
-	-	٥٤٩٣٩	٥٤٩٣٩
٧٢٩٧١١٥	٢٠١٣٣٣	٩٦١٠٦١٧	١٧١٠٩٠٦٥
الرصيد في بداية السنة			
المقتطع خلال السنة من الايرادات			
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)			
المحول من المخصصات الأخرى			
الرصيد في نهاية السنة			
٢٠١١			
٦٤٥٧٦٥٥	٢٠١٣٣٣	٩٤٢٤٢٤٥	١٦٠٨٣٢٣٣
٨٣٩٤٦٠	-	١٨٦٣٧٢	١٠٢٥٨٣٢
٧٢٩٧١١٥	٢٠١٣٣٣	٩٦١٠٦١٧	١٧١٠٩٠٦٥
المخصص على أساس العميل الواحد			
مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة			
المجموع			
٢٠١٢			
٥٠٨٧٥٤٧	٢١٥٨٤١	٧٦٢٢٤٥٨	١٢٩٢٥٨٤٦
٨٥٣٨٥٢	(٧٤٤٩٨)	٢١٥٩٠٤٦	٢٩٣٨٩٠٠
(١١٨٦٢٢)	-	(٢٩٩٧٩٣)	(٤١٨٤١٥)
-	-	٤٣٩٠١	٤٣٩٠١
٥٨٢٢٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٥٢٥٦١٢	١٥٤٨٩٧٣٢
الرصيد في بداية السنة			
المقتطع خلال السنة من الايرادات			
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)			
المحول من المخصصات الأخرى			
الرصيد في نهاية السنة			
٢٠١١			
٤٩٠٩٨٦٨	١٤١٣٤٣	٩٢٣٢٦٨٤	١٤٢٨٣٨٩٥
٩١٢٩٠٩	-	٢٩٢٩٢٨	١٢٠٥٨٣٧
٥٨٢٢٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٥٢٥٦١٢	١٥٤٨٩٧٣٢
المخصص على أساس العميل الواحد			
مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة			
المجموع			

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة مبلغ ١٢٨٢ر١٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٤٠ر٨٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٢			
٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٤١٦٤١٦١	٦٢٧٦٦٥٧
٨٥٨٤٠٨	٤٥٣٨٨	١٤١٧٩٩٢	٢٣٢١٧٨٨
(٩٤٠٥٢)	-	(٧٨١٩٦)	(١٧٢٢٤٨)
(٥٦٨٩٤٦)	-	(٨٦٢٩٨٥)	(١٤٣١٩٣١)
٢٢٢٨٣٠٥	١٢٤٩٨٩	٤٦٤٠٩٧٢	٦٩٩٤٢٦٦
الرصيد في بداية السنة			
الفوائد المعلقة خلال السنة			
الفوائد المحولة للإيرادات			
الفوائد التي تم شطبها			
الرصيد في نهاية السنة			
٢٠١١			
١٤٩٦٤٦٤	١١٩٥١٢	٣٧٤٢٦٦٢	٥٣٥٨٦٣٨
٨١٥٩١٠	-	١٣٥١٣٥٤	٢١٦٧١٦٤
(٥٦٨١٠)	(٣٩٩١١)	(٢٣٧٨١٦)	(٣٣٣٩٠٧)
(٢٢٣٢٩٩)	-	(٦٩١٩٣٩)	(٩١٥٢٣٨)
٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٤١٦٤١٦١	٦٢٧٦٦٥٧
الرصيد في بداية السنة			
الفوائد المعلقة خلال السنة			
الفوائد المحولة للإيرادات			
الفوائد التي تم شطبها			
الرصيد في نهاية السنة			

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٩) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٧٧,٢٤٨,٦٣٤	٤٥,٢٠٤,٨٥٣	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
١٥٢,٧٧٣,٩٣٦	١٢٤,٣٣٣,٠٢٤	أذونات خزينة حكومية*
٤,٨٠٠,٠٠٠	٣,٢٠٠,٠٠٠	سندات مالية حكومية وبكفالتها*
٢٣٤,٩٢٣,٥٦٠	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧	سندات مالية أخرى
		تحليل السندات والأذونات:
٢٣٤,٩٢٣,٥٦٠	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧	ذات عائد ثابت
-	-	ذات عائد متغير
٢٣٤,٩٢٣,٥٦٠	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧	المجموع

- إن آجال استحقاق السندات تتراوح من ٢١ يوم و لغاية ٧ سنوات.
- يتراوح معدل أسعار الفائدة على السندات من ٣,٩٣٧٪ الى ٨,٦٪.

* قامت المجموعة ببيع سندات مالية حكومية قبل تاريخ الاستحقاق بقيمة اسمية ٤٣,١٧٨,٠٠٠ دينار من محفظة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة و نتج عن ذلك ربح بمبلغ ١٤,١٤٨٨ دينار.

(١٠) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
-	٥٢,٠٠٦,٨٩٤	سندات مالية حكومية و بكفالتها*

* قامت المجموعة بتاريخ ٥ كانون الأول ٢٠١٢ ببيع تسعة سندات من سندات الخزينة الأردنية بقيمة اسمية ٣٠,٥٠٠,٠٠٠ دينار الى البنك المركزي الأردني حيث كانت قيمة اتفاقية إعادة الشراء لهذه السندات ٢٩,٨٩٠,٠٠٠ دينار، تم تسجيل المبلغ المستلم البالغ ٢٩,٧٧٨,٦٢٩ دينار كأموال مقرضة بسعر فائدة ٤,٢٧٪ سنوياً، كما قامت المجموعة بتاريخ ٢٦ كانون الأول ٢٠١٢ ببيع أربع سندات من سندات الخزينة الأردنية بقيمة اسمية ٢١,٥٠٠,٠٠٠ دينار حيث كانت قيمة اتفاقية إعادة الشراء ٢١,٥٠٠,٠٠٠ دينار، وتم تسجيل المبلغ المستلم ٢١,٤٨٢,٤٧٦ دينار كأموال مقرضة بسعر فائدة ٤,٢٥٪ سنوياً موضحة في (إيضاح ١٦). لم تقم المجموعة بالاعتراف بهذه المعاملة كعملية بيع حيث أن المجموعة احتفظت بحق إعادة الشراء لهذه السندات بتاريخ ٦ كانون الثاني ٢٠١٢ و ٢ كانون الثاني ٢٠١٢ على التوالي.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١١) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أراضي دينار	مباني دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	وسائط نقل دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	ديكورات وتحسينات عقارية دينار	المجموع دينار
٢٠١٢-						
الكلفة:						
الرصيد في بداية السنة	٣٠١١٣٧٧	٦٠٠٧٦١١٩	٣٨٢٣٦١٢	٤٣٥٤٠٧	٢٤٤٠٧٨٨	١٩٩٣٣٩٧٩
الإضافات	-	-	٣٦٣٦٣٨	١٢٨٠٠٠	٦٢٠٤٥٨	١٣٩٨٦٩٦
الاستبعادات	-	-	(١٥٣٥٧٩)	(١٢٤٠٦٥)	(١٢٨٤٠٦)	(٤٢٠٤٨٥)
الرصيد في نهاية السنة	٣٠١١٣٧٧	٦٠٠٧٦١١٩	٤٠٢٣٦٧١	٤٣٩٣٤٢	٢٧١٢٩٥٣	٢٠٩١١١٩٠
الإستهلاك المتراكم:						
الرصيد في بداية السنة	-	٢٤٤٥٠٨٨	٢٧٤٧٦١٣	٣٩٠١٨٠	١٨٩٥٥٦٤	٩٥٥٠٦٥١
استهلاك السنة	-	١٠٢٣٩٢	٣٧٣٧٩٤	٤٤٤٨٣	٢١٧٦٧٣	١١٦٣٩٩٨
استبعادات	-	-	(١٤٦٧٧٨)	(١١٠٧٩٢)	(١٢٩٢٧)	(٣٩٠٨٢٧)
الرصيد في نهاية السنة	-	٢٥٤٧٤٨٠	٢٩٧٤٦٢٩	٣٣٣٨٧١	٢٣٧٦٩٥٢	١٠٣٣٣٨٢٢
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	٣٠١١٣٧٧	٣٥٢٩١٣٩	١٠٥٩٠٤٢	١١٥٤٧١	٤٣٦٠٠١	١٠٥٨٧٣٦٨
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	-	-	٤٤٩٨٤	-	-	١٧٧٣٧٤
صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة	٣٠١١٣٧٧	٣٥٢٩١٣٩	١٠٤٩٠٢٦	١١٥٤٧١	٤٣٦٠٠١	١٠٧٦٤٩٧٤٢
٢٠١١-						
الكلفة:						
الرصيد في بداية السنة	٣٠١١٣٧٧	٦٠٠٧٦١١٩	٣١٢٤١٨	٤٣٥٤٠٧	٢٣٤٤٣٩٥	١٩٠١١٣٣٧
الإضافات	-	-	٢٥٠١١٦	-	١٤٦٧٧٠	١٠١٠٩٤١
الاستبعادات	-	-	(٣٨٩٢٢)	-	(٥٠٣٧٧)	(٨٩٢٩٩)
الرصيد في نهاية السنة	٣٠١١٣٧٧	٦٠٠٧٦١١٩	٣٨٢٣٦١٢	٤٣٥٤٠٧	٢٤٤٠٧٨٨	١٩٩٣٣٩٧٩
الإستهلاك المتراكم:						
الرصيد في بداية السنة	-	٢٣٤١٦٦٦	٢٧٢٢١٧٦	٣٥٢٨١٨	١٩٥٨٦٠٤	٨٩٤٩٩٥٨٥
استهلاك السنة	-	١٠٣٤٢٢	٤١٤١٥٢	٣٧٣٦٢	١٦٣٢١٤	١١٣٩٤٩٣
استبعادات	-	-	(٣٨٧١٥)	-	(٤٩٧١٢)	(٨٨٤٢٧)
الرصيد في نهاية السنة	-	٢٤٤٥٠٨٨	٢٩٧٤٧٦١٣	٣٩٠١٨٠	٢٠٧٢٢٠٦	٩٥٥٠٦٥١
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	٣٠١١٣٧٧	٣٦٢٣١٥٣١	١٠٥٩٠٩٩	٤٥٢٢٧	٣٦٨٥٨٢	١٠٣٨٢٣٢٨
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	-	-	٥٠٩٠٠	٣٣٠٠٠	٢٥٦٥٠٧	٣٣٩٤٠٧
صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة	٣٠١١٣٧٧	٣٦٢٣١٥٣١	١٠٦٩٨٩٩	٧٧٢٢٧	٦٢٥٠٨٩	١٠٧٢١٧٣٥

بلغت الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٢٣٠٠٤٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٥٠٨٦٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وما زالت مستخدمة من قبل البنك.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١٢) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج وخدمات

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٨٤٠,٢٠٦	٦٢٤,٦٧٨	رصيد بداية السنة
٢٧٢,٩٦٢	٢,٦١١,٥٥١	إضافات
(٤٨٨,٤٩٠)	(٥٥٥,٢٨٨)	إطفاء السنة
٦٢٤,٦٧٨	٢,٦٨٠,٩٤١	رصيد نهاية السنة

(١٣) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٣,٤٢٣,١٧٨	٤,١٩٤,٦٤٣	فوائد وإيرادات برسم القبض
١,٠٩٨	-	شيكات مشتراه برسم القبض (مقاصة)
٦٥٤,٨٤٦	٦١٨,٤٨٠	مصرفات مدفوعة مقدماً
٨٦٣,٦٩٥	٧٣١,٥٨٦	عقارات آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة
٣٥٠,٨٩٠	٢٧٣,٢١١	ذمم أخرى شركة الوساطة
١,١٥٣,٦٥٨	١,١٥٣,٦٥٨	أراضي معدة للبيع
-	١,٦٢١,٧٠٠	سندات استحققت و لم تسدد
١,٥٠٣,١٥٥	٢,١٨٣,٢١٤	أخرى
٧,٩٥٠,٥٢٠	١٠,٧٧٦,٤٩٢	المجموع

ان تفاصيل الحركة على العقارات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١,١٣٤,٢١٤	٨٦٣,٦٩٥	رصيد بداية السنة
-	١١٥,٦٥٣	إضافات
(٢٧٠,٥١٩)	(٢٤٧,٧٦٢)	استبعادات
٨٦٣,٦٩٥	٧٣١,٥٨٦	رصيد نهاية السنة

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها للمجموعة خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠١١			٢٠١٢		
المجموع دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار	المجموع دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار
١٥٠٠٦٩١٨١	١١١٥٢١١١	٣٩١٧٠٧٠	٣٣٣٤٠٦٠	٣١٧٤٣٠٢	١٥٩٧٥٨
٧٢٣٣٨٨٥٩	٥٦٤٣١٣٥٩	١٥٩٠٧٥٠٠	٧٩٨٩٣٤٣٣	٦٠٤١٤٠٧٣	١٩٤٧٩٣٦٠
٧٠٩٠٠٠٠	-	٧٠٩٠٠٠٠	-	-	-
١٠٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠٠
١٠٤٩٨٠٤٠	٦٧٥٨٢٤٧٠	٣٦٩١٤٥٧٠	٩٣٢٢٧٤٩٣	٦٣٥٨٨٣٧٥	٢٩٦٢٩١١٨
المجموع					

(١٥) ودائع عملاء

المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	الشركات دينار	الأفراد دينار
٢٠١٢			
٩٤٢٢٩٢١٣	٢٨٥٦٢١	٢٨٨٢١٢٤٢	٦٥١٢٢٣٥٠
١٨٩٦٩٦٢١	٤٠	١٥٥٣٦٥	١٨٨١٤٢١٦
٣٦٩٣٢٩٩٥٦	٢٨٨٠٣٨٨٧	١٥٢٦١٣٢٤٦	١٨٧٩١٢٧٢٣
٤٨٢٥٢٨٧٩٠	٢٩٠٨٩٥٤٨	١٨١٥٨٩٩٥٣	٢٧١٨٤٩٢٨٩
المجموع			
٢٠١١			
٩٧٥٦٣٥٩٤	٢٥٠٣٥٠	٣١١٤٨٨٦٤	٦٦١٦٤٣٨٠
١٧١٥٦٦٩٤	١٤٠٠١١	١٣٤٣٩٢٦	١٥٦٧٢٧٥٧
٣٤٣٥٧٦٣٩١	٢٨٧٤٠٤٩٣	١٤٧٤٦٧٨٦١	١٦٧٣٦٨٠٣٧
٤٥٨٢٩٦٦٧٩	٢٩١٣٠٨٥٤	١٧٩٩٦٠٦٥١	٢٤٩٢٠٥١٧٤
المجموع			

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٢٩٠٨٩٥٤٨ دينار أي ما نسبته ٢٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٩١٣٠٨٥٤ دينار أي ما نسبته ٦٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠٦٥٦٠٤٨٠ دينار أي ما نسبته ٢٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٦٥٩٦٠٢٦ دينار أي ما نسبته ١٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٩٥٩٢٦٣ دينار أي ما نسبته ٦١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤٠٥٦٠٨٢ دينار أي ما نسبته ٨٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت الودائع الجامدة ٢٢٦١٠٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٠٦٦٥٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١٦) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٣٩٢٧١٣٧٩	٢٣٥٩٨٩٢٨	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٦٠٦٦١٨١	٥٧١٠٧٥٠	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٦٢	-	تأمينات التعامل بالهامش
٢٣١٩٧١٦	-	تأمينات الاتجار بالعملات
٢٢٤٢٩٩٦	٢٣٣٤٥٨٢	تأمينات أخرى
٤٩٩٠٠٣٣٤	٣١٦٤٤٢٦٠	المجموع

(١٧) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الإقراض	الضمانات	استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	
			المتبقية	الكلية		
						٢٠١٢
٢٥٪	رهن سندات بنك مركزي	أسبوعية	١	١	٢١٤٨٢٤٧٦	اقتراض من البنك المركزي الأردني*
٢٧٪	رهن سندات بنك مركزي	شهرية	١	١	٢٩٧٧٨٦٢٩	اقتراض من البنك المركزي الأردني*
٨٢٢٪	سندات رهن محفظة القروض	شهرية	١٢١	٢٣٦	٢٥٤٢٤١٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري**
					٥٣٨٠٣٥١٥	المجموع
						٢٠١١
٨٤١٪	سندات رهن محفظة القروض	متغيرة	١٤٢	٤٢٨	٢٩٨٢٩٢٤	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
					٢٩٨٢٩٢٤	المجموع

* تمثل الأموال المقترضة من البنك المركزي اتفاقيات اعادة شراء بقيمة ٥١٢٦١٠٥ دينار.

** بلغت الأموال التي تم اعادة اقراضها ٢٥٤٢٤١٠ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩٥٢٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٩٨٢٩٢٤ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩٢٦٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١٨) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	المحول من المخصصات دينار	ما تم رده للإيرادات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
٢٠١٢					
١٤٦,٦٧٠	-	(٢١,٢٩٨)	-	(٥٠,٠٠٠)	٧٥,٣٧٢
١,٠٠٤,٣٥٨	-	-	-	(٢٨٢,٤٩٠)	٧٢١,٨٦٨
٩٩,٩٢٤	-	-	-	-	٩٩,٩٢٤
١,٢٥٠,٩٥٢	-	(٢١,٢٩٨)	-	(٣٣٢,٤٩٠)	٨٩٧,١٦٤
٢٠١١					
٢٠٩,٩٥٨	-	(٦٣,٢٨٨)	-	-	١٤٦,٦٧٠
١,٠٤٨,٣٥٩	-	-	(٤٣,٩٠١)	-	١,٠٠٤,٣٥٨
٩٩,٩٢٤	-	-	-	-	٩٩,٩٢٤
١,٣٥٨,١٤١	-	(٦٣,٢٨٨)	(٤٣,٩٠١)	-	١,٢٥٠,٩٥٢

(١٩) ضريبة الدخل

أ. مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
٦,١٨٣,٢٢٦	٤,٨٧١,٩٤٦	رصيد بداية السنة
(٧,٣٩٢,٥٥٥)	(٥,٤٥٣,٨٤٦)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤,٦٠٧,٣٥٠	٦,٧٦٥,١٢٦	ضريبة الدخل المستحقة
٣,٣٩٨,٠٢١	٦,١٨٣,٢٢٦	رصيد نهاية السنة
		تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
٤,٦٠٧,٣٥٠	٦,٧٦٥,١٢٦	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
-	(٧,٤٧,١٩٨)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٣٦٠,٤٧١	١٠,٨٥٥	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(٢٠,٤٩٩)	(٧٦٠,١٧٨)	اطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤,٩٤٧,٣٢٢	٥,٣٦٨,٦٠٥	

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

ب. موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢			
الضريبة المؤجلة دينار	الضريبة المؤجلة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	المبالغ المضافة دينار	المبالغ المحررة دينار	رصيد بداية السنة دينار
أ- موجودات ضريبية مؤجلة					
١٥٩٩٠٠	٩٧٩٧	٣٢٦٥٧	-	(٢٠٣٤٤)	٥٣٠٠١
٢٧٤٣٨٣	٢٤٧٣٧٠	٨٢٤٥٦٧	-	(٩٠٠٤٣)	٩١٤٦١٠
٢٤٤٤٨٦	٣٠٥٩٥	١٠١٩٨٣	-	(٧١٢٩٧١)	٨١٤٩٥٤
٥٠٢٧١٣	٣٦٢٣٦	١٣٠٧٤٥٢	-	(٤٦٩٩٢٢)	١٣٦٧٣٧٤
١٠٣٧٤٨٢	٦٤٩٩٩٨	٢١٦٦٦٥٩	-	(١٢٩٣٢٨٠)	٣٤٥٩٩٣٩
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة					
٥٦٩٣٥	٣٦٤٣٦	١٢١٤٥١	-	(٦٨٣٣١)	١٨٩٧٨٢
٥٦٩٣٥	٣٦٤٣٦	١٢١٤٥١	-	(٦٨٣٣١)	١٨٩٧٨٢

- ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢	
المطلوبات دينار	الموجودات دينار	المطلوبات دينار	الموجودات دينار
٨١٧١١٣	٤١١١٧٤	٥٦٩٣٥	١٠٣٧٤٨٢
-	٧٩٩٣١٠	-	-
(٧٦٠١٧٨)	(١٧٣٠٠٢)	(٢٠٤٩٩٩)	(٣٨٧٤٨٤)
٥٦٩٣٥	١٠٣٧٤٨٢	٣٦٤٣٦	٦٤٩٩٩٨

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار
١٦٥٦٩٣٣٨	١٥٩٧٨٦٥٥
(٣٦٢٩٦١٠)	(٢٠٥٣٢٠٥)
٣٣٧٥٤٠٧	٣٦٥٥٠٤٨
٣٥٣٣٩٣٦	٦٨٣٣٠
١٨٨٤٩٠٦١	١٧٦٤٨٨٢٨
٣١٨	٣٠٩٦

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الاردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك حتى نهاية عام ٢٠١١ وللشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٠.

تم تقديم اقرار ضريبة الدخل لعام ٢٠١١ للشركة التابعة و لم يتم التوصل الى تسوية نهائية حتى تاريخ القوائم المالية.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٢٠) مطلوبات أخرى

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١٩٤٤٠٧٥٤	١٩٩٧٥٢٥٧	فوائد برسم الدفع
٤٨٣٩٦	٤١٢٥٦	إيرادات مقبوضة مقدما
٤٩١٠٣٦٩	٧٦٣٥٢٦٤	ذمم دائنة
١٢٤٤٩٩٩٩	١٧٤٥٢٦٨	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٩١٨١٨١	٩٠٠٨٣٨	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
١٧٣٤٣٥٠٧	١٢٣٦٢٠٤	شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
٦٣٦٥٠	٤٠٤٨٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٠٠٠٠٠	-	إيرادات مؤجلة
٦٧٥٤٨	٦٧٠٢٢٩	حوالات برسم الدفع
٥٢٨٠٦٥٩	١٥٧٢٢٢٩٦	أمانات للغير
٦٠٨٤٧٢	١٢٣١٣٩٢	أخرى
١٦٧٥٥٥٣٥	٣١٠٩٨٢٨٤	المجموع

(٢١) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢ مقابل ٨٩٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار موزع على ٨٩٦٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١١.

زيادة راس المال-

قررت الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠١١ زيادة راس المال بمبلغ ٩٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار بنسبة ١٢٪ من راس المال المكتتب به ليصبح رأس المال مبلغ ٨٩٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين. كما قررت في ذلك الاجتماع زيادة رأس مال البنك بقيمة ٤٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار عن طريق اكتتاب خاص، ليصبح راس المال بعد الزيادة ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار.

تم استكمال اجراءات زيادة راس المال المصرح به ليصبح ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار لدى وزارة الصناعة والتجارة في ٢٤ نيسان ٢٠١١، وتم الحصول على موافقة مجلس مفوضي هيئة الاوراق المالية على تسجيل اسهم الزيادة في راس المال ليصبح ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار في ١٩ كانون الاول ٢٠١١.

لم يتم تطبيق تعليمات التعامل بحقوق الاكتتاب وبالتالي لم يكن هنالك فترة تداول لحقوق الاكتتاب وذلك كون السعر المرجعي لحق الاكتتاب قيمة سالبة كما هو في نهاية اليوم الخامس عشر من تاريخ موافقة هيئة الاوراق المالية. وقد تمت عملية الاكتتاب الخاص لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) خلال الفترة من ١٥ كانون الثاني ٢٠١٢ ولغاية ٢٦ كانون الثاني ٢٠١٢، وقد بلغ عدد الأسهم المكتتب بها (٩٤٥٧١٣٧) سهم ونسبة (٩٠,٩٣٤) ٪، فيما بلغ عدد الأسهم غير المكتتب بها (٩٤٢٨٦٣) سهم.

قرر مجلس ادارة البنك في اجتماعه المنعقد في ٢٠ شباط ٢٠١٢ الموافقة على الطلبات المقدمة من عدد من المساهمين للاكتتاب في الاسهم غير المكتتب بها، وقد تم الحصول على موافقة هيئة الاوراق المالية في ١١ نيسان ٢٠١٢، ونتج عن ذلك علاوة اصدار بمبلغ ٦٦٩٤٣ دينار.

ارباح مقترح توزيعها -

قرر مجلس الادارة بتاريخ ١٠ شباط ٢٠١٣ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع ارباح نقدية بقيمة ٩٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار بنسبة ٩٪ من راس المال المكتتب به و المدفوع (٢٠١١: ٩٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار بنسبة ٩٪ من رأس المال المصرح به).

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٢٢) الإحتياطيات

إحتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

إحتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الإحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

إحتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الإحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الإحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
إحتياطي قانوني	١٦,٠٦٩,٨٣٧	بموجب قانون الشركات والبنوك
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٤,٢٠٨,٢٦٩	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

(٢٣) إحتياطي القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية متوفرة للبيع			
أشهر دينار	سندات دينار	مشتقات للتحوط دينار	المجموع دينار
٢٠١٢			
-	-	(٦٤٠,٢٢٧)	(٦٤٠,٢٢٧)
-	-	٩٠,٠٤٣	٩٠,٠٤٣
-	-	(٢٧,٠١٣)	(٢٧,٠١٣)
-	-	(٥٧٧,١٩٧)	(٥٧٧,١٩٧)
٢٠١١			
١٩,٩٠٦,٥٩٦	(٢٧٨,٣٤٤)	(٥١٨,٦٣٤)	١٩,١٠٩,٦١٨
(١٩,٩٠٦,٥٩٦)	٣٧٨,٣٤٤	-	(١,٥٢٨,٢٥٢)
-	-	(٥١٨,٦٣٤)	(٥١٨,٦٣٤)
-	-	(١٧٣,٧٠٥)	(١٧٣,٧٠٥)
-	-	٥٢,١١٢	٥٢,١١٢
-	-	(٦٤٠,٢٢٧)	(٦٤٠,٢٢٧)

يظهر إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تقاص موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ٢٤٧,٣٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ٢٧٤,٣٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٢٤) أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٩٤١٤٣٠٣	١٠٧٠٧١٤٩	الرصيد في بداية السنة
١٩٠٦٥٩٥	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
١١٣٠٠٧٣٣	١١٠٣١٣٣٣	الربح للسنة
(٢٥٢٦٩٣٤)	(١٩٩٧٨٦٦)	(المحول) الى الاحتياطات
(٩٣٨٧٥٤٨)	-	الزيادة في رأس المال
-	(٩٠٠٠٠٠٠)	توزيعات ارباح نقدية
١٠٧٠٧١٤٩	١٠٧٤٠٦١٦	المجموع

لا يمكن التصرف بمبلغ ٦٤٩٩٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٠٣٧٤٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ من الأرباح المدورة، مقابل موجودات ضريبية مؤجلة غير قابلة للتوزيع على المساهمين بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني. كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٥٧٧١٩٧ دينار من الأرباح المدورة مقابل القيمة السالبة للتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٦٤٠٢٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨٥٠١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع، مقابل ١٢٢٨٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٢٥) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة
		للأفراد (التجزئة)
١٢٨٣٤٠	٢٣٢٣١١	حسابات جارية مدينة
١١٧٧٨٤٣٠	١٦٤٤١٢٧٩	قروض وكمبيالات
١٧١٨٨٧٢	١٩١٦٥٠١	بطاقات الائتمان
٤٤٤٩١٣٨	٤٩١٣٨٧٦	القروض العقارية
		الشركات
٢٣٣٦٦٧٢	٣٠٢٩٩٩٩	حسابات جارية مدينة
٦٥٤٧٨٤٧	٨٥٢٤٣٥٢	قروض وكمبيالات
٤٦٠٨٩٧	٢٠٦٢٩١٦	الحكومة والقطاع العام
٢٦٩٠٧٥	٨٧٦٧٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٤٤٣٣٣٧	٣٩٦٥٢٥	أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩١٢٧٥٤٣	١٢٦٨٥٨٤٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٠٩٠٨٥	١١٨٦٥٩	فوائد مقبوضة على عقود مقايضة
٢٦٠٨٨٨٢	٢٤٠٥٧٠٤	فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة
٣٩٩٧٨١١٨	٥٢٨١٥٣٧	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

		(٢٦) الفوائد المدينة
		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١٠,٣٨,٠٣٤	٣,٤٤,٥٧٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
١٠٦,٠٨٢	٩٣,٧٩٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٦,٨٤١	٥١,٨٣٢	ودائع توفير
١٠,٢٠,٤١٦٥	١٦,٠٦١,٧٨٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٠,٣٠,٢٢٦	٨٨,٠٧٩٦	تأمينات نقدية
٣٩٠,٣٩٣	٨٧,٨٤٧٥	أموال مقترضة
٧١٧,٠٦٧	٩٦٣,٧٤٣	رسوم مؤسسة ضمان الودائع
٤١٣,٨١٤	٥٧١,٧٥٤	فوائد مدفوعة على عقود مقايضة
٧,٥٧٤	-	أخرى
١٤,٠٧٧,١٩٦	٢١,٩٤,٧٥١	المجموع
		(٢٧) صافي إيرادات العمولات
		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
		عمولات دائنة:
١٠,٥٢,٠٨٧٣	١٠,٦٢,٤٦٩٥	عمولات تسهيلات مباشرة
١٠,٢٦,٧٤٠١	١٠,١٠,٥٥٦	عمولات تسهيلات غير مباشرة
(٣,٢٧٤)	-	ينزل: عمولات مدينة
٣,٧٨,٥٠٠	٣,٧٣,٢٥١	صافي إيرادات العمولات
		(٢٨) ارباح العملات الاجنبية
		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٧٦٢,٧٠٨	٥٢٢,٨١٢	ناتجة عن التداول/ التعامل
١٨,٢٠٨	١٥١,٧٩٥	ناتجة عن التقييم
٧٨٠,٩١٦	٦٧٤,٦٠٧	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٢٩) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة دينار	(خسائر) غير متحققة دينار	عوائد توزيعات دينار	المجموع دينار
٢٠١٢			
٤٧٨,٢٥٤	(٢٤١,٦١١)	٨١,١٥٤	٥٣٥,٢٤٧
اسهم شركات			
٤٧٨,٢٥٤	(٢٤١,٦١١)	٨١,١٥٤	٥٣٥,٢٤٧
المجموع			
٢٠١١			
٣١٤,٤٦٨	(٢٥٨,٣٧٧)	٣٧٩,٢٩٥	٣٢٦,٣٨٦
اسهم شركات			
٣١٤,٤٦٨	(٢٥٨,٣٧٧)	٣٧٩,٢٩٥	٣٢٦,٣٨٦
المجموع			

(٣٠) إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
١,٠٠٦,٤٨١	١,٣٧٦,٦٩٣
٧٦٦,٠٩٦	٧٩٣,٠٠١
١٥٩,٩٩٨	٢٩٠,٨٨٨
٢٦٣,٩٠٨	٣٩٩,٦٨٧
٤١١,١١٣	٤٣٩,٩١٩
١٥٤,٠٣١	٣٧٧
٧٧,٧١٩	٨٦,٥٥٥
١٣٤,٦٧١	١١٠,٤٥٤
٣٢١,٠٠١	٣٦٩,١١٥
٥٤٣,٥٣٨	٣٩١,٨٤٢
٨٦٢,٩٢٠	٥٢٢,٧٨٢
١١٧,٤٧٦	٣٩٤,٥١٣
المجموع	

(٣١) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٧,٧٢٦,١٨٦	٧,٠٩٧,٥٢٧
١,٣٧٧,٠٥٨	١,٠١٢,٨٠٩
٨٤٣,٥٨٩	٧٣٥,٢٢٨
٢٥٥,٨٩٥	٢٤٠,١٦٨
٣٩٦,٠١١	٧٤٧,٧٤١
٢٧,١٣٩	٦٨,٠٠٥
١٢٣,٠٨٩	١٥٢,٨١٣
١٠,٢٩١,٥٥٧	٩,٣٨١,٣٠١
المجموع	

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٣٢) مصاريف أخرى		
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:		
٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١٠١٣٢٤٦١	٨٤٤٢٠٦	رسوم وضرائب
٦٠١٠١٠	٧٢٨٢٣١	مصاريف الحاسب الآلي
٣٧٧٠٦٠	٥٦٦٤٤٢	مصاريف ترويج وإعلان
٥٨٠٧	٣٧٤٧٠	مصاريف سفر
١٥٢٨٨٣	٢٣٩٦٤٢	مصاريف الإدارة العامة (البحرين)
٦١٣٢٧٢	٧١٧٤٧٠	مصاريف اتصالات
٩٩٢٥٠٤	١٣٥٦٤٦٨	ايجارت الفروع
٢٤١٣١٩	٣٦٦٦٤٦	أتعاب مجلس الإدارة
٤٩٥٦٥٨	٢٩٥٤٥١	قرطاسية ولوازم مكتبية
٣٢١٥٠٨	٣٠٨٠٩٠	نفقات معاملات المقترضين
٦١٣٦٧	٢٠٩٦٢	نفقات دراسات استشارية
٤٣٧٧	٦٤٥٥	صحف ومجلات واشتراكات
٢٧٤٦٣٨	٤١٨١٨٩	مصاريف مهنية
٦٠٠٠٠	٤٠٤٨٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٧٦٢٦١	٢١٩٩٤٢	مصاريف شبكة الصراف الآلي
١٦٢٥٣٩	١٧٦٠٠٨	رسوم تحصيل فيزا العالمية
٥٢٨٧٢٣	٥٨٥٨٦٩	أخرى
٦٢٠١٣٨٧	٦٩٢٨٠٢١	
(٣٣) حصة السهم من ربح السنة		
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:		
٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١١٣٠٠٧٢٣	١١٠٣١٣٣	ربح السنة (دينار)
٨٩٦٠٠٠٠	٩٨٦٧٩٥٢٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠١٢٦	٠١١٢	الحصة الاساسية للسهم من ربح السنة
ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.		
(٣٤) النقد وما في حكمه		
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:		
٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٣٨٨٦٩٧٨٠	٣٩٣٦٧٢٧١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٦٠٤٠٩٩٦١	٦٣٧٧٠٥١٨	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٨٧٤٠٨٠٤٠)	(٨٣٢٢٧٤٩٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
-	(٧٠٩٠٠٠)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
١١٨٧١٧٠١	١٩٢٠١٢٩٦	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٣٥) المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة و السالبة للمشتقات المالية الى جانب توزيع القيمة الاسمية لها حسب آجالها.

آجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الإسمية الف دينار	قيمة عادلة سالبة الف دينار	قيمة عادلة موجبة الف دينار	
أكثر من ٣ سنوات الف دينار	من سنة الى ٣ سنوات الف دينار	من ١٢-٣ شهر الف دينار	خلال ٣ أشهر الف دينار				
							٢٠١٢ -
-	-	٢٥,٥٢٤	١٤,١٨٠	٣٩,٧٠٤	٧٦	-	مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
٥٤,٥٩	-	-	-	٥٤,٥٩	٨٢٥	-	عقود مقايضة فوائده *
					٩٠١	-	المجموع
							٢٠١١ -
			٢٦,٧٨٤	٢٦,٧٨٤	٤	-	مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
٦,٢٣٩				٦,٢٣٩	٩١٤	-	عقود مقايضة فوائده *
					٩١٨	-	المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

* قام البنك بالدخول في عقود مقايضة فوائده كأداة تحوط مقابل سندات صندوق المشاريع التنموية والاستثمارية التابع للقوات المسلحة الأردنية وذلك لمواجهة مخاطر تغيير أسعار الفوائده.

(٣٦) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأس مال الشركة	
		٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية	١٠٠٪	١٥٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥٦,٠٠٠,٠٠٠

تم استبعاد الارصدة والمعاملات فيما بين البنك والشركة التابعة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الجهات ذات العلاقة					
الشركة الأم والشركات الشقيقة	الادارة التنفيذية العليا	موظفي البنك	أعضاء مجلس الادارة	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي					
-	٢,٨٨٥,٣٦٢	٦,٤٠٧,٣٩٩	٩,٤٢٢	٩,٣٠٢,١٩٣	٨,١٥٥,١٢٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة					
أرصدة لدى البنوك					
٣١,٠٢٨,٩٣٨	-	-	-	٣١,٠٢٨,٩٣٨	٢٢,٧٤٨,٩٩١
والمؤسسات المصرفية					
١٢,١٩٨,٨٠٢	-	-	-	١٢,١٩٨,٨٠٢	١٣,٠٠٦,٣٥٠
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية					
-	١,٩٨٠,٠٣٤	١,٢٦٧,٧١٥	٢,٣٨٣,٦٠٨	٥,٦٣١,٣٥٧	٥,٧٨٣,٣٥٧
ودائع العملاء					
بنود خارج قائمة المركز المالي					
١٢,٧٤٣,٢٠١	-	-	٣٠٠	١٢,٧٤٣,٢٠١	٢٤,٩٥٦,٣٥١
كفالات					
٢,٧٣٤,٧٩٥	-	-	-	٢,٧٣٤,٧٩٥	٦٣٤,٢٤٣
اعتمادات					
٥,٤٥٩,٣٠٠	-	-	-	٥,٤٥٩,٣٠٠	٦,٢٣٩,٢٠٠
عقود مقايضة فوائد					
عناصر قائمة الدخل					
٣١٨,٠٦٣	٩٨,١٧١	٢٧٢,٢١٦	-	٦٨٨,٤٥٠	٦٨٠,٤٢٤
فوائد وعمولات دائنة					
(٩١٣,٣٧٥)	(٥٦,١٦٠)	(٥٨,٧٧٨)	(٧١,٣٥٩)	(١,٠٩٩,٦٧٢)	(٨٨٥,١٥٢)
فوائد وعمولات مدينة					
-	-	-	٤٦,٨٠٠	٤٦,٨٠٠	٤٦,٨٠٠
ايجارات مدفوعة					

تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٣٪ الى ٨,٢٥٪، وتتراوح اسعار الفائدة المدينة على ودائع العملاء ما بين ٢,٠٪ الى ٥,٧٥٪.

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
١,٩٨٤,٠٦٢	١,٦٦٧,٤٣٢
رواتب ومكافآت	

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٣٧) القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المستوى الأول دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الثالث دينار	المجموع دينار
٢٠١٢-			
موجودات مالية			
١,٢٣٧,٣٢٠	٨١٦,٦١٨	-	١,٣١٨,٩٣٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
-	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧	-	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة			
-	٥٢,٠٠٦,٨٩٤	-	٥٢,٠٠٦,٨٩٤
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة			
التزامات مالية			
-	٩٠٠,٨٣٨	-	٩٠٠,٨٣٨
خسائر مشتقات مالية غير متحققة			
٢٠١١-			
موجودات مالية			
٢,٠٦٢,٢١٢	٨٦,٠٥٧	-	٢,١٤٨,٢٦٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
-	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠	-	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة			
التزامات مالية			
-	٩١٨,١٨١	-	٩١٨,١٨١
خسائر مشتقات مالية غير متحققة			

(٣٨) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

(٣٩) إدارة المخاطر

تقوم مختلف دوائر الائتمان والمخاطر باتباع أفضل الوسائل والإجراءات التي تضمن تطبيق السياسات والإجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الأردني أو عن المؤسسة الأم في البحرين، وقد كان للإدارة دور فعال في مساعدة المجموعة في تقاضي العديد من المخاطر والخسائر خاصة بالظروف الاقتصادية والسياسية السائدة وذلك عن طريق تطبيق أحدث الوسائل والأساليب المتبعة في البنوك الرائدة ومن خلال الاستعانة بالأنظمة البنكية والتحليلية المختلفة وتحديث مستمر للسياسات المختلفة والإجراءات المعمول بها.

وتجدر الإشارة إلى أنه تم خلال عام ٢٠١٢ الاستمرار بعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ICAAP والتي تتضمن تقييم مستوى كفاية رأس المال والسيولة القانونية بناء على استراتيجية الأعمال لثلاث سنوات.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

كما تجدر الإشارة الى ان البنك قام بإجراء تطبيق تعليمات BASEL III من حيث نسب كفاية رأس المال والسيولة وال Leverage، تم تزويد البنك المركزي بالنتائج وعرضها على لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

كما تم وضع سياسة جديدة واستراتيجية للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم و التي يتوقع أن يتم تطبيقها في النصف الأول من عام ٢٠١٣ بعد الحصول على موافقات الجهات المختصة.

وفيما يلي أهم المخاطر المصرفية التي تتعرض لها المجموعة وأسلوب ادارتها:

(٣٩/أ) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي الى حدوث خسائر. يعتمد بنك المؤسسة على تقسيم محفظة التسهيلات الائتمانية إلى أربعة أقسام تضم التسهيلات المقدمة للحكومات والمؤسسات المالية بما فيها البنوك والشركات التي تضم كلاً من تسهيلات الشركات الكبرى والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم بالإضافة إلى تسهيلات التجزئة والتي تضم القروض الشخصية وقروض الإسكان ومنتجات أخرى مثل بطاقات الائتمان وقروض السيارات الشخصية. وحيث أن البنك يعمل ضمن شبكة المؤسسة العربية المصرفية (البحرين) فقد قامت المؤسسة الأم على تعزيز الرقابة الائتمانية عن طريق إصدار سياسات ائتمانية تخص كل نوع من أقسام التسهيلات أعلاه، وقد تضمنت هذه السياسات القواعد والإجراءات التي يجب أن يتم الالتزام بها لدى منح أو تجديد التسهيلات، وتضمنت أيضاً تقييم خاص للعملاء كل حسب تصنيفه، حيث يتم الاعتماد حالياً على نموذج تقييم Moody's Risk Advisor لتصنيف تسهيلات الشركات الكبرى والذي يتم آلياً، واعتماد نموذج Credit Scoring لتقييم العملاء المدرجين ضمن الشركات الصغيرة و/أو تسهيلات الأفراد (التجزئة). كما قام البنك باعتماد منهجية عمل و إطار التقييم الائتماني استناداً على بيانات مالية غير مدققة لبعض العملاء بالإضافة إلى وضع حدود لمثل هذه المحفظة.

يتم مراقبة وإدارة محفظة التسهيلات لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) عن طريق عدة لجان ائتمانية، تضم ثلاثة لجان عليا من أعضاء مجلس إدارة مجموعة بنك المؤسسة العربية المصرفية، بالإضافة إلى لجنة رابعة تتألف من أعضاء مجلس إدارة البنك في الأردن، ولجنة تسهيلات رئيسية تضم أعضاء من مدراء الدوائر في البنك في الأردن والمدير العام، وكذلك لجنة فرعية تنظر في التسهيلات الصغيرة الحجم والتي تقل عن ١٠٠ ألف دينار أردني. وقد تم تحديد صلاحيات كل لجنة بناءً على درجة التقييم الائتماني للعميل وعلى مدة التسهيلات الممنوحة.

كما تقوم المجموعة باتباع سياسة التنوع على مستوى العملاء ، القطاعات الاقتصادية والمناطق الجغرافية مما يساهم في تقليل درجة المخاطر الائتمانية. وبهدف رقابة مخاطر الإقراض، تعقد لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الادارة اجتماعات دورية لمناقشة كافة الأمور المتعلقة بمخاطر الائتمان، ويتم تزويدها بتقارير ربع سنوية عن توزيع محفظة التسهيلات من حيث التوزيع الاقتصادي، والتصنيف الائتماني، والتوزيع الجغرافي، الأجل الزمنية للتسهيلات، ونسبة RAROC لكل محفظة ورأس المال الاقتصادي مما يحدد توجه المجموعة في الفترة الزمنية القادمة. كما يتم بشكل دوري مراجعة كفاية مخصص التدني في قيمة التسهيلات الائتمانية.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في ايضاح (٨) بالاضافة الى ذلك فان التزامات المجموعة خارج قائمة المركز المالي المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في ايضاح (٤٢).

يعد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
		بنود داخل قائمة المركز المالي
٣٣,٧٦٨,٠٦٩	٣٤,٢٦٢,٨٧١	أرصدة لدى بنوك مركزية
٦٠,٤٠٩,٩٦١	٦٣,٧٧٠,٥١٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٠٩٠,٠٠٠	١٠,٦٣٥,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
١٥٣,٨٥٤,١٢١	١٨٤,٢١٥,٢٠٢	لأفراد
٥٧,٥٨٨,١٦٤	٦٣,٥٣٢,٣٣٨	القروض العقارية
١٧٤,٦١٧,٣٢٨	١٧٤,٨٤٩,٦٩٠	للشركات
٨,٢٤٥,٧٣١	٤٠,٠٤٥,٠٧٢	للحكومة والقطاع العام
٢٣,٤٩٢,٢٥٦	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧	موجودات مالية بالتكلفة المخفضة
-	٥٢,٠٠٦,٨٩٤	موجودات مالية بالتكلفة المخفضة - مرهونة
٣,٧٠٨,٨٤٣	٦,٣٧٨,٥٤٢	الموجودات الأخرى
٧٣٤,٢٠٤,٧٧٧	٨٠٢,٤٣٤,٠٠٤	اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي
		بنود خارج قائمة المركز المالي-
٦١,٨٨٥,٠٧٥	٤٤,٢٠٢,٤٩٧	كفالات
١٠,٠٩٨,٨٣٠	٣,٨٨٢,٧٨٢	اعتمادات
٥,٢٤٠,٣٩٣	٢,٥٣٩,٤٥٨	قبولات
٢٣,٦٤٠,٢٠٨	٢١,٠٣١,٩٦٦	سقوف تسهيلات غير مستغلة
١٠٠,٨٦٤,٥٠٦	٧١,٦٥٦,٧٠٣	اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي
٨٣٥,٠٦٩,٢٨٣	٨٧٤,٠٩٠,٧٠٧	اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن المجموعة تقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٢) توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الأفراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى دينار	المجموع دينار
٢٠١٢-					
٣٦٨٢٩٤٤	٥٩٣٩١٥	٥٠٠٥٠٣٧	٣٠٤١٢٣١١٨	٦٩٨١٧٢١١	٣٨٣٢٢٢٢٢٥
١٧٦٦٤٢٣٠٢	٦١١٩٠٩١٧	١٦٠٤٧٠٤٩٨	-	٤٥٨٨٣٠٧	٤٠٢٨٩٢٠٢٤
متدنية المخاطر					
مقبولة المخاطر					
منها مستحقة:*					
٢٠٤١٨٢٦٢	١٥٨٢٣٥٢	٧٥٧٨٨٦١٩	-	-	١١٢٠٣٨١٣٤
٢٧٧٨٤٦٥	٤٥٢٣٥١٠	١٠٠٥٤	-	-	٧٣٢١٠٢٩
٢٦٢٨٥٧٣	١٧١٥٥٠٧	٦٧٠٢٧٤٢	-	-	١٢٠٤٦٨٢٢
لغاية ٣٠ يوم					
من ٣١ إلى ٦٠ يوم					
تحت المراقبة					
غير عاملة					
٦٧٠٧٣١	-	٩٢٣٠٩	-	-	٧٦٢٩٤٠
١٠٩٤٢١٢	٣٤٦١٩	١٩٢٥٩٣٤	-	-	٣٠٥٤٧٦٥
٨٥٥٦٣٩٥	٣٨٨٨٦٩	١٥٦١٣٢٩٥	-	-	٢٤٥٥٨٥٥٩
دون المستوى					
مشكوك فيها					
هالكة					
١٩٤٢٧٥١٥٧	٦٣٩٢٣٨٢٧	١٨٩٨٠٩٧١٥	٣٠٤١٢٣١١٨	٧٤٩٠٥٥١٨	٨٢٦٥٣٧٢٣٥
٢٢٢٨٣٠٥	١٢٤٩٨٩	٤٦٤٠٩٧٢	-	-	٦٩٩٤٢٦٦
٧٢٩٧١١٥	٢٠١٣٣٣	٩٦١٠٦١٧	-	-	١٧١٠٩٠٦٥
ينزل: فوائدها معلقة					
ينزل: مخصص التدني					
١٨٤٧٤٩٧٣٧	٦٣٥٩٧٥٠٥	١٧٥٥٨١٢٦	٣٠٤١٢٣١١٨	٧٤٩٠٥٥١٨	٨٠٢٤٣٤٠٠٤
الصافي					
٢٠١١-					
٥٠٨٣٤٠٨	٤٦٩٩١٩	١٢٥٤٧٢٣٥	٢٧٤١٣٠٠٠٥	٦٧٥٢٠١٦٨	٣٥٩٧٥٠٨٣٥
١٤٥٧٧٥٢٧٩	٥٦٣٤٥٤٣٥	١٦٣٨٦٩٨٣٠	-	-	٣٦٥٩٩٠٥٤٤
متدنية المخاطر					
مقبولة المخاطر					
منها مستحقة:*					
٢٢٧١٩٩٩٩	٥١٩٧١٢٧	٣٢٣٣٩٩٥٢	-	-	٦٠٢٥٧٠٧٨
٤٢٢١٧٤٩	١٤٦٤٥٦١	٩١٥١١١٣	-	-	١٤٨٣٧٤٢٣
١٩٩٥٤٣٥	٩٤٧١٢٣	٤٠٩٠٥	-	-	٢٩٨٣٤٦٣
لغاية ٣٠ يوم					
من ٣١ إلى ٦٠ يوم					
تحت المراقبة					
غير عاملة					
١٨١٣٩٧	-	٣٦١١٨٨	-	-	٣٧٩٢٥٨٥
١٥٣٨٠٢١	٦٠٩١١	٨٧٤٣٩٠	-	-	٢٤٧٣٢٢٢
٧٦١١٦١٠	٣١٠٣٣٨	١٣٠٥٨٤٧٩	-	-	٢٠٩٨٠٤١٧
دون المستوى					
مشكوك فيها					
هالكة					
١٦٢١٨٥١٥٠	٥٨١٣٣٧١٦	١٩٤٠٠٢١٢٧	٢٧٤١٣٠٠٠٥	٦٧٥٢٠١٦٨	٧٥٥٩٧١١٦٦
٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٤١٦٤١٦١	-	-	٦٢٧٦١٥٧
٥٨٢٢٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٥٣٥٦١٢	-	-	١٥٤٨٩٧٣٢
ينزل: فوائدها معلقة					
ينزل: مخصص التدني					
١٥٤٣٢٩٤٧٨	٥٧٩١٢٧٧٢	١٨٠٣١٢٣٥٤	٢٧٤١٣٠٠٠٥	٦٧٥٢٠١٦٨	٧٣٤٢٠٤٧٧٧
الصافي					

* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الاقساط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الأفراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٢٠١٢ -				
الضمانات مقابل:				
٣٢٧١٧٢٦	٥٩٣٩١٥	٢٤٣٤١٣٥	٤٠٠٤٥٠٧٢	٤٦٤٤٤٨٤٨
١٧٩٣٤٠٧١	٥٧٨٤٣٥٠٩	٢٩٩١٧٧٥٦	-	١٠٥٦٩٥٣٣٦
١٨٦١٨٢	١٦٠١٥٣٣	٢٠٣٧١٣٥	-	٣٨٢٤٨٥٠
غير عاملة:				
٤٩٠٠٨	-	٥٥٠٨٥	-	١٠٤٠٩٣
٢١٩٠٦	٣٤٣٩٢	١٨٠٨٥١	-	١٠٣٣٧١٤٩
٣٤٩٥٤٨٥	٢٧٧٠٤٧	٥٣٤٩٥٣٠	-	٩٠٢٢٠٦٢
٢٥٠٥٨٣٧٨	٦٠٣٥٠٣٩٦	٤٠٨٧٤٩٢	٤٠٠٤٥٠٧٢	١٦٦٣٢٨٣٣٨
المجموع				
منها:				
٥٨١٠٠٦٥	٢٢١٩٨	٩٢١٤٧٢١	-	١٥٠٤٦٩٨٤
١٧٦٨٨٤٦	٥٥٩٥٣٦٦٨	٢٣٩٣٦٧٣٥	-	٨١٦٤٩٣٤٩
١٥٦١٥٤٠٠	-	٦٩٨٥٦٩٥	-	٢٢٦٠١٠٩٥
١٨٦٤٠٦٧	-	٧١٥٥٦٥	-	٢٥٧٩٦٣٢
٢٥٠٥٨٣٧٨	٥٥٩٧٥٨٦٦	٤٠٨٤٢٧١٦	-	١٢١٨٧٩٦٠
المجموع				
٢٠١١ -				
الضمانات مقابل:				
٤٥٠٦٧٦٩	٣٧٩٤٢٤	٧٢٦٩١١١	٨٢٤٥٧٣١	٢٠٤٠١٠٣٥
٢٢٤٧٦٤٦٦	٤٧٢٣٢٨٤٢	٤٦٨٠٠٠٥٥	-	١١٦٥٠٠٨١٣
٢١٠٣٥٠	٨٤٧٠٧١	١٢٠٢٨	-	١٠٦٩٤٤٩
غير عاملة:				
-	-	١٩٧٦٠٨٦	-	١٩٧٦٠٨٦
١٠٦٥٣١٢	٤٦٠٥٦	٥٨٦٠٤٢	-	١٠٦٩٧٤١٠
٢٤٢٧١٦٠	٢٤٧٣٠٩	٢٤٢٥٨٠٢	-	٥١٠٠٣٧١
٣٠٦٨٦٠٥٧	٤٨٧٤٣٧٠٢	٥٩٠٦٩٥٧٤	٨٢٤٥٧٣١	١٤٦٧٤٥٠٦٤
المجموع				
منها:				
٦٩٩٤٩٧٦	٣٩٨١٧	٢٨٢١٩١٢١	-	٣٥٣٥٣٩١٤
١٦٩٤٦٥٠	٤٨٧٠٣٨٨٥	٢٠٤٢٦٠٣٧	-	٧٠٨٢٤٥٧٢
١٩٢٧٩٩٦	-	٥٠٠٧٨٨٢	-	٢٤٢٨٧٨٧٨
٢٦٩٦٥٠٦	-	٧٨٥١٠٦	-	٣٤٨١٦١٢
٣٠٦٦٦١٢٨	٤٨٧٤٣٧٠٢	٥٤٥٣٨١٤٦	-	١٣٣٩٤٧٩٧٦
المجموع				

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ أجماليها ٢٢٠٣٥٩ دينار خلال ٢٠١٢ مقابل ١٧٧٦٠٣ دينار خلال ٢٠١١.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ٢٣٤٤٥٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٥٢١٥٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	
	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
غير مصنف	٣,٢٠٠,٠٠٠	٤,٨٠٠,٠٠٠
حكومية	٢٢١,٥٤٤,٧٧١	٢٣٠,١٢٢,٥٦٠
الاجمالي	٢٢٤,٧٤٤,٧٧١	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

البنك / المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أفريقيا	أمريكا	دول أخرى	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	٣٤,٢٦٢,٨٧١	-	-	-	-	-	-	٣٤,٢٦٢,٨٧١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤,٦٢٠,٥٤٢	٢٢,٦٨٥,١٣٣	٢٧,١٠١,١٠٧	١٠,٤٠٤	-	٩,١٩٩,٢٥٢	١٥٤,٠٨٠	٦٣,٧٧٠,٥١٨
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠
التسهيلات الائتمانية:								
للأفراد	١٨٤,٢١٥,٢٠٢	-	-	-	-	-	-	١٨٤,٢١٥,٢٠٢
القروض العقارية	٦٣,٥٣٢,٣٣٨	-	-	-	-	-	-	٦٣,٥٣٢,٣٣٨
الشركات	١٧٤,٨٤٩,٦٩٠	-	-	-	-	-	-	١٧٤,٨٤٩,٦٩٠
للحكومة والقطاع العام	٤٠,٠٤٥,٠٧٢	-	-	-	-	-	-	٤٠,٠٤٥,٠٧٢
سندات وأسناد وأذونات:								
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧	-	-	-	-	-	-	١٧٢,٧٣٧,٨٧٧
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة - مرهونة	٥٢,٠٠٦,٨٩٤	-	-	-	-	-	-	٥٢,٠٠٦,٨٩٤
الموجودات الأخرى	٦,٣٥٣,٥٠١	١٧,٧٧٤	٧,٣٦٧	-	-	-	-	٦,٣٧٨,٥٤٢
الاجمالي ٢٠١٢	٧٣٢,٦٢٣,٩٨٧	٢٣,٣٢٧,٩٠٧	٣٧,١٠٨,٣٧٤	١٠,٤٠٤	-	٩,١٩٩,٢٥٢	١٥٤,٠٨٠	٨٠٢,٤٣٤,٠٠٤
الاجمالي ٢٠١١	٦٨٥,٦٦٩,٢٧١	٢٠,٧٧٨,٠٠٥	٢٠,٧٨٠,٩٤٦	١٨,١٠٥	٦٥,٢٧٦	٦,٨٩٢,٥٣٤	٦٤٠	٧٣٤,٢٠٤,٧٧٧

* باستثناء دول الشرق الأوسط

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

البنك / المنطقة الجغرافية	مالي	الصناعة	التجارة	العقارات	الزراعة	الاسهم	خدمات	الافراد	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ارصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٤,٣٦٢,٨٧١	٣٤,٣٦٢,٨٧١
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٣,٣٧٠,٥١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٣,٣٧٠,٥١٨
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠
التسهيلات الائتمانية	١٥٠,٦٧٣,٢٥٠	٦٤,٧٣٩,٤٩٢	٤٨,٨٧٦,٠٨٤	٧٣,٦٩٠,٨٢٠	٤٣,٩١٨,٠	١٩,٢٢٣,٦١٩	٣١,٩٠٦,٣٢٣	١٦,٩٦٥,٧٦٢	٤٠,٠٤٥,٠٧٢	٤٦٣,٢٤٢,٣٠٢
سندات واستاد وأذونات:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧٣,٧٣٧,٨٧٧	١٧٣,٧٣٧,٨٧٧
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٢,٠٠٦,٨٩٤	٥٢,٠٠٦,٨٩٤
الموجودات الأخرى	٤٨٦,٧٢٢	١٢٦,٨٥١	٢٧,٦٣٩	٩١,٣٧٧	٧٨	-	٤٠,٩٣٦	٥٢٤,٥٢٨	٥٠,٧٠٣,٤٠١	٦٣٧,٨٥٤,٢
الإجمالي ٢٠١٢	٨٩,٩٥٩,٤٩٠	٦٤,٨٦٦,٣٤٣	٤٨,٩٠٣,٧٢٣	٧٣,٧٨٢,١٩٧	٤٣,٩٢٥,٨	١٩,٢٢٣,٦١٩	٣١,٩٤٦,٩٥٩	١٧٠,١٨٩,٣٠٠	٣٠,٤١٢,١١٥	٨٠٢,٤٣٤,٠٠٤
الإجمالي ٢٠١١	٨٦,٦٤٦,٢١٠	٤٩,٨٨٠,٧٨٤	٦٦,٤٤٢,٣٩٩	٦٨,٠٦٨,٠٦٣	١٨,٨٦٣,٣٨٨	٢٣,٢٧٣,٣٨٤	٢٩,٧٥٤,٢٨٥	١٣٥,٠٤٧,٣١٩	٢٧,٤١٣,٠٠٥	٧٣٤,٣٠٤,٧٧٧

(٣٩/ب) مخاطر السوق

تشأ مخاطر السوق من الخسائر الناجمة من المراكز المالية المتضمنة داخل أو خارج قائمة المركز المالي والناشئة عن التقلبات في أسعار الفوائد و أسعار صرف العملات و أسعار الأسهم و تتم مراقبة و إدارة مخاطر السوق من قبل كل من قسم مخاطر السوق التابع لإدارة المخاطر بالإضافة الى لجان وجهات رقابية أخرى و منها لجنة الموجودات و المطلوبات ولجنة إدارة المخاطر المؤلفة من بعض أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي إدارة المخاطر في كل من المؤسسة الام في البحرين وبنك المؤسسة في الاردن.

يقوم البنك بإدارة مخاطر السوق الناشئة عن استثمارات البنك في السندات و الأسهم، تداول العملات الأجنبية عقود المقايضة و شهادات الإيداع عن طريق إتباع عدة وسائل و تقنيات متقدمة بهدف الوصول إلى شمولية في إدارة هذا النوع من المخاطر و منها طريقة القيم المعرضة للمخاطر (VaR Value at Risk) والتي يقوم البنك باحتسابها يومياً و بشكل يشمل كافة محافظ البنك المعرضة للمخاطر (أدوات سعر الفائدة، أدوات الملكية لمحافظ المتاجرة و المراكز بالعملات الأجنبية) بالاعتماد إلى أسلوب التمثيل التاريخي (Historical Simulation) وكما تستند هذه الطريقة على عدة فرضيات منها فترة قياس ليوم واحد One-Day Time Horizon و درجة ثقة ٩٩٪ (Confidence Level) و يجري مقارنة نتائج VaR يومياً بالأرباح و الخسائر المتحققة للمحافظ.

كما يقوم البنك باحتساب اثر حساسية تغير أسعار الفوائد للأدوات المالية الخاضعة قيمتها للتغير حسب تقلبات أسعار الفوائد و كذلك للعملات الرئيسية التي يتعامل بها البنك من خلال اعتماد طريقة (Basis Point Value) (BPV) المستندة إلى احتساب الخسائر المحتملة لتغير سعر الفائدة بنقطة أساس واحدة (DV01).

أما بالنسبة للشركة التابعة، فتتضمن نشاطاتها إدارة محافظ العملاء و مجموعة متنوعة من المنتجات حيث يقوم قسم مخاطر السوق بمتابعة أعمال الشركة التابعة للبنك بشكل يومي، بالإضافة إلى إعداد تقارير أسبوعية و إجراء الدراسات و الاختبارات بما يغطي نشاطات الشركة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الجدول أدناه يوضح الأثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر السوق وفقاً لطريقة VaR لعام ٢٠١٢:

أثر مخاطر العملات ألف دينار	الأثر على أدوات الملكية * ألف دينار	أثر الارتباطات والتدخلات ألف دينار	الاجمالي ألف دينار
-٢٠١٢			
(٥٣٢)	(٢٣٧)	-	(١٤٨٣)
(٣٦٦٥)	(٣٥٥)	-	(٤٣٩٦)
-	(٢٨٤)	-	-
-٢٠١١			
(١٩٦١)	-	-	(١٩٦١)
(٨٤٣٧)	-	-	(٨٤٣٧)
-	-	-	-

* محفظة المتاجرة

الجدول أدناه يوضح الأثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر الأدوات المالية حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار الفائدة بواقع نقطة اساس مئوية واحدة.

-٢٠١٢	
حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)	
الاداة المالية	قيمة DV01
	ألف دينار
السندات	(٢٦٧٦)
فجوات استحقاق السندات	٠١٥
شهادات الايداع و السوق النقدي	-
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٢٣٣
-٢٠١١	
حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)	
الاداة المالية	قيمة DV01
	ألف دينار
السندات	(١٩٥٠)
فجوات استحقاق السندات	(٠١٠)
شهادات الايداع و السوق النقدي	-
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٢٢٦

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الجدول أدناه يوضح الأثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر أسعار العملات حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض أسعار العملات بواقع نقطة أساس مئوية واحدة:

٢٠١٢-

حسب العملات	
العملة	قيمة DV01
	ألف دينار
يورو	٠,١٩
جنيه استرليني	٠,٠١٦

٢٠١١-

حسب العملات	
العملة	قيمة DV01
	ألف دينار
يورو	(٠,٢٢)
جنيه استرليني	-

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مخاطر أسعار الفائدة

فجوة إعادة تسعير الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، تتعرض المجموعة البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في المجموعة بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي للمجموعة، وبشكل عام فإن المجموعة تقوم بموازاة آجال التزاماته المالية هذا بالإضافة الى تعامله بالعقود الآجلة والمستقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المحصلة النهائية لمخاطر هذه التعاملات محدودة.

يتم التصنيف على اساس فترات إعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب.

٣١ كانون الاول ٢٠١٢ -

المجموع	عناصر بدون فائدة	من ٢ سنوات وأكثر	من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ شهور الى سنة	من ٢ شهور الى ٦ شهور	من شهر حتى ٢ شهور	أقل من شهر واحد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات							
٣٩,٣٦٧,٢٧١	٣٩,٣٦٧,٢٧١	-	-	-	-	-	-
٦٣,٧٧٠,٥١٨	٤٩,٩٩٣,٦٥٠	-	-	-	-	١٨,٧٨٥,٠٠٠	٤٠,٨٦,١٥٣
١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-
١,٣١٨,٩٣٨	١,٣١٨,٩٣٨	-	-	-	-	-	-
٤٦٢,٦٤٢,٣٠٢	٤,٣٧٢,٩٣٣	٣٩,٨٩٣,٤	٨٩٠,٣٩١	٣٥٤,١٤٣	٣,٦٦٤,٤٤٢	١٧,٧٦٧,٦٦٦	٤٣,٥٢٩,٨٣٣
١٧٢,٧٣٧,٨٧٧	-	٥٤,٣٣٠,٠٠٤	٩٢,٠٧٩,٣٨٣	٤٥,٣٠٠,١٢٤	٦,٠٠٠,٢٠٩	١٩,٤١١,١١٤	٤,٥١٤,٦٤٣
٥٢,٠٠٣,٨٩٤	-	-	٣٤,٥٠٥,٠٦٨	-	٦,٩٩٩,٨٩٥	١٠,٥٠١,٨٣١	-
١٠,٧٦٤,٧٤٢	١٠,٧٦٤,٧٤٢	-	-	-	-	-	-
٢,٦٨٠,٩٤١	٢,٦٨٠,٩٤١	-	-	-	-	-	-
٦٤٩,٩٩٨	٦٤٩,٩٩٨	-	-	-	-	-	-
١٠,٧٧٦,٤٩٢	١٠,٧٧٦,٤٩٢	-	-	-	-	-	-
٨٢٧,٣٥٠,٩٧٣	٧٤,٣٣٠,٦٨٠	٥,٨٣٠,٩٣٨	١٢٧,٤٧٤,٨٤٢	٤٥,٦٥٤,٦٦٧	٢٧,٢٩٩,٤٤٦	٦٦,٤٦٥,٦٧١	٤٨,٠٢٩,٦٢٩
المطلوبات -							
٩٣,٢٢٧,٤٩٣	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٨٣,٢٢٧,٤٩٣
٤٨٢,٥٢٨,٧٩٠	١٠,٦٥٦,٠٤٨٠	-	-	٥,٥٦٨,٣٥٥	٥,٠١٩,٢١٧	٥,٨٣٦,٢٦٧	٣٦١,٨٤٤,٨١٧
٣١,٦٤٤,٢٦٠	١٠,٩٤٧,٩٣٢	-	-	-	-	-	٢٠,٦٩٦,٣٢٨
٥٣,٨٠٣,٥١٥	-	١,٨٠٠,٨٧٥	٥٠,٨٤٨,٢	١٢٧,١٢٠	٤٢,٣٧٣	٦٣,٥٦٠	٥١,٣٦١,١٠٥
٨٩٧,١٦٤	٨٩٧,١٦٤	-	-	-	-	-	-
٣,٣٩٨,٠٢١	٣,٣٩٨,٠٢١	-	-	-	-	-	-
٣٦,٤٣٦	٣٦,٤٣٦	-	-	-	-	-	-
٣١,٠٩٨,٢٨٤	١٥,٣٧٥,٩٩٠	-	-	-	١٠,٧٢٢,٢٩٤	-	٥,٠٠٠,٠٠٠
٦٩٦,٦٣٣,٩٦٣	١٣٧,٢١٦,٠٢٣	١,٨٠٠,٨٧٥	٥٠,٨٤٨,٢	١٥,٦٩٥,٤٧٥	٦,٠٩٥,٦٨٨	٥,٨٤٣,٦٥٢٧	٤٢٢,٠٢٩,٧٤٣
١٣٠,٧١٧,٠١٠	(٦٢,٨٨٥,٢٤٣)	٤,٠٣٠,٠٦٣	١٣,٩٦٦,٣٦٠	٢٩,٩٥٨,٧٩٢	(٣٣,٦٥٦,٨٩٢)	٨,٠٣٩,١٤٤	٥٨,٢٦٤,٨٨٦

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ -

أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات وأكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات							
٤,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	٣٤,٨٦٩,٧٨٠	٣٨,٨٦٩,٧٨٠
٢٨,٢٣٦,٤٦٢	١٧,٤٦٨,٢٤٠	-	-	-	-	٤,٧٠٥,٢٥٩	٦٠,٤٠٩,٩٦١
-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	٢,١٤٨,٢٦٩	٢,١٤٨,٢٦٩
٣٦,٥٩٦,١٨٢	١٥,٥٤٢,١٧٢	٣,٢٥٦,٥٨٥	٢,٤١٤,٦٣٠	٦١,٥٢٨	١,٠٣٤,٦٥٥	٥,٤٧٩,٩٣٥	٣٩,٤٣٠,٥٣٤
٥,٠٠٠,٠١٨	٣٩,٣١٧,٠٦٧	٢٣,٤٨٠,٤٨٠	٥٥,٧١٤,٤١٨	٩٥,٢٠٢,٥٧٣	٦,٢٠٨,٠٠٤	-	٢٣,٤٩٢,٢٥٦
-	-	-	-	-	-	١٠,٧٢١,٧٣٥	١٠,٧٢١,٧٣٥
-	-	-	-	-	-	٦٢,٤٦٨	٦٢,٤٦٨
-	-	-	-	-	-	١,٠٣٧,٤٨٢	١,٠٣٧,٤٨٢
-	-	-	-	-	-	٧,٩٥٠,٥٢٠	٧,٩٥٠,٥٢٠
٤١٣,١٩٨,٣١٨	٧٢,٢٢٧,٤٨٠	٤٣,٨٢٧,٠٦٥	٥٨,١٢٩,٠٤٨	٩٥,٨١٨,١٠١	٧,٢٤٢,٦٥٩	٦٧,٥٣٧,٦٥٨	٧٥٨,٠٨٠,٣٢٩
ال مطلوبات -							
٥٧,٥٨٢,١٥١	٣٩,٨٢٥,٨٨٩	٧,٠٩٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	١٠,٤٩٨,٠٤٠
٣٦,٩٦٠,٦٥٧	٦٩,٩٢٢,٥٤٩	٢٤,٩١١,٥٥٤	٧,١٥٢,٩٦٨	٨,٦٢٩	٨٧,٣٧٩	٨٦,٥٩٦,٠٢٦	٤٥٨,٢٩٦,٦٧٩
٣١,٣٧٠,٦٨٠	-	-	-	-	-	١٨,٥٢٩,٦٥٤	٤٩,٩٠٠,٣٣٤
٦٢,٨٥٢	١٢,٥٧٠,٤	١٤,٥٧٤,٩	١٤,٨٣٠,٢	٤٨٧,٢٧٨	٢,٠١٣,٠٣٩	-	٢,٩٨٢,٩٢٤
-	-	-	-	-	-	١,٢٥٠,٩٥٢	١,٢٥٠,٩٥٢
-	-	-	-	-	-	٦,١٨٣,٢٢٦	٦,١٨٣,٢٢٦
-	-	-	-	-	-	٥٦,٩٣٥	٥٦,٩٣٥
٥,٢٨٠,٦٥٩	-	-	-	-	-	١١,٤٧٤,٨٧٦	١٦,٧٥٥,٥٣٥
٣٦٢,٩٠٣,٩١٦	٩٩,٨٨٤,١٤٢	٢٢,١٤٧,٣٠٣	١٧,٣٠٢,٢٧٠	٤٩,٥٩٠,٧	٢,١٠٠,٤١٨	١٢,٤٠٩,١٦٦	٦٣٩,٩٢٤,٦٢٥
٤,٩٢٩,٥٤٠,٢	(٢٧,٥٥٦,٦٦٢)	١١,٦٧٩,٧٦٢	٤٠,٨٣٦,٧٧٨	٩٥,٣٢٢,١٩٤	٥,١٤٢,٢٤١	(٥٦,٥٥٤,٠١١)	١١٨,١٥٥,٧٠٤

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

٢٠١٢-

البنك / العملة	دولار أمريكي دينار	يورو دينار	جنيه استرليني دينار	ين ياباني دينار	أخرى دينار	المجموع دينار
موجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٨,٧٥٧,٠٢٠	١٢٠,٠٨١	٥٠,٨٩٣	-	١,٣٢٧	٨,٩٢٩,٣٢١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٤,٨٠٣,١٣٩	١٢,٢٧٦,٧٣٠	٤,٤٨٠,٨٣١	١٠,٤٠٤	١,٩٤٥,٠٨٩	٦٣,٥١٦,١٩٣
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٥٦٧	-	-	-	-	٥٦٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣١,٥٠٧,٢٨١	٧	١	-	٢٠	٣١,٥٠٧,٣٠٩
موجودات مالية بالتكلفة المخفضة	٥,٤٣٢,٠٠٤	-	-	-	-	٥,٤٣٢,٠٠٤
موجودات أخرى	١,٠٠٤,٩٩٠	١,٢٨٨	٢١٢	-	١٠٠,٢١٠	١,١٠٦,٢٠٠
إجمالي الموجودات	١٠٢,١٣٩,٥٠١	١٢,٣٩٨,١٠٦	٤,٥٣١,٩٣٧	١٠,٤٠٤	٢,٠٤٦,٦٤٦	١٢١,١٣٦,٥٩٤
مطلوبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٣,٠٧٥,٨٤٦	٥٩٠,٠٥٢	٢١٠	-	-	٥٣,٦٦٦,١٠٨
ودائع عملاء	٧٨,٤٠٦,٩٠٥	٩,٩٦٣,٧٢٣	٤,٤٢٨,٤٨٨	١٠,٦٩٦	٥٣١,٧٥٢	٩٢,٩٥٤,٩٢٤
تأمينات نقدية	٤,٠٣٦,٠٩٤	١,٥٧٠,٩٥١	٥٤٤,٣٦	-	-	٥,٦١١,٤٨١
مطلوبات أخرى	٥,٩٠٩,١٧٣	١١٧,٨١٩	٥٩٣,٧٥٤	-	١,٣٢١,٣٥٢	٧,٩٤٢,٠٩٨
إجمالي المطلوبات	١٤٠,٩٢٨,٠١٨	١٢,٢٤١,٥٤٥	٤,٦٩١,٢٤٨	١٠,٦٩٦	١,٨٥٣,١٠٤	١٥٩,٧٢٤,٦١١
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	(٣٨,٧٨٨,٥١٧)	١٥٦,٥٦١	(١٥٩,٣١١)	(٢٩٢)	١٩٣,٥٤٢	(٣٨,٥٩٨,٠١٧)
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٥٧,٦٦٤,٣٠٧	١٥,٦٨٤,٠٥٠	١٤,٤٩٩,٩٤	٣٥,٦٠٣	٧٣,٤٦٨,٤	٧٤,٢٣٦,٦٢٨

٢٠١١-

موجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٧,١٣٥,٤٠٤	١٨٩,٩٦٤	٧٤,٠٨٢	-	١,٤٥٨	٧,٤٠٠,٩٠٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٢,٧٢١,٦٤٨	١٢,٢٤٨,٢٢٨	٣,٤٨٩,٦٥٨	١,٨٣٣	٧٢٤,٦٩٠	٥٩,١٨٦,٥٥٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣,٩٥٦	-	-	-	-	٣,٩٥٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٥,٧١٤,٩٢٣	٣١,٤٩١	٣١٨	-	-	٣٥,٧٤٦,٧٣٢
موجودات مالية بالتكلفة المخفضة	٦,٢٠٨,٠٠٤	-	-	-	-	٦,٢٠٨,٠٠٤
موجودات أخرى	٩٨٣,٧١٠	٩,١٢٨	٦٥	(٨٣٩)	-	٩٩٣,٠٦٤
إجمالي الموجودات	٩٩,٨٥٧,٦٤٥	١٢,٤٧٩,٣١١	٣,٥٦٤,١٢٣	٩٩٤	٧٣٦,١٤٨	١١٦,٦٢٨,٢٢١
مطلوبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٩,٣٤٢,٩٩٣	١٩,٩٨٨	٢٠١	-	١,٠٣٧	٥٩,٣٦٤,٢١٩
ودائع عملاء	٥٥,٢٠٥,٨٩٨	١٠,٦١٣,٦٤٠	٣,٣٠٩,٨١١	١,٢٦٢	٢٢٢,٠١١	٦٩,٣٥٢,٦٢٢
تأمينات نقدية	٥,٤٥٠,٦٦٢	١,٧٧٩,٦٩٨	٩٤,٠٢٧	-	-	٧,٣٢٤,٣٨٧
مطلوبات أخرى	٣,٦٧٢,٠٣٨	٥٠,٧١٥	١٤٥,٣٨٣	-	٣٢٢,٦٦٤	٤,١٩١,٨٠٠
إجمالي المطلوبات	١٢٣,٦٦١,٥٩١	١٢,٤٦٤,٠٤١	٣,٥٤٩,٤٢٢	١,٢٦٢	٥٤٦,٧١٢	١٤٠,٢٣٣,٠٢٨
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	(٢٣,٨١٣,٩٤٦)	١٥,٢٧٠	١٤,٧٠١	(٢٦٨)	١٧٩,٤٣٦	(٢٣,٦٠٤,٨٠٧)
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٧٩,٧٨١,٤٩٣	٢٩,٢٨١,٧٠١	٢,٩١٦,٤٩٠	-	٧٥٨,٤٤٣	١١٢,٨٢٨,١٢٧

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٣٩/ج) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في احتمالية عدم مقدرة المجموعة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها بسبب عدم قدرة البنك على تسهيل موجوداته، وللتقليل من هذه المخاطر تقوم إدارة المجموعة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

تقوم المجموعة ضمن إطار الاستراتيجية العامة إلى تحقيق عائد على استثماراتها بمراجعة السيولة النقدية وإدارتها في البنك على عدة مستويات منها إدارة الخزينة، ودائرة الرقابة المالية ودائرة إدارة المخاطر، بالإضافة إلى لجنة المطلوبات والموجودات والمختصة بهذا الموضوع. تشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل أجل استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، حيث تقوم بتحليل مصادر الأموال والتي تشمل العملاء والبنوك المراسلة والمؤسسات التابعة والحليفة وفروع البنك في الأردن.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

تقوم المجموعة بتطبيق تعليمات السيولة القانونية بحسب تعليمات البنك المركزي الأردني والتي تنص على عدم انخفاض السيولة القانونية لدى المجموعة عن ١٠٠٪ لاجمالي العملات وعن ٧٠٪ للدينار الأردني ويلتزم البنك بالاحتفاظ بنسب سيولة مرتفعة تفوق الحد الأدنى المفروض من البنك المركزي الأردني.

تجدر الإشارة إلى قيام البنك بوضع خطة التمويل Funding strategy للثلاث أعوام القادمة (٢٠١٣-٢٠١٥) وذلك بناء على استراتيجية الأعمال لهذه الأعوام والتي تضمنت أيضا اختبارات للأوضاع الضاغطة ووضع حلول لمواجهة أي تجاوزات أو استثناءات قد تطرأ.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة واحدة	من سنة واحدة حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
٢٠١٢ -							
المطلوبات:							
٨٣,٣٨٣	-	-	١٠,١٦٨	-	-	-	٩٣,٥٥١
٣٦٩,٦٧٧	٥٨,٧٦٦	٥٠,٢٠٠	٥,٥٧٠	-	-	-	٤٨٤,٢١٣
١٣,٨٣٠	١,٢١٥	٢,١٧٦	٣,٧٨٨	٦,٩٠٢	٤,٤٢٩	-	٣٢,٣٤٠
٥١,٤٢٧	٦٤	٤٤	١٣٥	٥٩٧	٢,٢٦٩	-	٥٤,٥٣٦
-	-	-	-	-	٨٩٧	-	٨٩٧
١,٩٢٣	٤٤١	-	١,٠٢٤	-	-	-	٣,٣٩٨
-	-	-	-	-	٣٦	-	٣٦
١٥,٧٠١	٦٥٤	١١,٥٨٤	٢,٥١١	-	٨٥٩	-	٣١,٣٠٩
٥٣٥,٩٤١	٦١,١٤٠	٦٤,٠٠٤	٢٣,٢٠٦	٧,٤٩٩	٨,٤٩٠	-	٧٠٠,٢٨٠
١٣٠,١٦٧	١١٩,٦٢٧	٦٣,٣٤٤	٨٦,١٣٩	٢٢٠,٨٣٩	١٩٣,٧٨٩	١٣,٤٤٦	٨٢٧,٣٥١

٢٠١١ -							
المطلوبات:							
٥٧,٦٣١	٢٩,٨٧٧	٧,١١٧	١٠,٠٧٧	-	-	-	١٠٤,٧٠٢
٣٥٦,٢١٣	٦٩,٩٣٧	٢٤,٩١٥	٧,١٥٦	٩	٨٧	-	٤٥٨,٣١٧
٢٩,٢٤٥	١,٠٠٠	١,١٢١	٢,٥٤٣	١٢,٥٠٩	٤,٤٢١	-	٥٠,٨٣٩
٦٣	١٢٧	١٤٩	١٥٦	٥٥١	٢,٤٠٩	-	٣,٤٥٥
-	-	-	-	-	١,٢٥١	-	١,٢٥١
٩٧١	-	٥,٢١٢	-	-	-	-	٦,١٨٣
-	-	-	-	-	٥٧	-	٥٧
١٥,٤١٢	٤٤	-	-	-	١,٣٠٠	-	١٦,٧٥٦
٤٥٩,٥٣٥	١٠٠,٩٨٥	٣٨,٥١٤	١٩,٩٣٢	١٣,٠٦٩	٩,٥٢٥	-	٦٤١,٥٦٠
١٥١,٢٣٥	١٠٣,٧٧١	١٠٢,٨١٦	١٠٠,٥٩٩	١٦٥,١٠٩	١٢٤,٢٠٤	١١,٣٤٦	٧٥٨,٠٨٠

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى من تاريخ القوائم المالية:

المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاضل) وتشمل: (أ) المشتقات المالية:

١. مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة، عقود مقايضة العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامي.
٢. مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد، اتفاقيات أسعار الفوائد الآجلة، عقود خيار أسعار الفائدة في السوق غير النظامي، عقود أسعار الفائدة الأخرى، العقود المستقبلية لأسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي، عقود خيار أسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي.

لغاية شهر	من شهر ولغاية ٣ أشهر	من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	من ٦ أشهر ولغاية سنة	من سنة ولغاية ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٢ -						
البيان						
المشتقات للتحوط:						
-	-	-	-	-	(٨٢٤,٥٦٧)	(٨٢٤,٥٦٧)
-	-	-	-	-	(٨٢٤,٥٦٧)	(٨٢٤,٥٦٧)
المجموع						
٢٠١١ -						
المشتقات للتحوط:						
-	-	-	-	-	(٩١٤,٦١٠)	(٩١٤,٦١٠)
-	-	-	-	-	(٩١٤,٦١٠)	(٩١٤,٦١٠)
المجموع						

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:/(ب) المشتقات المالية:

١. مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الاجلة، عقود مقايضة العملات.
٢. مشتقات اسعار الفائدة: عقود مقايضة اسعار الفوائد.

٢٠١٢ -	لغاية شهر دينار	من شهر ولغاية ٣ أشهر دينار	من ٦ أشهر ولغاية ٦ أشهر دينار	من ٦ أشهر ولغاية ٣ سنوات دينار	أكثر من ٣ سنوات دينار	المجموع دينار
البيان						
المشتقات للمتاجرة:						
عقود مقايضة عملات						
التدفق الخارج	١٤٢٣٩٧٤٠	-	-	٢٦١٨٣٧٧٠	-	٤٠٤٠٣٢٥١٠
التدفق الداخل	١٤٢١٨٠٠٠٠	-	-	٢٥٥٢٤٠٠٠	-	٣٩٧٠٤٠٠٠
مجموع التدفقات الخارجة	١٤٢٣٩٧٤٠	-	-	٢٦١٨٣٧٧٠	-	٤٠٤٠٣٢٥١٠
مجموع التدفقات الداخلة	١٤٢١٨٠٠٠٠	-	-	٢٥٥٢٤٠٠٠	-	٣٩٧٠٤٠٠٠

٢٠١١ -						
المشتقات للمتاجرة:						
عقود مقايضة عملات						
التدفق الخارج	٢٦٧٨٧٩٧٢	-	-	-	-	٢٦٧٨٧٩٧٢
التدفق الداخل	٢٦٧٨٤٤٠١	-	-	-	-	٢٦٧٨٤٤٠١
مجموع التدفقات الخارجة	٢٦٧٨٧٩٧٢	-	-	-	-	٢٦٧٨٧٩٧٢
مجموع التدفقات الداخلة	٢٦٧٨٤٤٠١	-	-	-	-	٢٦٧٨٤٤٠١

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢٠١٢ -	لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	المجموع
٢٠١٢ -			
الإعتمادات والقبولات	٦٤٢٢٢٤٠	-	٦٤٢٢٢٤٠
السقوف غير المستغلة	٢١٠٣١٩٦٦	-	٢١٠٣١٩٦٦
الكفالات	٤٣٨٧٣٣٤٥	٣٢٩١٥٢	٤٤٢٠٢٤٩٧
المجموع	٧١٣٢٧٥٥١	٣٢٩١٥٢	٧١٦٥٦٧٠٣
٢٠١١ -			
الإعتمادات والقبولات	١٥٢٣٩٢٢٢	-	١٥٢٣٩٢٢٢
السقوف غير المستغلة	٢٣٦٤٠٢٠٨	-	٢٣٦٤٠٢٠٨
الكفالات	٥٨٧٣٧٦٠١	٣١٤٧٤٧٤	٦١٨٨٥٠٧٥
المجموع	٩٧٧١٧٠٣٢	٣١٤٧٤٧٤	١٠٠٨٦٤٥٠٦

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مخاطر التشغيل:

هي مخاطر احتمال حدوث خسائر تؤثر على إيرادات البنك أو رأسماله نتيجة عدم كفاية أو إخفاق بالإجراءات الداخلية، الأنظمة المعلوماتية ،
العنصر البشري، أو نتيجة أحداث خارجية ذات تأثير ملموس على عمليات البنك.

التعريف أعلاه يتضمن المخاطر القانونية ولكن يستثني مخاطر السمعة والمخاطر الإستراتيجية.

ومن الأهمية الإشارة أن مخاطر السمعة مستثناة لغايات احتساب رأس المال القانوني ومع ذلك فإنه يعتبر نوع من أنواع المخاطر التشغيلية المهمة والتي
تؤثر مالياً على البنك وعليه لا بد من مراعاته.

على صعيد قسم مخاطر التشغيل فقد تم الاستمرار بتجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية (بيانات الخسائر التشغيلية ومؤشرات مخاطر
التشغيل) على نظام إدارة مخاطر التشغيل.

كما تم تطوير المنهجية الخاصة بنظام التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط من قبل المؤسسة الأم من حيث اجراء المراجعة للمخاطر على مستوى
العملية، حيث تم البدء باجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية الائتمانية بمختلف مراحلها وبمشاركة جميع الأطراف المعنية إضافة إلى تطوير
أداة تتعلق بتحديد الضوابط المطلوب تطبيقها وحسب المقاييس العالمية من قبل وحدات المجموعة من خلال إجراء تحليل للفجوات بين ما هو مطبق
وما هو مطلوب ووضع الحلول اللازمة حولها.

على صعيد إدارة خطط إستمرارية العمل في البنك، تم تحديث جميع خطط الدوائر والفروع خاصة بعد أن تم تطبيق النظام البنكي الجديد كما قام
البنك بنقل واستحداث موقع DRC جديد ليصبح في منطقة إربد بدلا من منطقة عمان، كما تم إجراء ثلاث عمليات فحص لخطط استمرارية العمل
في البنك خلال الربع الأخير من العام الحالي وذلك لفحص مدى كفاءة الخطط الموضوعة ومدى جاهزية الأنظمة في المواقع البديلة اضافة للتأكد
من مدى جاهزية الموقع البديل للمؤسسة الأم في لندن من خلال الاستمرار بتقديم الخدمات المطلوبة للأردن.

(٤٠) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام ومتخذ القرار الرئيسي لدى
البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات.
- الخزينة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

البيان	الأفراد دينار	الشركات دينار	الخزينة دينار	أخرى دينار	المجموع	
	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
إجمالي الإيرادات	٢٧,٤٢٨,٥٨٨	١٥,٧٠١,٧٥٣	١٧,٢٢٧,١٧٠	٦٦٣,٠٩٥	٦١,٠٢٠,٦٠٦	٥٠,٧٩٥,٦٠٥
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١,٤٢٧,٦٨٠)	(١,١٦٧,١٤٦)	(١,٨٩٥,٠٠٠)	-	(٤,٤٨٩,٨٢٦)	(٢,٩٣٨,٩٤٠)
نتائج أعمال القطاع	١٧,١٦٣,٢٢٨	١٤,٥٣٤,٦٠٧	١٥,٣٣٢,١٧٠	٦٦٣,٠٩٥	٥٦,٥٦٢,١٩٨	٤٧,٨٥٦,٦٦٥
مصاريف غير موزعة على القطاعات						
الربح قبل الضرائب					١٥,٩٧٨,٦٥٥	١٦,٥٦٩,٣٢٨
ضريبة الدخل					(٤,٩٤٧,٣٢٢)	(٥,٣٦٨,٦٠٥)
صافي ربح السنة					١١,٠٣١,٣٣٣	١١,٢٠٠,٧٢٣
معلومات أخرى						
موجودات القطاع	٢٤,٠٩٥,٩٦٣	٢١,٦٥٥,١٣٩	٣٥٥,٠١٧,٠٩٦		٨١٢,٥٢٧,٨٧٣	٧٤١,٦٦٥,٢٣٩
موجودات غير موزعة على القطاعات					١٤,٨٢٣,١٠٠	١٦,٤١٥,٠٩٠
مجموع الموجودات	٢٤,٠٩٥,٩٦٣	٢١,٦٥٥,١٣٩	٣٥٥,٠١٧,٠٩٦	١٤,٨٢٣,١٠٠	٨٢٧,٣٥٠,٩٧٣	٧٥٨,٠٨٠,٣٢٩
مطلوبات القطاع	٤١,٣٩٢,٥٤٢	١٠,٦٥١,١٧٧	١٧,٠٢٣,٨١٩	-	٦٩,٠٦٨,٥٧٣	٦٣,٩١٥,٦٨٢
مطلوبات غير موزعة على القطاعات					٥,٩٥٨,٥٧٣	١٣,٠٠٨,٩٤٣
مجموع المطلوبات	٤١,٣٩٢,٥٤٢	١٠,٦٥١,١٧٧	١٧,٠٢٣,٨١٩	٥,٩٥٨,٥٧٣	٧٥,٠٣٦,٦٢٣	٧٦,٩٢٤,٦٢٥
مصاريف رأسمالية					٣,٨٤٨,٢١٤	١,٢٥٨,٥٦١
استهلاكات وإطفاءات					١,٧١٩,٢٨٦	١,٦٢٧,٩٨٣

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال المجموعة، تمارس المجموعة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات و موجودات البنك و مصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
إجمالي الإيرادات	٥٩,٦٨٩,١١٨	٤٩,٧١٦,٤٣٥	١,٢٣١,٤٨٨	١,٠٧٩,١٧٠	٦١,٠٢٠,٦٠٦	٥٠,٧٩٥,٦٠٥
مجموع الموجودات	٧٥,٧٥٣,٩٣٢	٧٠,٨٧٢,٦٨٦	٦٩,٨١١,٧٤١	٤٩,٣٥١,٦٤٣	٨٢٧,٣٥٠,٩٧٣	٧٥٨,٠٨٠,٣٢٩
المصرفيات الرأسمالية	٢,٣٠١,٨٠٢	١,٢٥٨,٥٦١	١,٥٤٦,٤١٢	-	٣,٨٤٨,٢١٤	١,٢٥٨,٥٦١

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٤١) إدارة رأس المال

تحافظ المجموعة على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١، كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٠٢/١٧) ان يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين الى الموجودات (٦٪).

أ. وصف لما يتم اعتباره كراس مال

يتكون رأس المال الاساسي للبنك مما يلي:

- رأس المال المكتتب به (المدفوع).
- الاحتياطيات المعلنة: (الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري).
- الارباح المدورة بعد طرح أية منافع ضريبية مؤجلة أو أية مبالغ يحظر التصرف بها.
- يطرح استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

يتكون رأس المال الاضائي للبنك مما يلي:

- التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية والذي يخضع لخصم ٥٥٪ إذا كان موجباً ويؤخذ بالكامل إذا كان سالباً.
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة.

يتكون رأس المال التنظيمي للبنك من رأس المال الاساسي ورأس المال الاضائي.

ب. متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني بان يكون الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي ما يعادل (١٢٪) من الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر وكذلك مخاطر السوق، وتعتبر هذه النسبة الحد الأدنى لكفاية رأس المال حيث يلتزم البنك في كافة الاوقات المحافظة على نسبة كفاية تتجاوز الحد الأدنى بهامش مناسب وبما يتلاءم أيضاً مع متطلبات لجنة بازل II.

ج. كيفية تحقيق اهداف ادارة رأس المال

تتمثل ادارة رأس المال في التوظيف الامثل لمصادر الاموال بهدف تحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والانظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيض تكلفة الاموال Cost of Funds الى ادنى حد ممكن من خلال ايجاد مصادر اموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الامثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال.

د. نسبة كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:		
٢٠١١ الف دينار	٢٠١٢ الف دينار	
		بنود رأس المال الاساسي
٨٩٦٠٠	١٠٠٠٠٠	رأس المال المكتتب به و المدفوع
-	٦٧	علاوة اصدار
١٤٤٧٢	١٦٠٧٠	الاحتياطي القانوني
٢٠٩	٢٠٩	الاحتياطي الاختياري
٩٥٣٧	١٠٠٠٥٢	الارباح المدورة
(٩٠٠٠)	(٩٠٠٠)	ينزل: أرباح مقترح توزيعها
(٦٢٥)	(٢٦٨١)	ينزل: موجودات غير ملموسة
(٤٤٦)	(٣١٤)	ينزل: استثمارات في رؤوس أموال بنوك
(٧٦١)	(٥١٣)	ينزل: الموجودات المستملكة التي مضى عليها أكثر من ٤ سنوات
١٠٢٩٨٦	١١٣٨٩٠	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
(٦٤٠)	(٥٧٧)	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
٣٨٠٨	٤٢٠٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣١٦٨	٣٦٣١	مجموع رأس المال الإضافي
(٤٤٦)	(٣١٥)	ينزل: استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
١٠٥٧٠٨	١١٧٢٠٦	مجموع رأس المال التنظيمي
٤٦٥٤١٧	٥٤٤٢٣٣	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪٢٢٫٧١	٪٢١٫٥٤	نسبة كفاية رأس المال (٪)
٪٢٢٫١٣	٪٢٠٫٩٣	نسبة راس المال الأساسي

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(٤٢) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	
٢٠١٢ -			
الموجودات:			
٣٩٣٦٧٠٢٧١	-	٣٩٣٦٧٠٢٧١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦٣٧٧٠٠٥١٨	-	٦٣٧٧٠٠٥١٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٠٦٣٥٠٠٠	-	١٠٠٦٣٥٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
			موجودات مالية بالقيمة العادلة
١٠٣١٨٠٩٣٨	٥٦٧	١٠٣١٨٠٩٣٨	من خلال قائمة الدخل
٤٦٣٦٤٢٣٠٢	٣٧٨٤٥٦٥٩٥	١٨٤٠١٨٥٧٠٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٧٣٧٣٧٠٨٧٧	٩٧٥١١٣٨٧	٧٥٢٢٦٤٩٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٣٠٠٦٨٩٤	٣٤٥٠٥٠٦٨	١٧٥٠١٨٣٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة
١٠٧٦٤٧٤٢	٩٥٦٤٧٤٢	١٠٢٠٠٠٠	ممتلكات ومعدات
٢٠٦٨٠٩٤١	٢٠٨٠٩٤١	٦٠٠٠٠٠	موجودات غير ملموسة
٦٤٩٩٩٨	-	٦٤٩٩٩٨	موجودات ضريبية مؤجلة
١٠٧٧٦٤٩٢	٤١٥٤٤٠٧	٦٠٦٢٢٠٨٥	موجودات أخرى
٨٢٧٣٥٠٩٧٣	٤٢٦٢٧٣٧٠٧	٤٠١٠٧٧٢٦٦	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٩٣٢٢٧٤٩٣	-	٩٣٢٢٧٤٩٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٨٢٥٢٨٧٩٠	-	٤٨٢٥٢٨٧٩٠	ودائع عملاء
٣١٦٤٤٣٦٠	١٠٧٤٧٥٥٧	٢٠٨٩٦٧٠٣	تأمينات نقدية
٥٣٨٠٣٥١٥	٢٣٠٩٣٥٥	٥١٤٩٤١٦٠	أموال مقترضة
٨٩٧١٦٤	-	٨٩٧١٦٤	مخصصات متنوعة
٣٢٩٨٠٢١	-	٣٢٩٨٠٢١	مخصص ضريبة الدخل
٣٦٤٣٦	-	٣٦٤٣٦	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣١٠٩٨٢٨٤	٨٥٨٦٩٣	٣٠٢٣٩٥٩١	مطلوبات أخرى
٦٩٦٦٣٣٩٦٢	١٣٩١٥٦٠٥	٦٨٢٧١٨٣٥٨	مجموع المطلوبات
١٣٠٧١٧٠١٠	٤١٢٣٥٨١٠٢	(٢٨١٦٤١٠٩٢)	الصافي

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع دينار	اكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار
٢٠١١		
الموجودات:		
٣٨٨٦٩٧٨٠	-	٣٨٨٦٩٧٨٠
٦٠٤٠٩٩٦١	-	٦٠٤٠٩٩٦١
٧٠٩٠٠٠٠	-	٧٠٩٠٠٠٠
٢١٤٨٣٦٩	٥٦٧	٢١٤٧٧٠٢
٣٩٤٣٠٣٤٤	١٨٥٠٣٤٨١٥	٢٠٩٢٧٠٥٢٩
٢٣٤٩٢٣٥٦٠	١٠١٤١٠٥٧٨	١٣٣٥١١٩٨٢
١٠٧٢١٧٣٥	٩٦٢١٧٣٥	١٠١٠٠٠٠
٦٢٤٦٧٨	١٢٤٦٧٨	٥٠٠٠٠٠
١٠٣٧٤٨٢	١٠٣٧٤٨٢	-
٧٩٥٠٥٢٠	١٨٢٣٥٢٣	٦١٢٦٩٩٧
٧٥٨٠٨٠٣٢٩	٢٩٩٠٥٣٣٧٨	٤٥٩٠٢٦٩٥١
مجموع الموجودات		
المطلوبات:		
١٠٤٤٩٨٠٤٠	-	١٠٤٤٩٨٠٤٠
٤٥٨٢٩٦٧٩	٩٦٠٠٨	٤٥٨٢٠٠٦٧١
٤٩٩٠٠٣٣٤	١٦١٠٣٦٠٤	٣٣٧٩٦٧٣٠
٢٩٨٢٩٢٤	٢٥٠٠٣١٧	٤٨٢٦٠٧
١٢٥٠٩٥٢	١٢٥٠٩٥٢	-
٦١٨٣٢٢٦	-	٦١٨٣٢٢٦
٥٦٩٣٥	٥٦٩٣٥	-
١٦٧٥٥٥٣٥	١٢٩٩٥٠٧	١٥٤٥٦٠٢٨
٦٣٩٩٢٤٦٢٥	٢١٣٠٧٣٢٣	٦١٨٦١٧٣٠٢
١١٨١٥٥٧٠٤	٢٧٧٧٤٦٠٥٥	(١٥٩٥٩٠٣٥١)
مجموع المطلوبات		
الصافي		

(٤٣) ارتباطات والتزامات محتملة

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار
اعتمادات:	
٩٠٩٠٨٥٧	٢٥٤٤١٠٧
٢٣٧٩٩٧٦٠	٤٣٠٨٨٤٤٧
٥٢٤٠٣٩٣	٢٥٣٩٤٥٨
كفالات:	
١٢٥٢٨٣٩٧	٨٢١٧٣١٦
٣٨٩٤٦١١٠	١٨١٠١٢٠٧
١٠٤١٠٥٦٨	١٧٨٨٣٩٧٤
٢٣٦٤٠٢٠٨	٢١٠٣١٩٦٦
١٢٢٦٥٦٢٩٣	١١٤٤٠٦٤٧٥
المجموع	

(٤٤) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١٤٥٩١٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٦٣٢٩٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ٧٢١٨٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٣٥٨٣٥٨ ١٠٠٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٤٥) معايير التقارير المالية الدولية غير نافذة التطبيق

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للبنك. ينوي البنك تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معييار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - تعديلات

إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) تغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم إظهار البنود التي يمكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. إن تأثير هذه التعديلات سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

معييار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين (مراجع)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية مثل إزالة آلية النطاق ومفهوم العوائد المتوقعة على موجودات الخطة، إلى توضيحات بسيطة وإعادة صياغة.

لا يتوقع البنك أن يكون لهذه التعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك حيث لا توجد لدى البنك خطط منافع موظفين ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معييار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعييار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن البنك لا يقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة، ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معييار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعييار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الإستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاوص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)

توضح هذه التعديلات معنى «لديه حالياً حق قانوني ملزم بأجراء التقاوص»، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاوص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبية الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

تتطلب هذه التعديلات أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها و التي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٢٢) الأدوات المالية: العرض

تنطبق هذه الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المعترف بها والخاضعة لإتفاقيات ملزمة لتسوية الأدوات المالية بالصافي أو اتفاقيات مشابهة بغض النظر عما اذا كان التقاص سيتم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢.

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

إن معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) يحل محل جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والذي يعالج محاسبة القوائم المالية الموحدة. يتضمن هذا المعيار كذلك التفسير ١٢ - توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص. يقدم هذا المعيار نموذج سيطرة واحد يطبق على جميع المنشآت بما في ذلك المنشآت ذات الغرض الخاص. إن التغييرات التي يقدمها معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) تتطلب من الإدارة القيام باجتهادات جوهرية لتحديد المنشآت التي تقع تحت سيطرتها، وبالتالي توحيد قوائمها المالية مع القوائم المالية للشركة الأم، مقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧). بناءً على التحليل المبدئي، فإن معيار التقارير المالية رقم (١٠) لا يتوقع أن يؤثر على الإستثمارات التي يمتلكها البنك حالياً.

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) الإتفاقيات المشتركة

سوف يحل معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) (الحصص في المشاريع المشتركة) والتفسير رقم ١٣ (المنشآت تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

سوف يزيل معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) خيار المحاسبة عن المشاريع تحت السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التوحيد الجزئي. سوف تتم المحاسبة على الوحدات تحت السيطرة المشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المشاريع المشتركة، باستخدام طريقة حقوق الملكية.

لا يتوقع البنك أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك حيث أن البنك يقوم حالياً بالمحاسبة عن هذه الاستثمارات باستخدام طريقة حقوق الملكية.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

يشتمل معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) على جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معياري المحاسبة الدوليين أرقام (٣١) و(٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة. حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة ولكن لن يكون لها أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

يحدد معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) لن يغير توقيت استخدام المنشأة للقيمة العادلة، بل يوفر إرشاد عن كيفية قياس القيمة العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح باستخدامها. سوف يقوم البنك بتقدير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. وبناءً على التحليل المبدئي، لن يكون هناك أثر جوهري لتطبيق هذا المعيار. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

(٤٦) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١١ لتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٢، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على أرباح وحقوق الملكية لعام ٢٠١١.

١١١	قائمة المركز المالي
١١٢	قائمة الدخل الشامل
١١٣	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
١١٤	قائمة التدفقات النقدية

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة المركز المالي
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
		الموجودات
١١,١٢١,٠٤٥	٨,٣٦٤,٣٠٧	نقد وأرصدة لدى البنوك ومؤسسات مصرفية أخرى
٣,٣٨٩	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢,٣٧٤,٣٢١	١٩,٢٢٣,٦١٩	ذمم مدينة
٥٦٧	٥٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
١٤٦,٣٥٠	٣٥٠,٥٠٣	أرصدة مدينة أخرى
١,١٥٣,٦٥٨	١,١٥٣,٦٥٨	أرض معدة للبيع
٢٧٠,٩٦١	٢٠٢,١٩٤	ممتلكات ومعدات
٤٧,٢٤٤	٢٩,١٤٠	موجودات غير ملموسة
٣٥,١١٧,٥٣٥	٢٩,٣٢٣,٩٨٨	مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية -
١٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٦٠٠,٠٠٠	رأس المال
٤,٣٧٧,٣٢٤	٤,٣٩٧,٣٦٦	احتياطي إجباري
٢٣٦,٤١٠	١٩٨,٨١٠	احتياطي اخطار عامة
١,١٠٨,٢٤٥	١,٠٢٨,٢٢٤	أرباح مدورة
٢١,٣٢١,٨٧٩	٢١,١٢٤,٤٠٠	مجموع حقوق الملكية
		المطلوبات -
٧,٩٦١,٥٦٢	-	بنوك دائنة
٣,٨٠٩,٣٧٢	٧,٢٢٤,٦٣٧	ذمم دائنة - وساطة مالية
١٨٤,٩٦٢	٢٤٧,٣٠٠	أرصدة دائنة أخرى
١,٠٦٥,٧٥٠	٢٨٦,٠٩٠	تأمينات نقدية
٨٧٤,٠١٠	٤٤١,٥٦١	مخصص ضريبة الدخل
١٣,٨٩٥,٦٥٦	٨,١٩٩,٥٨٨	مجموع المطلوبات
٣٥,١١٧,٥٣٥	٢٩,٣٢٣,٩٨٨	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
		الإيرادات -
١,٣٦٩,٣٣٥	١,٠٠٤,٦٥٦	عمولات التداول
٢,٦٤٩,٦٧١	٢,٤٦١,٦٨٢	فوائد دائنة
٢٦,٧٣٦	١٧,٠٨٩	ارباح فروقات عملة
١١٦,٧٤٠	١١,٤٧٤	إيرادات أخرى
٤,٦٦٣	٩٠٧	ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤,١٦٧,١٤٥	٣,٤٩٥,٨٠٨	مجموع الإيرادات
		المصاريف -
١,٣١١,١٩٥	١,٢٥٢,٥٥٤	مصاريف إدارية
٢٢,٣٤٠	١٣,١٠٧	صندوق حماية المستثمر
٥٨٠,٠٠٠	١,٨٩٥,٠٠٠	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٦٤,٣٧٣	٣٥,٢٤٦	أعباء التمويل
٨٤,١٢٧	٩٨,٤٨٧	استهلاكات واطفاءات
٢,٠٦٢,٠٣٥	٣,٢٩٤,٣٩٤	مجموع المصاريف
٢,١٠٥,١١٠	٢٠١,٤١٤	ربح السنة قبل الضريبة
٨٥٧,٠١٥	٢٩٨,٨٩٣	ضريبة الدخل
١,٢٤٨,٠٩٥	٩٧,٤٧٩-	ربح السنة
-	-	يضاف: بنود الدخل الشامل الآخر للسنة
١,٢٤٨,٠٩٥	٩٧,٤٧٩-	مجموع الدخل الشامل للسنة

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

رأس المال دينار	إحتياطي إجباري دينار	إحتياطي اخطار عامة دينار	ارباح مدورة دينار	المجموع دينار
٢٠١٢ -				
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٤,٢٧٧,٢٢٤	٢٣٦,٤١٠	١,١٠٨,٢٤٥	٢١,٢٢١,٨٧٩
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢				
-	-	-	(٩٧,٤٧٩)	(٩٧,٤٧٩)
مجموع الدخل الشامل للسنة				
-	٢٠,١٤٢	-	(٢٠,١٤٢)	-
المحول الى الاحتياطي الاجباري				
-	-	(٣٧,٦٠٠)	٣٧,٦٠٠	-
المحول الى احتياطي اخطار عامة				
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٤,٢٩٧,٣٦٦	١٩٨,٨١٠	١,٠٢٨,٢٢٤	٢١,١٢٤,٤٠٠
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
٢٠١١ -				
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٤,٠٦٦,٧١٣	٢٥٨,٣١٠	٢,٥٤٨,٧٦١	٢٢,٤٧٣,٧٨٤
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١١				
-	-	-	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	(٢,٥٠٠,٠٠٠)
توزيعات أرباح				
-	-	-	١,٢٤٨,٠٩٥	١,٢٤٨,٠٩٥
مجموع الدخل الشامل للسنة				
-	٢١٠,٥١١	-	(٢١٠,٥١١)	-
المحول الى الاحتياطي الاجباري				
-	-	(٢١,٩٠٠)	٢١,٩٠٠	-
المحول الى احتياطي اخطار عامة				
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٤,٢٧٧,٢٢٤	٢٣٦,٤١٠	١,١٠٨,٢٤٥	٢١,٢٢١,٨٧٩
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١				

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
		الأنشطة التشغيلية
٢,١٠٥,١١٠	٢٠١,٤١٤	ربح السنة قبل الضريبة
		تعديلات:
٨٤,١٢٧	٩٨,٤٨٧	استهلاكات وإطفاءات
٥٨٠,٠٠٠	١,٨٩٥,٠٠٠	مخصص مقابل ذمم مدينة
١,٠٠٣	-	خسائر موجودات مالية غير متحققة
-	(٨٥)	ارباح بيع ممتلكات ومعدات
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات:
٣,٣٥٩,٦٠٨	١,٢٥٥,٧٠٢	ذمم مدينة
٧٠٤,٠٩٧	(٢٠٤,١٥٣)	ارصدة مدينة أخرى
-	٣,٣٨٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١,٣٠٩,٢٣٤)	٣,٤١٥,٢٦٥	ذمم دائنة وساطة مالية
(٢٣٦,٥٤٣)	٦٢,٣٣٨	ارصدة دائنة أخرى
٧٦٨,٣٠٣	(٧٧٩,٦٦٠)	تأمينات نقدية
(١,١٢٠,٠٤٣)	(٧٣١,٣٤٢)	الضرائب المدفوعة
٤,٩٣٦,٤٢٨	٥,٢١٦,٣٥٥	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١,١٥٣,٦٥٨)	-	شراء اراضي
(٥,٥٧٣)	(١١,٠٣٦)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢١,٦٣٢)	(٥٨٠)	شراء موجودات غير ملموسة
-	٨٥	بيع ممتلكات ومعدات
(١,١٨٠,٨٦٢)	(١١,٥٣١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	توزيعات ارباح
(٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
١,٢٥٥,٥٦٦	٥,٢٠٤,٨٢٤	الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١,٩٠٣,٩١٧	٣,١٥٩,٤٨٣	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣,١٥٩,٤٨٣	٨,٣٦٤,٣٠٧	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

١١٦	مدى التزام البنك في تطبيق بنود دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان
١١٩	التقرير المقدم من لجنة التدقيق لمساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) حول نشاط اللجنة خلال عام ٢٠١٢
١٢٠	دليل الحاكمة المؤسسية

المقدمة:

يولي مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية اهتماماً كبيراً في الالتزام بأعلى معايير الحاكمة المؤسسية السليمة ملتزماً بتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص وبما يتوافق مع الأطر التشريعية والقانونية وبيئة العمل المصرفية في الأردن.

قام البنك بإعداد دليل الحاكمة المؤسسية واعتماده من قبل السادة مجلس الإدارة، حيث تم إعداد الدليل اعتماداً على دليل الحاكمة المؤسسية (التحكم المؤسسي) للبنوك في الأردن والصادر عن البنك المركزي الأردني، وكذلك اعتماداً على تعليمات الحاكمة المؤسسية السليمة لدى المؤسسة الأم في البحرين وبما يتواءم مع أحكام قانون الشركات الأردني وقانون البنوك رقم ٢٨/٢٠٠١ وتعليمات هيئة الأوراق المالية، وأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وبما ينسجم مع احتياجات البنك وسياسته وأهدافه التي تصب في مصلحة العمل وتطويره وتسهيل إيجاد عملية رقابة فعالة. يبين الدليل الدور الهام لمجلس الإدارة ومسؤولياته، واللجان المنبثقة عنه وأسس تشكيلها ومهامها كما يبين العلاقات بين المجلس والإدارة التنفيذية والمساهمين وكافة الجهات الأخرى ذات العلاقة -والمبينة حسب الدليل المرفق- كما يؤكد على حماية حقوق المساهمين وعلى الشفافية والإفصاح بشأن المسائل المتصلة بالموقف المالي والأداء وكافة الأمور الجوهرية وأساليب الحاكمة وغيرها.

يتم مراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديله من وقت إلى آخر أو كلما دعت الحاجة لذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجاته و/أو التغيرات في السوق المصرفية، حيث تم إجراء آخر تعديل عليه بتاريخ ١٤/١١/٢٠١١ وتم نشره على الموقع الإلكتروني للبنك.

مدى التزام البنك في تطبيق بنود دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان

التزاماً من البنك بمتطلبات الشفافية والإفصاح استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية بضرورة الإفصاح ضمن التقرير السنوي حسب المواضيع التالية:

أولاً: الالتزام بتطبيق بنود الدليل حسب تعليمات دليل الحاكمة الصادر عن البنك المركزي الأردني.

- تجدر الإشارة إلى أن إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية قد التزمت بتطبيق كافة بنود الدليل.
- يتمتع البنك بنزاهة عالية في ممارسته أعماله وذلك من خلال توفر إجراءات عمل وسياسات وميثاق أخلاقيات العمل حيث تنظم هذه القواعد والإجراءات العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه وأعضاء مجلس الإدارة أو الأطراف ذوي الصلة بهم، حيث تم تميمها على كافة الموظفين للالتزام بها.
- يتوفر لدى البنك أنظمة ضبط ورقابة داخلية كفؤة وفعالة.
- يتوفر لدى البنك سياسة للمكافآت التي يتم دفعها إلى الإدارة التنفيذية بما في ذلك الرواتب والمنافع الأخرى كما أن سياسة المكافآت/الرواتب لدى البنك كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بالتوصية للمجلس باعتماد المكافآت حيث أن من مهامها تعيين وترقيته كبار تنفيذي البنك، وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة المساهمين.

مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه:

١. مجلس الإدارة: يتألف مجلس إدارة البنك من (٨) أعضاء (٧) أعضاء غير تنفيذيين وعضو (١) تنفيذي يشغل منصب المدير العام للبنك، يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة لمدة أربع سنوات، منهم ثلاثة أعضاء مستقلين. يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات العملية والمؤهلات العلمية التي تؤهلهم لمعرفة الأمور الإدارية والإلمام بالتشريعات ذات العلاقة وبحقوق وواجبات مجلس الإدارة.
 - كما تجدر الإشارة إن رئيس المجلس غير تنفيذي/غير مستقل.
 - اجتمع المجلس كما يقتضي نظام عمله وحسب المتطلبات القانونية (٦) اجتماعات خلال عام ٢٠١٢.
٢. لجان المجلس:-

أ. لجنة الحاكمة

- تشكيل اللجنة ومهامها: تتألف اللجنة من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين وذلك بهدف الاشراف وتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق دليل الحاكمة المؤسسية للبنك حسب متطلبات الجهات الرقابية، ومساعدة مجلس الاداره في وضع ومتابعة سياسات وممارسات الحاكمة

المؤسسية للبنك وتقييم مدى الالتزام بها، وكذلك التوصية للمجلس بشأن عدد وأسماء ومسؤوليات رؤساء وأعضاء اللجان المنبثقة عن المجلس ويشمل هذا تقديم النصح للمجلس بشأن العضوية أو نزعها، والتعاقب عليها في اللجان المنبثقة عن المجلس ويشمل ذلك الأعضاء ورؤساء اللجان.

- اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٢ اجتماعين اثنين وقد قامت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها بمناقشة واعتماد اهم المواضيع التالية:
 ١. تحديث الهيكل التنظيمي للبنك بما يضمن بقاء استقلالية دائرة الرقابة المالية وارتباطها مع المدير العام مباشرة وإبراز نشاط أمن وحماية المعلومات مع رئيس مجموعة الدعم والمساندة وإنشاء قسم لشكاوي العملاء في دائرة مراقبة الامتثال انسجاماً مع تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص لتعزيز التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية.
 ٢. ضمان عدم دخول البنك في عضوية مجالس إدارة عدد من الشركات التي يساهم بها البنك وبما لا يتعارض مع قانون الشركات تعزيزاً لأسس الحاكمية المؤسسية وضمان عدم وجود تضارب للمصالح بالإضافة إلى عدم ارتباط نشاط تلك الشركات مع واقع وجوهر عمل البنك ورويته الاستراتيجية.
 ٣. إعادة تشكيل عدد من لجان الإدارة التنفيذية والتي يمتلك مجلس الإدارة حق إقرار تشكيلها وبما يضمن الإيفاء بمتطلبات وتعزيز أسس الحاكمية المؤسسية في البنك ويتناغم ومصلحة العمل وفقاً للممارسات المثلى في أعمال تلك اللجان.
 ٤. ضمان التزام موظفي البنك بأسس الحاكمية المؤسسية فيما يخص مشاركتهم في عضوية المنظمات الأهلية والتزامهم بأحكام السياسات والأنظمة والتعليمات النازمة لذلك.

ب. لجنة الترشيحات والمكافآت :

تشكيل اللجنة ومهامها: تتألف اللجنة من أربعة أعضاء من أعضاء المجلس غير التنفيذيين.

الهدف الرئيسي من تشكيل اللجنة مساعدة المجلس بالقيام بوظيفته الرقابية فيما يخص موضوع المكافآت والتعيينات والترقيات المتعلقة في تعيين وترقيه كبار تنفيذي البنك ، وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة المساهمين.

اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٢ (٣ اجتماعات) وقد ناقشت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها اهم المواضيع التالية:

١. اعتماد نظامين جديدين لحوافز موظفي البنك وموظفي الشركة التابعة بشكل يتناسب والأسس العلمية الحديثة في تقييم الأداء ويضمن الشفافية والعدالة في التطبيق والتناغم المؤسسي بينهما.
٢. مراجعة دليل عمل لجنة الترشيحات والمكافآت لضمان تناغم عمل اللجنة وفق أحكامه.
٣. تقييم أداء مجلس الإدارة عن العام ٢٠١١م.
٤. تقييم الأداء السنوي للمدير العام والإدارة التنفيذية عن العام ٢٠١١م.
٥. اعتماد نظام جديد لشؤون موظفي البنك.
٦. تحمل البنك قيمة الدعم النقدي المستحق لموظفيه وموظفي الشركة التابعة.
٧. اعتماد سلم الرواتب والمسميات والدرجات الوظيفية الجديدة لدائرة مراقبة الامتثال ليتسنى إنشاء قسم لشكاوي العملاء في الدائرة تنفيذاً لتعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص وبما يعزز التعامل بشفافية وعدالة مع عملاء البنك.

ج. لجنة المخاطر

- تشكيل اللجنة ومهامها: تتألف اللجنة من أربعة أعضاء من أعضاء المجلس والهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو التأكد من أن كافة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك قد تم مراجعتها، بالإضافة لإعداد السياسات والاستراتيجيات والخطط اللازمة لمواجهتها، وكذلك مراجعة الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر واعتماده من مجلس الإدارة.
- وكذلك وضع الاستراتيجية السنوية لحدود المخاطر المقبولة للإدارة التنفيذية في البنك والأهداف والخطط التي ترغب الإدارة التنفيذية في تحقيقها، ومراجعة السقوف المقبولة للمخاطر والمقدمة من إدارة المخاطر في البنك في الموافقة عليها.

- اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٢ (٤ اجتماعات) وقد اطلعت وناقشت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها اهم المواضيع التالية:

- مناقشة وثيقة ICAAP متضمنة الـ Risk Appetite
- مراجعة دورية محفظة البنك الكلية (التسهيلات والاستثمارية) والتركيز على اداء المحافظ من حيث نسب التعثر والمخصصات المقابلة لها، ومناقشة تنمية محفظة القروض المتعثرة.
- الموافقة على اعتماد سياسة مخاطر السيولة (Liquidity Risk)
- الموافقة على اعتماد التعديلات سياسة الاستثمار
- الاطلاع على نتائج اختبارات الاوضاع الضاغطة لكل محفظة وتأثيرها على الارباح ونسبة كفاية راس المال ومخاطر السيولة
- اعتماد استراتيجية المخاطر لعام ٢٠١٢
- اعتماد المخاطر التشغيلية - تصنيف المخاطر المنتظمة
- اعتماد حدود الخزينة ٢٠١٢
- مراجعة تقييم أداء محفظة تسهيلات التجزئة من حيث المنتجات وتركزها ونسب التعثر والمخصصات المقابل لها.
- الاطلاع على كافة الملاحظات المتعلقة بالمخاطر الواردة في تقارير التدقيق على اعمال البنك ومتابعة معالجتها

د. لجنة التدقيق: (تقرير مرفق صفحة ١١٩)

ثانياً: الالتزام بتطبيق بنود الدليل حسب تعليمات دليل الحاكمية الصادر عن هيئة الاوراق المالية.

يقوم البنك بتطبيق كافة بنود القواعد الأمرة حسب تعليمات هيئة الاوراق المالية، كما يقوم بالالتزام بالبنود الارشادية لدليل الحاكمية حسب تعليمات الهيئة باستثناء البنود الارشادية التالية حيث يتم الالتزام بها حسب تعليمات البنك المركزي و/أو حسب قانون الشركات .

الباب/رقم البند	القاعدة الارشادية	اسباب عدم الالتزام
مجلس الادارة/٢	يتم انتخاب اعضاء مجلس الادارة وفق اسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للبنك بالاقتراع السري.	يتم فتح باب الترشيح امام الهيئة العامة ومن ثم عرض اسماء المرشحين المؤهلين امام المساهمين حيث يتم انتخابهم وفقاً لأحكام قانون الشركات وبحضور مراقب عام الشركات ومن ثم فرز الاصوات وانتخاب اعضاء مجلس الادارة.
١٤	ادراج اقتراحات المساهمين الخاصة بمواضيع معينة على جدول اعمال الهيئة العامة بشكل يضمن دراستها واتخاذ القرار المناسب بشأنها خلال فترة زمنية محدد	يعطى المساهمين كامل الحق اثناء الاجتماع السنوي لابداء ارائهم بحيث يتم تثبيت هذه الاراء والاقتراحات ضمن محضر الاجتماع ويتم متابعتها واتخاذ القرار المناسب بشأنها.
اجتماعات الهيئة/٥	يقوم مجلس الادارة بإرفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.	عادة ما يتم الترشيح لعضوية المجلس اثناء اجتماع الجمعية العمومية وبما يتفق مع قانون الشركات.
الدعوة الى اجتماع الهيئة العامة	يوجه مجلس الادارة الدعوة للاجتماع الى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم قبل ٢١ يوماً من التاريخ المقرر للاجتماع.	يقوم البنك بإرسال الدعوة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة وفقاً لما تنص عليه المادة ١٤٤ من قانون الشركات
حقوق المساهمين / ١١	طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة باقالة مجلس ادارة البنك او أي عضويه، للمساهمين الذين يملكون ٢٠٪ من اسهم البنك.	يتم الالتزام بقانون الشركات حيث يتم طلب عقد الاجتماع من المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن ٢٠٪ من اسهم البنك حسب المادة ١٦٥ من قانون الشركات .
مدقق الحسابات /٢	يلتزم البنك بان لا يقوم مدقق الحسابات الخارجي بأية اعمال إضافية اخرى لصالح البنك كتقديم الاستشارات الادارية والفنية.	يقوم المدقق الخارجي بتقديم الاستشارات الضريبية للبنك وتم الموافقة على ذلك من قبل لجنة التدقيق وبما يتفق مع تعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص.

التقرير المقدم من لجنة التدقيق لمساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) حول نشاط اللجنة خلال عام ٢٠١٢

أولاً: تشكيل اللجنة: تتكون لجنة التدقيق في البنك من رئيس وثلاثة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين، ويحضر اجتماعاتها - وبشكل دائم - كل من رئيس التدقيق الداخلي ومدير مراقبة الامتثال.

ثانياً: اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة ستة مرات خلال عام ٢٠١٢، حيث حضر السادة مدققي الحسابات اربعة اجتماعات منها لمناقشة البيانات المالية الموحدة للبنك.

ثالثاً: نشاط اللجنة: التزاماً بأغراضها كما وردت في ميثاقها، ساعدت اللجنة مجلس الإدارة في القيام بوظيفته الرقابية على البنك من خلال عملها كأداة تنسيق بين المجلس وإدارة التدقيق الداخلي والسادة مدققي الحسابات بما يعزز استقلاليتهم ويؤمن للمجلس مصدراً موضوعياً للمعلومات مبني على أسس مهنية محايدة، كما واصلت متابعتها لفعالية أنظمة وإجراءات وضوابط الرقابة الداخلية بالبنك، والتأكد من الالتزام بالقوانين والسياسات النافذة واقتراح التوصيات المناسبة لتطويرها أو علاج ما قد يكتنفها من قصور أو ضعف، سعياً لخلق بيئة عمل متسمة بالانضباط وذلك حماية لأصول البنك واستثمارات المساهمين فيه وأموال المودعين به، حيث قامت اللجنة بإيفاء بهذه المتطلبات بما يلي:

١. تقييم المخاطر التي قد تواجه البنك: قامت اللجنة بمتابعة مجموعة من المخاطر الرئيسية التي تواجه البنك وذلك من خلال استعراضها لتقارير التدقيق الداخلي والخارجي ومدققي المؤسسة الأم في البحرين، حيث تم مناقشة المخاطر التالية:

- المخاطر المالية والمحاسبية
- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- المخاطر القانونية
- مخاطر أنظمة المعلومات
- المخاطر التشغيلية ومخاطر السوق

٢. الإجراءات التصويبية: قامت اللجنة بمتابعة الإجراءات التصويبية للملاحظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي والخارجي ومدققي المؤسسة الأم في البحرين، بالإضافة إلى تقديم التوصيات ومتابعتها بما يضمن تعزيز بيئة الضبط والرقابة الداخلية في البنك، وقد أدى ذلك بصفة عامة إلى الحفاظ على بيئة الالتزام العالية الموجودة في البنك.

٣. إشراف اللجنة على أعمال التدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال: قامت اللجنة بإعتماد خطط العمل لعام ٢٠١٣ الخاصة بالتدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال، وقد تابعت اللجنة نشاط كلا الدائرتين للتأكد من قيامهما بالمهام والمسؤوليات المطلوبة منهما وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات المهنية العالمية في هذا المجال.

٤. متابعة أعمال السادة مدققي الحسابات للبنك (السادة / أرنست ويونغ): ناقشت اللجنة السادة مدققي الحسابات فيما يلي:

- ارتياح السادة مدققي الحسابات لعمليات فحص وتقييم أنظمة الرقابة الداخلية التي يمارسها البنك.
- البيانات المالية للبنك والشركة التابعة حيث تأكدت اللجنة من أنها مطمئنة ومنسجمة مع المعايير المحاسبية ولا توجد عليها أية ملاحظات جوهرية، مما سمح للجنة بالتوصية إلى مجلس الإدارة بإعتماد هذه البيانات المالية للبنك والشركة التابعة.

٥. متابعة اداء محفظة التسهيلات: قامت اللجنة بالتحقق من جودة محفظة القروض والتسهيلات بالبنك والشركة التابعة ومدى كفاية المخصصات وفقاً لما تقتضي به تعليمات السلطات الرقابية، حيث عزز السادة مدققي الحسابات انتفاء أية تحفظات لديهم على المخصصات المكونة بالبنك خلال عام ٢٠١٢ واعتباروها كافية من وجهة نظرهم.

١. المقدمة:

إن الحاكمية المؤسسية (Corporate governance) تعني الطريقة التي يتم فيها توجيه وإدارة العمل من قبل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والتي تشتمل على رسم الأهداف والاستراتيجيات التي تحقق الأهداف ومراقبة أداء البنك، وتكتسب الحاكمية أهمية خاصة في البنوك كون معظم الأموال التي تُستخدم في أنشطة البنك هي أموال المودعين والمستثمرين، الأمر الذي يستدعي البنك والشركات التابعة له بالمحافظة على سمعته الجيدة والحصول على درجة عالية من ثقة المودعين والمستثمرين بأدائه.

٢. نطاق التغطية:

ينطبق هذا الدليل على مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين وذوي المصالح من مساهمين والعملاء الدائنين والمقرضين والموردين.

٣. الهدف من دليل الحاكمية المؤسسية:

يهدف دليل الحاكمية المؤسسية إلى دعم الثقة في أنشطة البنك بكفاءة ومهنية عالية وتوضيح آليات الاتصال بين الدوائر والأنشطة ومجلس إدارة البنك وبما يتلاءم مع أفضل الممارسات الدولية في هذا المجال ويرتكز الدليل على أربع مبادئ إرشادية وهي:

- تحقيق العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة وذوي المصالح (المساهمين، موظفي البنك، العملاء الدائنين والمدنيين، والموردين).
- الشفافية في الإفصاح بشكل يمكن كافة الجهات المعنية وذات العلاقة وذوي المصالح من تقييم أوضاع البنك وأداءه المالي.
- تحديد العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وأنشطة ودوائر البنك والموظفين وذوي المصالح.
- تفويض وتحديد وفصل صلاحيات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وموظفي البنك فيما يتعلق بدليل الحاكمية المؤسسية.

٤. المسؤوليات

إن إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية تتحمل كامل المسؤولية وتتخذ الإجراءات لتحديد المبادئ الواجب إتباعها من قبل كافة موظفي البنك وتكون المسؤوليات كما يلي:

١-٤ مسؤولية الموظف المعني بمتابعة دليل الحاكمية المؤسسية:

يتحمل الموظف كامل مسؤولية المراجعة والتحديث الدوري لهذا الدليل بما يتفق مع القوانين والتعليمات السارية وتوزيعه على كافة الدوائر والأنشطة المعنية في البنك.

٢-٤ مسؤولية مجلس الإدارة:

يقوم مجلس الإدارة بالاطلاع والموافقة على دليل الحاكمية المؤسسية دورياً أو كلما دعت الحاجة بعد أن يتم عرضه وأخذ الموافقة من قبل لجنة الحاكمية المؤسسية.

٣-٤ مسؤولية الإدارة التنفيذي:

تقوم الإدارة التنفيذية ممثلة بالمدير العام بالموافقة على دليل الحاكمية المؤسسية وعلى التحديثات الدورية التي تتم عليه.

٤-٤ مسؤولية موظفي البنك:

تكون مسؤولية موظفي البنك التأكد من أن كافة المهام المنفذة من قبلهم تتم بما يتوافق مع دليل الحاكمية المؤسسية.

٥. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة:

يمثل مجلس الإدارة اهتمام المالكين في استمرارية العمل الناجح، بما في ذلك تعظيم العوائد المالية على الأمد الطويل، وهذه مسؤولية تتطلب موقفاً مبادراً من أعضاء المجلس لتحمل كافة المسؤوليات المتعلقة بالبنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية المتطلبات الرقابية ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والتأكد من أن البنك يدار بالطريقة التي تضمن هذه النتيجة، كذلك على المجلس مسؤولية التأكد من أن الإدارة التنفيذية قادرة على تنفيذ مسؤولياتها في كل الأوقات.

وتشمل مسؤوليات المجلس الرئيسية ما يلي:

١-٥ الالتزام بالمسؤوليات المحددة لها والواردة ضمن عقد التأسيس والنظام الداخلي للبنك.
٢-٥ الخطط الاستراتيجية.

١-٢-٥ يقوم المجلس برسم الأهداف والخطط الاستراتيجية للبنك وقيمه ومعايير ومراجعتها سنوياً للتأكد من مدى تقييد البنك بالخططة والاستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات.

٢-٢-٥ يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد الخطط اللازمة لتنفيذ هذه الأهداف، كما يقوم بالرقابة على الإدارة التنفيذية للبنك التي تقع على عاتقها مسؤولية العمليات اليومية وتطبيق هذه الاستراتيجيات من بدايتها مروراً بتطويرها وحتى تنفيذها.

٣-٥ الخطط التشغيلية والموازنة

يتحمل المجلس مسؤولية الإشراف وفهم الخطط التشغيلية السنوية للبنك ومراجعة الموازنات التقديرية السنوية والمقدمة من قبل الإدارة التنفيذية، كما تتضمن مسؤولية المجلس القيام بانتظام بمراقبة كفاءة سياسات وقرارات الإدارة بما في ذلك تنفيذ استراتيجياتها.

٤-٥ البيانات المالية وإعداد التقارير

كون إعداد التقارير المالية هي مسؤولية الإدارة التنفيذية في البنك، فعلى مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عنه اتخاذ الخطوات المعقولة للتأكد من أن البيانات المالية والنتائج المالية للبنك وعمليات الإفصاح الأخرى تمثل بدقة الوضع المالي للبنك.

٥-٥ الإجراءات المؤسسية المهمة

١-٥-٥ يكون مجلس الإدارة مسؤول عن المراجعة والموافقة على اعتماد الإجراءات التالية: اعتماد الهياكل التنظيمية للبنك والتي تبين التسلسل الإداري ومسؤوليات ومهام الإدارة التنفيذية (بما في ذلك لجان أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية، وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية ودليل أخلاقيات المهنة والإعلان عن أرباح الأسهم والصفقات الملائمة) كما أنه مسؤول عن مراجعة السياسات واعتمادها.

٢-٥-٥ يتوجب على أعضاء المجلس اتخاذ القرارات بصورة موضوعية لمصلحة البنك.

٣-٥-٥ يجب أن يكون لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية فهم واضح ومحدد بشكل كتابي عن مستوى القرارات التي يجب أن ترفع إليهم والتي تتطلب موافقة المجلس عليها.

٤-٥-٥ التأكد من عدم وجود تعارض في المصالح أو أي عمليات قد تضر في مصالح البنك.

٦-٥ إعداد أجندة اجتماعات الهيئة العامة للمساهمين

٧-٥ دليل أخلاقيات العمل

١-٧-٥ ينبغي أن يضمن مجلس الإدارة أن البنك يحافظ على مستوى عالي من النزاهة في عملياته وذلك من خلال تطبيق أفضل سياسات ومعايير أخلاقيات العمل التي تتفق مع المعايير المهنية والقيم المثلى.

٢-٧-٥ أن يضع البنك الإجراءات التي تضمن بموجبها للموظفين الإبلاغ بسرية عن أي مخاوف من وجود مخالفات محتملة، كما يمكن التحقيق بهذه الشكاوي ومتابعتها بصورة مستقلة حسب سياسة التبليغ المعتمدة في البنك وبحيث يتم الإشراف عليها ومراقبتها من قبل لجنة التدقيق.

٨-٥ إدارة المخاطر:

١-٨-٥ يتوجب على المجلس التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم، والتأكد بوجود الأنظمة والبرامج القادرة على قياس هذه المخاطر والحد منها.

٢-٨-٥ استعراض وقياس مستوى المخاطر الكامنة في خطط عمل البنك، وتقييم مدى كفاية رأس المال لدعم المخاطر المتوقعة.

٨-٥-٣ المصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقيد البنك بها.

٨-٥-٤ يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر النوعية والكمية في البنك وبشكل منتظم في كل اجتماع.

٩-٥ خطط الإحلال الوظيفي:

إن التخطيط للإحلال الوظيفي أمر هام للغاية، إذ يجب أن يقوم مجلس الإدارة أو لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن مجلس الإدارة بتحديد وتحديث وبصورة دورية الصفات والخصائص الضرورية التي ينبغي أن يتمتع بها الرئيس التنفيذي للبنك والمدراء التنفيذيين الأكفاء من أجل استمرارية العمل في الحالات الطارئة نتيجة شغور مركز الرئيس التنفيذي أو أي من أعضاء الإدارة التنفيذية، وبحيث تضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

١٠-٥ تفويض الصلاحيات:

إن كافة أعضاء مجلس الإدارة مجتمعين أو منفردين مسئولون عن الالتزام بمهام ومسؤوليات مجلس الإدارة المذكورة أعلاه، وعلى الرغم من ذلك يمكن للمجلس أن يفوض بعض من صلاحياته إلى لجان منبثقة عنه أو إلى الإدارة التنفيذية وذلك لضمان توفر معايير عالية وفعالة وشاملة وشفافة من الحاكمية المؤسسية لدى البنك، علماً بأن تفويض المجلس لبعض صلاحياته إلى اللجان المنبثقة عنه لا يعني المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة في البنك.

٦. تشكيل مجلس الإدارة وتعيين أعضاء المجلس

١-٦ معايير تعيين عضوية المجلس

يتم تشكيل أعضاء مجلس الإدارة وتعيينهم لمدة أربع سنوات حسب عمر المجلس ويكون الأعضاء مسئولين عن إجراء مراجعة سنوية للمهارات والخصائص المطلوبة والتي يجب أن تتوفر بأعضاء مجلس الإدارة في سياق التشكيلة للمجلس، وينبغي أن يشمل هذا التقييم على أمور متعلقة بالحكم على العمر والمهارات مثل فهم الأعمال المالية والمصرفية... الخ، كل ذلك في سياق تقييم لحاجات المجلس المتوخاة في تلك المرحلة من الزمن، ويتم تبليغ هذا التقييم لكافة كبار مساهمي البنك.

٢-٦ تعيين الأعضاء الجدد

يوفر مجلس الإدارة والبنك كافة البيانات والمعلومات للأعضاء الجدد وخاصة غير التنفيذيين في البنك والمستقلين حول بعض المواضيع الهامة عن البنك، وعن حضور الاجتماعات مع الإدارة العليا وزيارات مقر البنك ليكونوا على إطلاع دائم بالتطورات التي تحصل داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية. كما يتم تزويد كل عضو في المجلس بكتاب تعيين رسمي عند تعيينه، يتم من خلاله إعلامه فيه عن حقوقه ومسؤولياته وواجباته.

٣-٦ ملكية الأعضاء للأسهم

يقتضي القانون وبموجب عقد تأسيس البنك أن يكون الأعضاء من مالكي أسهم البنك.

٧. رئاسة مجلس الإدارة:

١-٧ تعيين رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

١-٧-١ تنص سياسة مجلس الإدارة على فصل دور رئيس مجلس الإدارة عن دور الرئيس التنفيذي للبنك، وعلى أن يتم تعيين رئيس مجلس الإدارة من بين أعضاء المجلس، وعلى أن لا ترتبط أي قرابة دون الدرجة الثالثة بين رئيس المجلس والرئيس التنفيذي، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرر من المجلس ويتم مراجعتها كلما دعت الحاجة.

١-٧-٢ في حال كان رئيس المجلس تنفيذياً يجب تعيين نائباً له من الأعضاء المستقلين وهذا من شأنه أن يضمن وجود توازن في القوة والصلاحيات.

١-٧-٣ يجب أن تتضمن سياسة المجلس في تعيين الرئيس التنفيذي للبنك تمتعه بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية، كما يجب الحصول على موافقة المجلس على تعيين أعضاء الإدارة التنفيذية العليا وخاصة مدير التدقيق الداخلي ومدير إدارة المخاطر ومدير مراقبة الامتثال وأمين سر المجلس.

١-٧-٤ يتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء كان تنفيذي أو غير تنفيذي.

٢-٧ دور رئيس المجلس

١-٢-٧ أن يترأس اجتماعات المجلس، والعمل على خلق ثقافة تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد عليها تباين في وجهات النظر، والعمل على زيادة الوعي فيما يخص النقاشات والتصويت على المواضيع المطروحة على المجلس.

٢-٢-٧ العمل على توطيد العلاقة بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك وبين أعضاء المجلس التنفيذي وغير التنفيذيين.

٣-٢-٧ التأكد من وجود معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

٤-٢-٧ الاتصال الدائم مع الرئيس التنفيذي للبنك وتقديم الدعم المستمر له.

٥-٢-٧ التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس وإلى المساهمين وفي الوقت المناسب.

٨. تشكيلة مجلس الإدارة وأداؤه:

١-٨ حجم مجلس الإدارة

يضم مجلس الإدارة (٨) أعضاء، وكما هو منصوص عليه في عقد التأسيس للبنك، ومجلس الإدارة هو الذي يحدد فيما إذا كان عدد الأعضاء مناسباً أم لا، وبما لا يتعارض مع قانون الشركات.

٢-٨ تشكيلة مجلس الإدارة والأعضاء المستقلين

١-٢-٨ يرى مجلس الإدارة ضرورة التنوع في الخبرات العملية والمهنية والمهارات المتخصصة بين أعضاء المجلس، وذلك من أجل الحصول على أفضل مزيج من المهارات والخبرات، كما ينبغي أن يكون هناك تنوع في عضوية المجلس من الأعضاء التنفيذيين (أي الأعضاء الذين يشغلون مناصب إدارياً في البنك) والأعضاء غير التنفيذيين (أي الأعضاء الذين ليس لديهم منصب إداري في البنك) علماً بأنه يستحب أن يكون أغلبية أعضاء المجلس من الأعضاء غير التنفيذيين.

٢-٢-٨ يجب أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين على الأقل ثلاثة أعضاء مستقلين وبشكل دائم.

٣-٢-٨ يحق للمجلس من وقت إلى آخر مراجعة حجم المجلس وتحديد عدد الأعضاء اللازم توفرهم في المجلس من حيث إمكانية زيادة أو تخفيض العدد.

٣-٨ تعريف العضو المستقل

يتم تعريف العضو المستقل كما هو محدد من وقت لآخر في قواعد البنك المركزي الأردني وعلى أن يتضمن المتطلبات التالية:

١-٢-٨ أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٢-٢-٨ أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.

٣-٢-٨ أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.

٤-٢-٨ أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.

٥-٢-٨ أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٦-٢-٨ أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.

٧-٢-٨ يقوم مجلس الإدارة بمراجعة استقلالية كل عضو مستقل من وقت إلى آخر في ضوء المصالح التي كشف عنها العضو للمجلس وحسب المعايير الواردة في (تعريف العضو المستقل) كما يتعين على كل عضو مستقل تزويد المجلس بجميع المعلومات اللازمة لهذا الغرض وتحديثها.

٤-٨ الحدود الزمنية لفترة الخدمة

الحدود الزمنية قد تساعد على ضمان توفر أفكاراً جديدة ووجهات نظر جديدة للمجلس، إلا أن مجلس الإدارة ارتأى بعدم وضع حدوداً زمنية

لفترات الخدمة في مجلس الإدارة، وذلك بسبب عدم الرغبة بفقدان أحد الأعضاء الذين تمكنوا وخلال فترة عضويتهم في المجلس من التطور من حيث الإلمام بعمليات وأعمال البنك الأمر الذي يساعد المجلس باتخاذ القرارات وتحسين أداء البنك، كما يمكن في حال انتهاء عضوية المجلس أن يتم إعادة الترشح لأي من الأعضاء لفترات عضوية أخرى غير محددة.

٨-٥ العضوية في أكثر من مجلس إدارة:

٨-٥-١ لا يجوز لعضو مجلس إدارة الشركة أو مديرها العام أن يكون عضواً في مجلس إدارة شركة مشابهة أو منافسة لأعمال الشركة التي هو عضو مجلس إدارتها، كما لا يجوز له أن يقوم بأي عمل منافس لأعمالها.

٨-٥-٢ يجوز لعضو مجلس إدارة الشركة أو مديرها العام أن يكون عضواً في مجالس إدارة ثلاث شركات مساهمة عامة على الأكثر في وقت واحد بصفته الشخصية، كما يجوز له أن يكون ممثلاً لشخص اعتباري في مجالس إدارة ثلاث شركات مساهمة عامة على الأكثر، وفي جميع الأحوال لا يجوز للشخص أن يكون عضواً في أكثر من مجالس إدارة خمس شركات مساهمة عامة بصفته الشخصية في بعضها وبصفته ممثلاً لشخص اعتباري في بعضها الآخر.

٨-٦ مكافأة أعضاء المجلس

يتم تقدير مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في حالة وجودها بناء على اقتراح الأعضاء.

٨-٧ التدريب

- على أعضاء مجلس الإدارة أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية.
- أن يقوم المجلس بتشجيع أعضائه على حضور الندوات والاجتماعات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.

٩. حضور الاجتماعات:

٩-١ الحضور المنتظم لغير الأعضاء في المجلس

- لا يمانع مجلس الإدارة من حضور منتظم للأشخاص من غير أعضاء المجلس الذين يشغلون المناصب الإدارية العليا في البنك في اجتماعاتهم.
- يتم تقديم اقتراح لمجلس الإدارة للحصول على موافقته في حال رغبة الرئيس التنفيذي للبنك بدعوة أحد الأشخاص الإضافيين لحضور اجتماعات المجلس على أساس منتظم.

٩-٢ علاقة المجلس مع الإدارة التنفيذية العليا

٩-٢-١ يمكن لأعضاء المجلس ولجانه المختلفة الاتصال المباشر مع إدارة البنك التنفيذية في أي وقت من الأوقات.

٩-٢-٢ أن يتم التأكد من قبل مجلس الإدارة بأن اتصال أحد الأعضاء مع الإدارة التنفيذية لا ينعكس سلباً على عمليات البنك مع ضرورة إعلام رئيس المجلس أو الرئيس التنفيذي بالاتصال سواء كان خطياً أو شفوياً.

٩-٢-٣ يقوم مجلس الإدارة بالطلب من الرئيس التنفيذي للبنك من وقت لآخر بدعوة بعض المدراء التنفيذيين لحضور اجتماعات المجلس، والذي يرى الرئيس التنفيذي أنهم (١) قادرين على تقديم معلومات إضافية حول بنود جدول الأعمال التي سيتم مناقشتها و/أو (٢) المدراء الذين لديهم إمكانيات وتطلعات مستقبلية ترى الإدارة العليا بأن على المجلس الاطلاع عليها.

١٠. إجراءات اجتماعات المجلس

١٠-١ عدد الاجتماعات

على مجلس الإدارة أن يعقد على الأقل ستة اجتماعات دورية (سنوياً) منتظمة على فترات يعتبرها المجلس ملائمة لأداء مسؤوليات المجلس وذلك حسب القانون، بالإضافة للاجتماعات المجدولة بانتظام يمكن الدعوة لعقد اجتماعات غير مجدولة بناء على حاجة المجلس لمناقشة أي مواضيع طارئة ذات علاقة بأعمال البنك، وعلى أن توجه الدعوة للاجتماع قبل فترة زمنية مناسبة.

١٠-٢ تحديد بنود جدول أعمال اجتماعات مجلس الإدارة

يقوم رئيس مجلس الإدارة بالتنسيق مع الرئيس التنفيذي للبنك، لوضع جدول أعمال لكل اجتماع للمجلس.

يحق لكل عضو من أعضاء المجلس اقتراح إضافة بند على جدول الأعمال، كما يحق طلب حضور أي عضو من الإدارة التنفيذية للبنك أو طلب تقديم تقرير من قبل أي عضو من الإدارة التنفيذية، أو مناقشة أية مواضيع ليست على جدول أعمال الاجتماع.

١٠-٣ تزويد أعضاء المجلس بجدول الأعمال مسبقاً

يجب أن يتوفر للمجلس معلومات دقيقة وكاملة لأداء مهامه، حيث أن نوعية المعلومات التي يحصل عليها المجلس تؤثر بشكل مباشر على قدرته على أداء مهمة الإشراف بفعالية، كما ينبغي أن يزود أعضاء المجلس بالمعلومات اللازمة من مصادر متنوعة بما في ذلك الإدارة التنفيذية للبنك، ولجان المجلس والخبراء، والمستشارين الخارجيين، والتقارير المقدمة من المدققين وتقارير المحللين والإعلام، حسب ما هو ملائم. يجب أن تقدم جميع المعلومات والبيانات الضرورية التي تساعد أعضاء المجلس على فهم سير العمل خطياً وقبل كل اجتماع بوقت كافٍ، وعلى أن تكون هذه البيانات مختصرة قدر الإمكان.

يجب إبقاء أعضاء مجلس الإدارة على إطلاع مستمر على شؤون البنك في الفترات ما بين اجتماعات المجلس من خلال الاتصالات الفردية المباشرة مع الإدارة العليا للبنك، كما يساعد أمين سر المجلس في ترتيب وتيسير هذه الاتصالات عندما يطلب منه ذلك. يحق لأي من أعضاء المجلس ولجانه في حال اقتضت الحاجة، الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه، مثل طلب الحصول على استشارة مستقلة مهنية / قانونية أو غيرها تتعلق بمواضيع ذات علاقة بالعمل وعلى نفقة البنك.

١٠-٤ فقدان عضوية رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

١٠-٤-١ يفقد رئيس مجلس إدارة الشركة المساهمة العامة وأي من أعضائه عضويته من المجلس إذا تغيب عن حضور أربع اجتماعات متتالية للمجلس دون عذر يقبله المجلس أو إذا تغيب عن حضور اجتماعات المجلس لمدة ستة أشهر متتالية ولو كان هذا التغيب بعد مقبول، ويبلغ مراقب الشركات القرار الذي يصدره المجلس بمقتضى أحكام هذه الفقرة، ويجب أن يتم تثبيت عدد الحضور لكل اجتماع وأسماء الأعضاء الذين تغيبوا عن الحضور في محضر اجتماعات المجلس.

١٠-٤-٢ تسقط تلقائياً عضوية أي عضو من أعضاء مجلس إدارة الشركة المساهمة العامة إذا نقص عدد الأسهم التي يجب أن يكون مالكا لها بمقتضى أحكام قانون الشركات، لأي سبب من الأسباب أو في حال تثبيت حجز عليها بحكم قضائي اكتسب الدرجة القطعية أو تم رهنها خلال مدة عضويته، ما لم يكمل الأسهم التي نقصت من أسهم التأهيل الخاصة به خلال مدة لا تزيد عن ثلاثين يوماً، ولا يجوز له أن يحضر أي اجتماع لمجلس الإدارة خلال حدوث النقص في أسهمه.

١٠-٥ تقييم أداء المجلس واللجان العاملة المنبثقة عنه:

يقوم مجلس الإدارة بعملية تقييم سنوي لأداء المجلس واللجان المنبثقة عنه بحيث تتضمن عملية التقييم ما يلي:

- أ. تقييم الكيفية التي يعمل بها المجلس.
- ب. تقييم أداء كل لجنة من لجان المجلس في ضوء أهدافها ومسؤولياتها المحددة.
- ت. مراجعة نشاط كل عضو وحضوره في المجلس واجتماعات اللجنة، ومدى مشاركته البناءة في المناقشات وصنع القرار.
- ث. مراجعة تكوين المجلس الحالي ومدى توفر الكفاءات والمهارات والخبرات اللازمة التي تساهم في تحسين إدارة البنك.
- ج. التوصية بتعيين أعضاء جدد مكان أعضاء آخرين في اللجان المنبثقة عن المجلس في حال لاحظ المجلس عدم ملائمة أو فعالية العضو في اللجنة المعين فيها.

١٠-٦ دور أمين سر المجلس

- يرى مجلس الإدارة أن دور أمين سر المجلس هو دور مهم وفعال، ويتمثل في المهام التالية.
- التنسيق مع رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لتحديد مواعيد اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه.
 - إعداد جداول أعمال الاجتماعات بتوجيه من رئيس المجلس أو اللجنة المعنية.
 - إعداد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه من حيث إعداد كافة الأوراق والمستندات الخاصة بالاجتماع وإرسالها للأعضاء قبل موعد الاجتماع بفترة مناسبة.
 - التأكد من توفر النصاب القانوني لكافة اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه وتدوين أسماء الأعضاء الحاضرين والغائبين.
 - التأكد من صحة التصويت على القرارات سواء تمت بالإجماع أو بالأغلبية وتدوين كافة الأصوات المعارضة أو المتحفظة.
 - تدوين محاضر الاجتماعات والقرارات في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وموقعة من رئيس وأعضاء المجلس / اللجنة الذين حضروا الاجتماع.

- تبليغ قرارات وتوصيات المجلس/ اللجنة للجهات المعنية ومتابعة تنفيذ تلك القرارات والتوصيات، وتقديم التقارير اللازمة للمجلس/ اللجنة بهذا الخصوص.
- المحافظة على السرية فيما يتعلق بقرارات المجلس ونتائج اجتماعاته، وعدم الإفصاح عنها إلا في الحدود التي تطلبها عملية تبليغ تلك القرارات ضمن القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.
- حفظ كافة الأوراق والمراسلات والوثائق التي لها علاقة بعمل المجلس في قاصات أو خزائن خاصة تتوفر بها وسائل الأمن والحماية.
- التنسيق للاجتماع السنوي العادي للهيئة العامة للمساهمين، وإعداد الدعوات، والتأكد من إرسالها للمساهمين وللجهات ذات العلاقة بحسب القوانين والأنظمة ذات العلاقة.
- متابعة قرارات الهيئة العامة والحصول على الموافقات اللازمة فيما يتعلق بقرارات توزيعات الأرباح.
- التنسيق لاجتماعات الهيئة العامة للمساهمين غير العادية في حال انعقادها.
- التأكد من التزام المجلس بالنظام الداخلي للبنك ومعايير الحاكمية المؤسسية وكافة الأنظمة والقوانين ذات العلاقة وتقديم المشورة للمجلس بهذا الخصوص.
- متابعة التغييرات في القوانين والأنظمة ذات العلاقة بعمل المجلس.
- متابعة كافة النفقات والمصاريف التي لها علاقة باجتماعات المجلس والإشراف على صرف الأتعاب والمكافآت.
- الاحتفاظ بالسجلات والمستندات الخاصة بعضوية أعضاء المجلس واللجان المنبثقة عنه وتبليغ الجهات الرسمية بأية تعديلات تطرأ على عضوية الأعضاء.

القرارات بشأن إقالة وتعيين أمين سر المجلس يجب أن تتخذ من قبل كامل المجلس.

٧-١٠ المواضيع المقدمة للمجلس

كقاعدة عامة، ينبغي إرسال جميع الأوراق المتعلقة بمواضيع محددة لأعضاء المجلس مسبقاً للاطلاع عليها، وذلك للمحافظة على وقت اجتماع المجلس وتركيز وقت المناقشة على الأسئلة التي قد يطرحها أعضاء المجلس بشأن هذه المواضيع.

٨-١٠ السرية

يلتزم أعضاء المجلس بالمحافظة على السرية التامة بشأن ما يدور في اجتماعاتهم وبشأن المعلومات السرية والقرارات وأسرار البنك.

٩-١٠ سياسة حفظ المعلومات

يتم إتلاف كافة النسخ والمذكرات الأولية السابقة للمحضر عند اعتماد المحضر النهائي لاجتماع المجلس كإجراء روتيني.

١٠-١٠ تعارض المصالح

١٠-١٠-١٠ ينبغي ألا يقوم أعضاء المجلس عند ممارستهم لمهامهم الإدارية بالسعي وراء مصالح شخصية لهم أو لأطراف ذات علاقة ضد مصلحة البنك، ومن مسؤولية كل عضو أن يقوم في أقرب فرصة بتبليغ رئيس المجلس بشأن أي وضع ينطوي على تعارض مصالح محتمل لدى البنك أو لدى شركات أخرى لها مصالح مع البنك وأن يتم الموافقة عليه من قبل كافة أعضاء المجلس

١٠-١٠-٢٠ يجب أن لا يدخل العضو في منافسة مع البنك.

١٠-١٠-٣٠ عدم قبول هدايا قيمة له أو لأقربائه أو استخدام موجودات البنك لمصلحته.

١٠-١٠-٤٠ عدم استغلال وضعة كشخص مطلع بحكم عضويته على القيام بأعمال قد تعود في المصلحة عليه أو على أتباعه.

١٠-١٠-٥٠ ضرورة الإفصاح في التقرير السنوي عن أي تضارب مصالح وعن الإجراءات المتخذة من قبل المجلس مقابله.

١١. لجان المجلس:

١-١١ هيكلية اللجان

١-١١ يقوم مجلس الإدارة بهدف زيادة فعاليته في الإشراف على البنك بتشكيل لجان منبثقة عنه لمساعدته في القيام بواجباته ومهامه المختلفة والتعمق أكثر في المواضيع الرئيسية، علماً بأن وجود هذه اللجان لا تعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة للأمور المتعلقة بالبنك مما لو كانت ستبحث في اجتماع يضم كافة أعضاء المجلس، وينبغي أن تتخذ القرارات بشأن عضوية اللجان من قبل كامل المجلس، بناءً على توصيات لجنة الحاكمية المؤسسية للبنك.

١-١١-٢ يكون لكل لجنة ميثاق خطي (Charter) يحدد فيها مهام واجبات ومسؤوليات وصلاحيات كل لجنة، يتم مراجعته بصورة دورية واعتماده من قبل المجلس.

١-١١-٣ تقوم كل لجنة بتقديم تقرير إلى المجلس فيما يتعلق بأنشطتها ونتائجها وتوصياتها بعد كل اجتماع.

١-١١-٤ تقوم كل لجنة بممارسة مهامها حسب الميثاق المعتمد من قبل المجلس.

١-١١-٥ يجب أن يُعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.

٢-١١ عدد وهيكلية واستقلالية اللجان:

يحق للمجلس ومن وقت لآخر إذا رغب بتشكيل لجنة جديدة أو حل لجنة حالية (باستثناء اللجان المنصوص عليها حسب القوانين) حسب ظروف ومتطلبات العمل، واللجان الحالية هي: اللجنة التنفيذية، لجنة التدقيق، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة الحاكمية المؤسسية ولجنة إدارة المخاطر. كما يحق لمجلس الإدارة الحصول على مشورة مستقلة سواء قانونية أو غيرها وعلى نفقة الشركة.

١-٢-١١ اللجنة التنفيذية:

- الهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو مساعدة المجلس في إدارة أعمال البنك خاصة فيما يتعلق بالمواضيع التي تحتاج إلى إطلاع وموافقة المجلس في حال وجود ظروف طارئة قد تعيق المجلس من الانعقاد أو عند الحاجة إلى اتخاذ قرارات هامة في الفترة ما بين الاجتماعات المجدولة للمجلس.
- تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء من أعضاء المجلس على الأقل، يتم اختيارهم من قبل المجلس ويكون رئيس المجلس رئيس اللجنة.
- تجتمع اللجنة بناءً على دعوة خطية من رئيسها كلما دعت الحاجة في الفترة التي تقع بين اجتماعات المجلس المجدولة والتي تضم كامل أعضاء المجلس.

٢-٢-١١ لجنة الحاكمية المؤسسية:

تُشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل، وتتألف من رئيس المجلس واثنان من الأعضاء غير التنفيذيين. تكون مسؤولية هذه اللجنة توجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق دليل الحاكمية المؤسسية في البنك والتأكد من توفر معايير عالية الجودة من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

٢-٢-١١ لجنة التدقيق:

- تقوم لجنة التدقيق بالتوصية للمجلس بخصوص تعيين المدقق الخارجي بالإضافة إلى مراقبة مدى فاعلية التدقيق وأنظمة الضبط والتقارير المالية للبنك.
- تشكل لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل غير تنفيذيين اثنان منهم من الأعضاء المستقلين وفقاً للمتطلبات القانونية استناداً إلى قانون البنوك.
- يجب أن يكون على الأقل اثنان من أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرات عملية في مجال الإدارة المالية.
- تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي والتدقيق الداخلي ومسؤول الامتثال في البنك مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.
- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تعفي عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

١١-٢-٤ لجنة الترشيحات والمكافآت:

- تُشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل من أعضاء المجلس وعلى أن يكون أغلبهم من الأعضاء المستقلين بما في ذلك رئيس اللجنة.
- تقوم اللجنة بالتأكد من وجود سياسة للمكافآت لدى البنك تضمن أن تكون الرواتب/ المكافآت كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل والاحتفاظ بهم بشكل يماشى مع الرواتب والمكافآت الممنوحة من قبل البنوك الأخرى، كما تقوم بمراجعة نظام المكافآت المعتمد والتوصية بالمكافآت الممنوحة إلى الإدارة التنفيذية في البنك.
- تقوم لجنة الترشيحات بتسمية أعضاء المجلس وتحديد المؤهلات والقدرات التي يجب أن تتوفر لديهم، وفي حال إعادة الترشيح يؤخذ بالاعتبار عدد مرات حضور العضو ومدى فاعليته في المجلس السابق.
- تقوم اللجنة بتحديد صفة العضو إذا كان مستقل أو غير مستقل حسب تعليمات البنك المركزي.
- تقوم اللجنة بإتباع أسس محددة ومُعتمدة في تقييم فعالية وأداء المجلس على الأقل مرة واحدة في السنة من حيث حجم وتركيبه المجلس والمهارات والخبرات الواجب توفرها لدى الأعضاء، بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ومقارن مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية وتقديم التوصيات للمجلس بخصوص أية تغيرات مقترحة.
- توفير معلومات ومُلخصات عن خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المُستمر حول المواضيع الحديثة ذات العلاقة بالعمل المصرفي، وتشجيع الأعضاء على حضور الندوات والمشاركة في المؤتمرات التي توفر لهم فرص اللقاء مع المؤسسات والبنوك المحلية والعالمية.

١١-٢-٥ لجنة إدارة المخاطر:

- مسؤولية المجلس تكمن في مراقبة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك ومراقبة أن كان نظام الرقابة الداخلية فعال في التقليل من كافة المخاطر لمستوى مقبول، بما في ذلك مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، ومخاطر السيولة، والمخاطر التشغيلية.
- تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل وعلى أن يكونوا من أعضاء المجلس، ويمكن أن تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.
- تتولى اللجنة مراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من مجلس الإدارة، وتكون مسؤولية الإدارة التنفيذية تنفيذ هذه الاستراتيجيات وتطوير سياسات وإجراءات إدارة كافة أنواع المخاطر.
- تقوم اللجنة بمراجعة الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر المعد من قبل الإدارة التنفيذية في البنك واعتماده من قبل مجلس الإدارة.
- تقوم اللجنة بمواكبة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك وتقوم برفع تقارير دورية إلى مجلس الإدارة حول تلك التطورات.

١١-٣ تعيين أعضاء اللجان:

- من خلال توصية لجنة الحاكمية المؤسسية للبنك يكون أعضاء المجلس مسؤولين عن تعيين أعضاء اللجان المختلفة، وبعد الأخذ بالاعتبار رغبة أعضاء المجلس.

١١-٤ دورية اجتماعات اللجان

- يُحدد رئيس اللجنة بالتشاور مع أعضاء اللجنة دورية ومدة اجتماعات اللجنة وبما لا يتعارض مع القوانين السارية ومهام اللجان.
- يجوز لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة ليس عضواً في لجنة معينة أن يحضر أي اجتماع لها بعد أخذ موافقة رئيس اللجنة أو موافقة أغلبية أعضاء اللجنة.

١١-٥ جدول أعمال اللجان

يتم التنسيق والتشاور بين رئيس اللجنة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بإعداد جدول أعمال اللجنة.

١٢. العلاقة مع المساهمين:

- ١٢-١ تتفاعل المجلس مع المستثمرين المؤسسيين والصحافة والعملاء... الخ
- يعتبر كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة ممثل للمساهمين، وعليه أن يتصرف تبعاً لذلك بما يضمن حماية مصالحهم وحقوقهم آخذين بعين الاعتبار مصالح صغار المساهمين.

كما يعتبر أعضاء المجلس أن الرئيس التنفيذي للبنك يحق له التحدث بالنيابة عن البنك، وكما يجوز لأي فرد من أعضاء المجلس من وقت إلى آخر وبناء على طلب الرئيس التنفيذي، الالتقاء مع أو التواصل بطريقة أخرى مع عملاء متنوعين تربطهم علاقة عمل مع البنك.

١٢-٢ الاجتماع السنوي للمساهمين

- يجب أن يتأكد أعضاء مجلس الإدارة بأن الدعوة الموجهة للمساهمين لحضور الاجتماع السنوي قد تمت حسب التعليمات القانونية الواردة في قانون الشركات وتعليمات الهيئة.
- يجب أن يحضر كافة أعضاء المجلس ورؤساء اللجان اجتماع الهيئة العامة السنوي لمساهمي البنك.
- يقوم البنك باتخاذ خطوات نشطة لتشجيع المساهمين، على الأخص صغار المساهمين، للمشاركة في اجتماع الهيئة العامة السنوي، وكذلك في التصويت، إما شخصياً أو غيائياً بالوكالة، على كل موضوع منفصل يتم طرحه في اجتماع الهيئة العامة السنوي.
- يجب أن يقوم ممثلين عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الرد على الأسئلة المتعلقة بالتدقيق والتقرير الخاص بهم.
- يراعي التصويت على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة على حده.
- يتم انتخاب أو إعادة انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وكذلك انتخاب المدقق الخارجي خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي وفقاً لقانون الشركات.

١٢-٣ وسائل التواصل مع المساهمين

يتواصل البنك مع المساهمين من خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي، بالإضافة إلى طرق أخرى مثل النشرات الإخبارية وبيانات الصحف والتقارير السنوية، وينبغي أن تكون التعليمات صادقة وواضحة وذات توقيت ملائم، كما ينبغي أن تعطي للمستثمرين صورة واقعية للوضع المالي للبنك ونتائج عملياته.

١٢-٤ التواصل الفعال والصادق

تقع على البنك مسؤولية التواصل بفعالية وصدق مع المساهمين، وينبغي أن يكون الهدف من التواصل مع المساهمين هو مساعدة المساهمين على فهم العمل ودرجة المخاطر والوضع المالي والأداء التشغيلي واتجاهات البنك. بعد انتهاء اجتماع الهيئة العامة السنوي يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين على كافة الملاحظات التي تمت خلال الاجتماع والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها ورد الإدارة التنفيذية عليها ونتائج الاجتماع والقرارات الصادرة بما في ذلك نتائج التصويت.

١٣. المسائلة، التدقيق والامتثال

١٣-١ دقة البيانات المالية

يجب أن يتخذ المجلس إجراءات مقبولة للاطمئنان بأن البيانات المالية للبنك والإفصاحات الأخرى للمساهمين وللعوم، تُمثل بدقة الوضع المالي للبنك ونتائج عملياته، وينبغي أن تقدم البيانات المالية تقييماً مفهوماً ومتوازناً لوضع وأفاق البنك المستقبلية.

١٣-٢ دائرة إدارة المخاطر

١٢-٢-١ المجلس مسؤول في نهاية المطاف عن إطار عمل المخاطر والرقابة عليها، وعادة يقوم بمنح صلاحية وضع وتشغيل ومراقبة ذلك إلى الإدارة التنفيذية، إلا أنه لا يمكنه تخويل مسؤولياته.

١٢-٢-٢ ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

١٢-٢-٣ تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- تقديم توصيات للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات استثنائية عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

١٢-٤ تقوم لجان البنك الأخرى مثل لجان الائتمان وإدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة ومخاطر التشغيل بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لها.

١٢-٥ يجب أن يتم تضمين التقرير السنوي للبنك بمعلومات عن دائرة إدارة المخاطر حول هيكلها وطبيعة عملها والتطورات التي طرأت عليها.

١٣-٣ العلاقة مع المدققين الخارجيين

- يجب أن يتخذ المجلس الترتيبات الرسمية والشفافة للنظر في كيفية تقديم وعرض التقارير المالية ومبادئ الضوابط الداخلية، وكذلك المحافظة على علاقة ملائمة مع مدققين البنك.
- يطلب البنك الدوران المنتظم من مكتب التدقيق الخارجي وفي حال صعوبة تطبيق ذلك يطلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن أعمال التدقيق على البنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره ويجب أن يجتمع مع اللجنة مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.

١٣-٤ التدقيق الداخلي

- تنص سياسة البنك على أنه ينبغي إيجاد وتدريب ومكافأة كوادر التدقيق الداخلي للبنك، كما ينبغي أن يتم توفير لهم إمكانية الاطلاع بحرية على سجلات البنك والتواصل مع موظفيه، كما ينبغي إعطاؤهم التسهيلات والصلاحيات الكاملة داخل البنك ليتمكنوا من القيام بمهامهم بالصورة الملائمة وأن لا يكلفوا بأي مسؤوليات تنفيذية داخل البنك.
- تكون إدارة التدقيق مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي، كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح، وتوثيق وتعميم مهام وصلاحيات ومسؤوليات التدقيق الداخلي داخل البنك.
- يقدم فريق التدقيق الداخلي تقاريره إلى رئيس لجنة التدقيق.
- من مهام دائرة التدقيق الداخلي مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك للتأكد من أن المعلومات المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والتوقيت المناسب وكذلك الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.
- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتقوم بإعداد تقريرها دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم التدقيق عليها.

١٣-٥ مراقبة الامتثال

- يجب أن تكون إدارة مراقبة الامتثال مستقلة، ويتم تزويدها بالعدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة للقيام بأعمالها، وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.
- تقوم إدارة الامتثال بوضع سياسة الامتثال للبنك والتي تعتمد من قبل مجلس الإدارة، وإعداد البرامج الفعالة لضمان التأكد من التزام البنك في كل الأوقات بالأنظمة والقوانين والتعليمات والتشريعات النافذة.
- ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنها مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص.

١٣-٦ أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- يجب على مجلس الإدارة التأكد من مدى توفر وكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى تقيد البنك بها، وأن هذه الأنظمة فعالة ومتماثلة مع استراتيجية البنك.
- يتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الخارجي والتدقيق الداخلي مرة واحدة على الأقل في السنة.

١٤. الشفافية والإفصاح:

- ١٤-١ يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى عن نشاطه إلى المساهمين، المودعين، البنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، والتركيز على القضايا التي تهم المساهمين بشكل خاص، وعلى أن يتم الإفصاح عن هذه المعلومات بشكل دوري وأن تكون متاحة للجميع وذلك من خلال التقرير السنوي للبنك ومن خلال التقارير الربعية والتي تحتوي على بيانات مالية، أو من خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة للمساهمين.
- ١٤-٢ على البنك أن يقوم بالإفصاح بموجب المعايير المحاسبية الدولية (IFRS) وقانون البنوك وتعليمات البنك المركزي الأردني، كما يتم الالتزام

بكافة متطلبات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية بهذا الخصوص وأية أنظمة أخرى ذات علاقة.

١٤-٣ يجب أن يكون الإفصاح متعلق بجميع المواضيع الجوهرية التي تخص البنك بما في ذلك نتائج العمليات المالية، بهدف تقييم الأداء وتركيب المساهمين (المساهمين الرئيسيين الذين تزيد نسبة مساهمتهم عن ١٠٪ من رأسمال البنك) ودليل الحاكمية المؤسسية ومدى التزام البنك ببوده.

١٤-٤ يقوم مجلس الإدارة بتضمين مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة ومدى ملائمة الضوابط الداخلية للبنك على التقارير المالية في التقرير السنوي للبنك، وينبغي أن يتضمن البيان ما يلي:

- بيان مسؤولية الإدارة عند إعداد التقارير المالية للبنك، وعن وضع أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، وعن دقة وكفاية البيانات المالية والمعلومات الواردة في التقارير.
- بيان يحدد إطار العمل المستخدم لتقييم فعالية الضوابط الداخلية من قبل الإدارة التنفيذية.
- تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية كما هو وارد في تاريخ البيانات المالية المشمولة في التقرير السنوي.
- الإفصاح عن أية مواطن ضعف ذات أثر مادي وجوهري في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- الإفصاح في التقرير السنوي للبنك عن ملخص لسياسة المكافآت الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة، والرواتب والمكافآت الممنوحة للإدارة التنفيذية.
- توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك من خلال قسم العلاقات العامة وقسم المساهمين وكما يتم نشرها على الموقع الإلكتروني للبنك وبشكل محدث.
- معلومات عن كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك تتضمن المؤهلات العلمية والخبرات العملية.
- الإفصاح عن عدد اللجان التي يشكلها المجلس ومهامها وأسماء أعضائها.
- نسبة مساهمة كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك أو أي من أقاربهم أو ذوي الصلة بهم في رأس المال البنك.
- ملخص عن الهيكل التنظيمي للبنك وملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس ووصف لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر وعدد مرات اجتماع المجلس ولجانه.
- الإفصاح عن وضع كل عضو فيما إذا كان تنفيذي أو غير تنفيذي أو مُستقل.

١٥. تنفيذ التوجيهات

١٥-١ على المجلس التأكد من توفير وتطبيق معايير عالية من الحاكمية المؤسسية والمنصوص عليها في الدليل، وفي حال تبين أن أي من التوجيهات المنصوص عليها ليست مطبقة بالكامل، يتخذ المجلس الإجراءات التي يعتبرها ضرورية لضمان الامتثال الكامل بالسرعة الممكنة.

١٥-٢ إعداد تقرير للجمهور ضمن التقرير السنوي يبين فيه مدى التزام إدارة البنك بتطبيق بنود الدليل، وفي حال عدم الالتزام بتطبيقها يجب ذكر أسباب ذلك.

في حال وجود أي تعارض بين هذا الدليل وعقد التأسيس والنظام الداخلي، يتم اعتماد عقد التأسيس والنظام الداخلي.

١٦. المراجعة

هذا الدليل قابل للمراجعة والتطوير والتعديل سنوياً وكلما اقتضت الحاجة وحسب ما يراه المجلس مناسباً.

دليل مجموعة المؤسسة العربية المصرفية

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

ص.ب: ٩٢٦٦٩١، عمان ١١١٩٠، الأردن
هاتف: ٥٦٣٣ ٥٠٠ (٦) (٩٢٦)
فاكس: ٥٦٨٦ ٢٩١ (٦) (٩٦٢)
البريد الإلكتروني: info@arabbanking.com.jo
سيمونا سايلا بشوتي
المدير العام

المكتب الرئيسي

برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية
ص.ب: ٥٦٩٨، المنامة
مملكة البحرين
هاتف: ١٧ ٥٤٣ ٠٠٠ (٩٧٣)
فاكس: ١٧ ٥٣٣ ٠٦٢ / ١٧ ٥٣٣ ١٦٣ (٩٧٣)
الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.arabbanking.com
البريد الإلكتروني: webmaster@arabbanking.com

حسن علي جمعه
الرئيس التنفيذي

د. خالد كموان
نائب الرئيس التنفيذي

صائل فايز الوعري
رئيس مجموعة العمليات والإدارة التنفيذية للمجموعة

روي غارندر
رئيس الشؤون المالية للمجموعة

الشركات التابعة في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا

المؤسسة العربية المصرفية - الجزائر
ص.ب: ٣٦٧،
٥٤ شارع الأخوة بوعدو
بئر مراد رايس - الجزائر
هاتف: ٥٦٩١٥٢ / ٥٦٩١٥٠ (٢٣) (٢١٣) / ٥٤٠١٨٣ (٢١) (٢١٣)
فاكس: ٥٤١٦٠٤ / ٥٤١١٢٢ (٢١) (٢١٣)
البريد الإلكتروني: information@arabbanking.com.dz
نورالدين نحوي
العضو المنتدب

بنك المؤسسة العربية المصرفية - مصر (ش.م.م)
١ شارع الصالح أيوب، الزمالك، القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: ٢٧٣٦ ٢٦٨٤ (٢٠٢) (١٠ خطوط)
فاكس: ٢٧٣٦ ٣٦١٤ (٢٠٢)
البريد الإلكتروني: abcegypt@arabbanking.com.eg
أكرم تيناوي
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

المؤسسة العربية المصرفية - تونس
مبنى المؤسسة العربية المصرفية
نهج بجيرة أناسي، ١٠٥٢، ضفاف البحيرة
تونس، الجمهورية التونسية
هاتف: ٨٦١ ٨٦١ (٧١) (٢١٦)
فاكس: ٨٦٠٩٢١ / ٨٦٠٤٠٦ / ٩٦٠٤٢٧ (٧١) (٢١٦)
البريد الإلكتروني: abc.tunis@arabbanking.com
علي كعلي
المدير العام

بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامية (ش.م.م. ب.م)
برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية،
ص.ب: ٢٨٠٨، المنامة،
مملكة البحرين
هاتف: ١٧ ٥٤٣ ٢٤٢ (٩٧٣)
فاكس: ١٧ ٥٣٣ ٩٧٢ / ١٧ ٥٣٦ ٣٧٩ (٩٧٣)
نافيد خان
رئيس الصيرفة الإسلامية للمجموعة والعضو المنتدب

شركة الخدمات المالية العربية ش.م.م. ب.م (م)
ص.ب: ٢١٥٢، المنامة،
مملكة البحرين
هاتف: ١٧ ٢٩٠ ٣٣٣ (٩٧٣)
فاكس: ١٧٢٩٠٥٠ (٩٧٣)
ب-شاندرا سيخار
الرئيس التنفيذي

الشركات التابعة دولياً

أوروبا

بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي إل سي،

المكتب الرئيسي وفرع لندن

دار المؤسسة العربية المصرفية،
٥-١ مورغيت، لندن EC2R 6AB
المملكة المتحدة
هاتف: ٧٧٧٦٤٠٠٠ (٢٠) (٤٤)
فاكس: ٧٦٠٦ ٩٩٨٧ (٢٠) (٤٤)
ويليام بيلي
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي إل سي
الفروع

بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي إل سي،
(فرع فرانكفورت)
نومينز ستراس ٧٥،
٦٠٣١١ فرانكفورت ايه ام مين
ألمانيا
هاتف: ٧١٤٠٣٠ (٦٩) (٤٩)
فاكس: ٧١٤٠٣٢٤٠ (٦٩) (٤٩)
سوفيت: ABCA DE FF
البريد الإلكتروني: abcib.fra@arabbanking.com
جيرالد بومهارتر
المدير العام

المؤسسة العربية المصرفية (تقنية المعلومات) للخدمات المحدودة
دار المؤسسة العربية المصرفية،
1-5 Moorgate, London EC2R 6AB,
المملكة المتحدة
هاتف: ٧٧٧٦ ٤٠٥٠ (٢٠) (٤٤)
فاكس: ٧٦٠٦ ٢٧٠٨ (٢٠) (٤٤)
البريد الإلكتروني: abcits@arabbanking.com
جون باتس
المدير العام

أمريكا الجنوبية

بنكو ايه بي سي برازيل اس. ايه
Av. Pres. Juscelino Kubitschek, 1400
04543-000 Itaim Bibi
ساوباولو- اس بي،
البرازيل
هاتف: ٣١٧٠٢٠٠٠ (١١) (٥٥)
فاكس: ٣١٧٠٢٠٠١ (١١) (٥٥)
أنيس شكور
الرئيس التنفيذي

المضوع

تونس (وحدة مصرفية خارجية)
مبنى المؤسسة العربية المصرفية
نهج بحيرة أناسي، ١٠٥٣ ضفاف البحيرة
تونس، الجمهورية التونسية
هاتف: ٨٦١ ٨٦١ (٧١) (٢١٦)
فاكس: ٨٦٠ ٩٢١ / ٩٦٠ ٤٠٦ / ٩٦٠ ٤٢٧ (٧١) (٢١٦)
البريد الإلكتروني: abc.tunis@arabbanking.com
إسماعيل مختار
نائب المدير الإقليمي المقيم والقائم بأعمال المدير العام

بغداد

شارع السعدون، ساحة الفردوس
مبنى المصرف الأهلي العراقي
بغداد، العراق
هاتف: ٧١٧ ٣٧٧٦ / ٧١٧ ٣٧٧٤ / ٧١٧ ٣٧٧٩ (١) (٩٦٤)
info.iraq@arabbanking.com
موفق محمود
المدير العام
هاتف النقال: ٧٩٠ ١٦١ ٨٠٤٨ (٩٦٤)

نيويورك

27th Floor,
600 Third Avenue
New York, NY 10016,
الولايات المتحدة الأمريكية
هاتف: ٥٨٣ ٤٧٢٠ (٢١٢) (١)
فاكس: ٥٨٣ ٠٩٢١ (٢١٢) (١)
روبرت ايفوزفتش
المدير العام
غراند كايمن
الرجاء الاتصال عبر فرع المؤسسة العربية المصرفية - في نيويورك

بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي ال سي،
(فرع ميلانو)
Via Amedei 8,
٢٠١٢٣ ميلانو
إيطاليا
هاتف: ٨٦٣ ٣٣١ (٠٢) (٣٩)
فاكس: ٨٦٤٥٠ ١١٧ (٢) (٣٩)
باولو بروفيرا
المدير العام

بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي ال سي،
(فرع باريس)
٤ شارع أوبر
٧٥٠٠٩ باريس
فرنسا
هاتف: ٤٩٥٢ ٥٤٠٠ (١) (٣٣)
فاكس: ٤٧٢٠ ٧٤٦٩ (١) (٣٣)
سامي بنغرسة
المدير العام

بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي ال سي مكاتب التمثيل

موسكو- مكتب تمثيلي
الطابق 10.4 مجمع C
Presnenskaya naberezhnaya
Moscow 123317, Russia
هاتف: ٤٩٥ ٦٥١ ٦٦٤٩ (٧)
فاكس: ٤٩٥ ٦٥١ ٦٦٩٦ (٧)
البريد الإلكتروني: moscow@arabbanking.com
دميتري كوريشيف

تركيا - مكتب تمثيلي
Eski Büyükdere Cad. Ayazaga Yolu Sk.
Iz Plaza No: 9 Kat:19 D:69
Maslak 34398
استنبول
تركيا
هاتف: ٣٢٩ ٨٠٠٠ (٢١٢) (٩٠)
فاكس: ٣٩٠ ٦٨٩١ (٢١٢) (٩٠)
مظفر اكسوي

بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي ال سي مكاتب التسويق

الدول الإسكندنافية
Stortorget 18-20
SE-111 29 Stockholm
السويد
هاتف: ٨٢٣ ٠٤٥٠ (٤٦)
فاكس: ٨٢٣ ٠٥٢٣ (٤٦)
كلاس هنركسون

مكاتب التمثيل

أبوظبي

الطابق العاشر، البرج الشرقي، المركز التجاري
شارع رقم ٢، مركز أبوظبي،
ص. ب: ٦٦٨٩، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٦٤٤ ٧٦٦٦ (٢) (٩٧١)
فاكس: ٦٤٤ ٤٤٢٩ (٢) (٩٧١)
البريد الإلكتروني: abcrep@eim.ae
محمد القلماوي
المنسوب الرئيسي

بيروت

باريتوس باركس
مجمع "ب" الطابق الثاني
ميناء الحصن - سوليدير
ص. ب: ٥٢٢٥-١١
بيروت، لبنان
هاتف: ٩٧٠٤٣٢ / ٩٧٠٧٧٠ (١) (٩٦١)
فاكس: ٩٨٥٨٠٩ (١) (٩٦١)
نقال: ٧٢٤٦٤٤ (٣) (٩٦١)
غنى حداد
المندوبة الرئيسية

طهران

الطابق الرابع (الغرب)
رقم ١٧ شارع حقاني
طهران ١٥١٨٨،
إيران
هاتف: ٨٨٧٩ ١١٠٦ / ٨٨٧٩ ١١٠٥ (٢١) (٩٨)
فاكس: ٨٨٨٨ ٢١٩٨ (٢١) (٩٨)
البريد الإلكتروني: arabbanking.teh@parsonline.net
أبو الفضل مظفریان
رئيس المكتب التمثيلي

طرابلس الغرب

مركز ذات العماد الإداري، البرج رقم ٥،
الطابق ١٦، ص. ب ٩١١٩١، طرابلس، ليبيا،
هاتف: ٣٣٥ ٠٢٢٨ / ٣٣٥ ٠٢٢٧ / ٣٣٥ ٠٢٢٦ (٢١) (٢١٨)
فاكس: ٣٣٥ ٠٢٢٩ (٢١) (٢١٨)
البريد الإلكتروني: abc_rep_ly@ltnet.net
منصور أبو عين
المنسوب الرئيسي

سنغافورة

9 Raffles Place, #60-03 Republic Plaza
Singapore 048619
هاتف: ٦٥٣ ٥٩٣٣٩ (٦٥)
فاكس: ٦٥٣ ٢٦٢٨٨ (٦٥)
كا إنج ليو
المندوبة الرئيسية



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

ص.ب: ٩٢٦٦٩١

عمان ١١١٩٠، الأردن

هاتف: ٥٦٣٣ ٥٠٠ (٦) (٩٦٢)

فاكس: ٥٦٨٦ ٢٩١ (٦) (٩٦٢)

البريد الإلكتروني: info@arabbanking.com.jo

www.arabbanking.com.jo